



TR 18

**RECLAME el CD**

# Porsuigieco

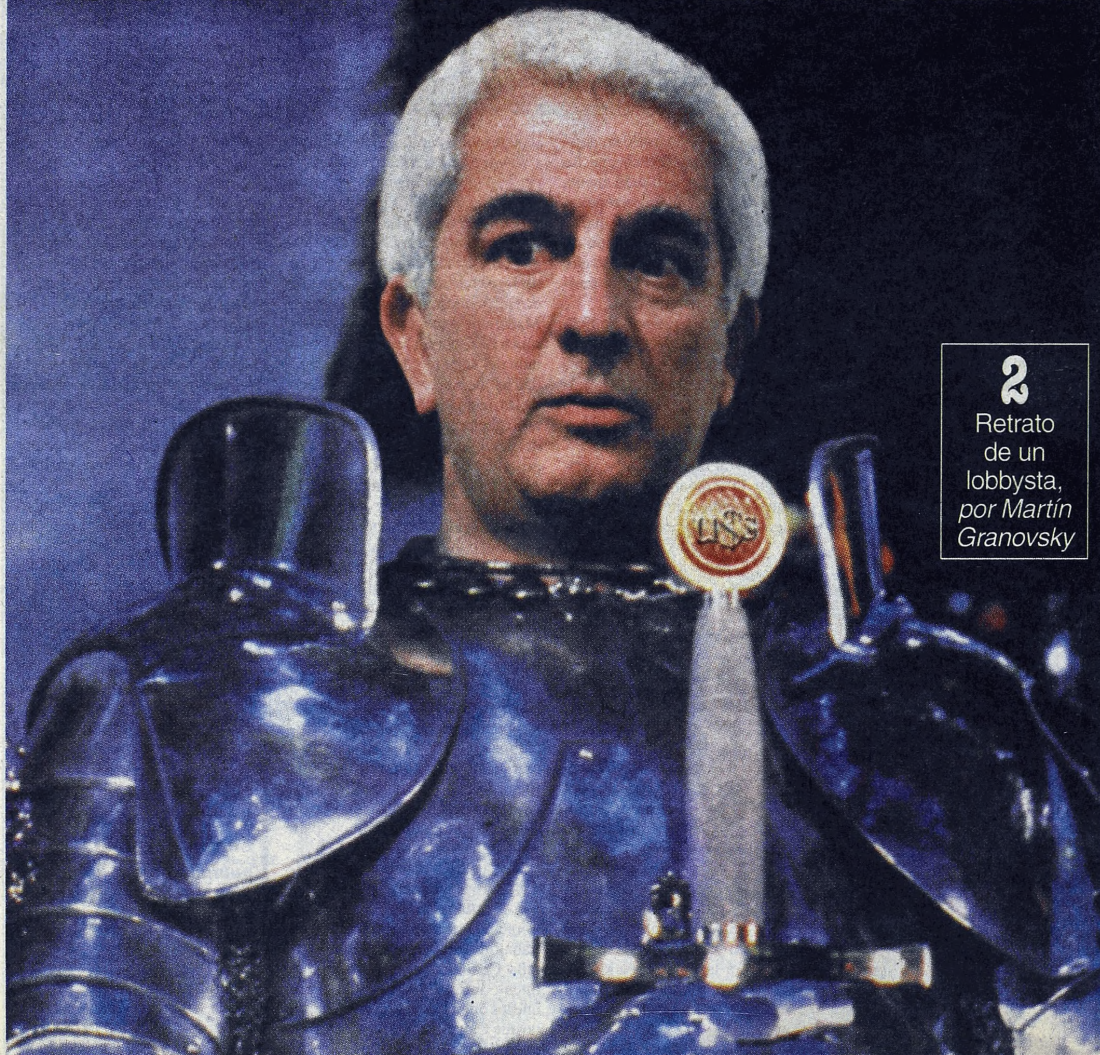
Raúl Porchetto, Sui Generis, María Rosa Yorio y León Gieco

Compra opcional, \$6

**PIDA LOS SUPLEMENTOS**

**EXCLUSIVO** El Plan Cárdenas: los bancos extranjeros más poderosos ofrecen levantar el corralito a cambio de quedarse con los bancos privados débiles y achicar la banca pública. Una increíble maniobra con ribetes de historia de espionaje que terminaría en un capítulo final: la dolarización Páginas / 2 / 3

# LOS CRUZADOS DEL DOLAR



**10** El plan Manolito, por Horacio Verbitsky

**Página/12**  
el país a diario

Buenos Aires, domingo 20 de enero de 2002  
Año 15 - N° 4728 - Precio de este ejemplar: \$2,50  
Recargo venta interior: \$0,20  
En Uruguay: \$35 - En Brasil: R\$  
Opcional Revista con CD Porsuigieco: \$6

**16** Siete días en la calle, por Sandra Russo

**7** No es fácil que "gente" rime con "Presidente", por Mario Wainfeld

**40** Noblezas, por Juan Gelman

**2**  
Retrato de un lobbyista, por Martín Granovsky

**¿Puede desaparecer Argentina?**  
Escriben Félix Luna, Leonardo Moledo, Atilio Borón y Ricardo Sidicaro  
Páginas / 18 / 19

Duhalde dijo que los depósitos en dólares se devolverán de un modo "que mantenga su poder adquisitivo" pero no en billetes

# "Los billetes no están"

Páginas / 4 / 5

**La vida en el corralito**  
Casilda, la rebelión en la granja por Luis Bruschtein  
Los barrios de asamblea por Horacio Cecchi  
Dealers y prostitutas en un mundo sin cash por Cristian Alarcón  
Páginas / 14 a 23



Por Martín Granovsky

El discurso de Fernando de la Rúa, el candidato de la Alianza en 1999, lo escribió Fernando de Santibañes. Y a los banqueros les gustó: medido, responsable, nada populista. Por eso lo ovacionaron. Eduardo Duhalde también recurrió a una mano mágica. Pero a último momento archivó el texto. Prefirió insistir en que el peso de la deuda externa impedía el crecimiento. Los banqueros quedaron decepcionados, y también los dos autores del discurso escrito. Uno era su candidato a ministro. Otro, un banquero con vocación full time de influyente. El primero siguió al lado de Duhalde, a tal punto que a poco más de dos años Jorge Remes Lenicov es, al fin, el ministro de Economía. En cuanto al segundo, esa vez perdió. "Lástima, porque Remes tenía una visión ortodoxa muy sana", comentó Emilio Cárdenas a sus amigos, con el tono inmutable de quien sabe que habrá revancha.

Polista, tenista, jinete, boxeador, este abogado que se acerca a los 60 se convirtió en uno de los signos modernos del establishment. Viene de una familia tradicional. Su padre es un Cárdenas Montes de Oca y su madre una Ezcurra, como Encarnación, la mujer de Juan Manuel de Rosas. Su abuela, Sara Montes de Oca de Cárdenas, organizó en Buenos Aires el Congreso Eucarístico Internacional de 1934. Pero a diferencia de otros miembros del sector de mayor poder de la Argentina, Cárdenas no luce como un tipo apegado a las vacas o al estilo preconciliar de un Emilio Ognéovich, el antiguo obispo de Luján que un día de 1987 sacó a pasear a la Virgen para combatir la Ley de Divorcio. Cárdenas, dicho sea de paso, es separado y vuelto a casar.

Lo suyo es el cambio y la adaptación, como un experto en el diseño de negocios del poder económico siempre desde el costado que más rinda en cada momento y, siempre también, con un énfasis que cualquier grandilocuente llamaría "fundacional".

Un ejemplo fueron las privatiza-

ciones. La asunción de Menem encontró a Cárdenas asociado al abogado administrativo Juan Carlos Cassagne. Cárdenas asesoró a Roberto Dromi, el ministro de Obras Públicas que ejecutó junto con Rodolfo Barra y María Julia Alsogaray el pase a manos privadas de las empresas de servicios públicos gracias a la conversión de títulos de la deuda en activos físicos. Y asesoró a las privatizadas, donde Cassagne quedó como directivo. ¿Hizo lo primero sabiendo que terminaría en lo segundo? En todo caso, Cárdenas parece vivir el momento, una forma de anular la historia que quita eventuales culpas y estimula el es-

sería para él tan familiar como Buenos Aires, acostumbrado como estaba a moverse en Wall Street en su papel de presidente del pequeño Bank of New York o en representación de la Asociación de Bancos de la República Argentina, la entidad que en esemomento reunía a los acreedores externos del país. Y las Naciones Unidas completarían su curriculum. A su experiencia como lobbyista, como abogado de grandes grupos económicos y financieros, como arquitecto de meganegocios, podría sumar un cargo de prestigio y acumular nuevos contactos, ya más políticos, que luego sin duda po-

PERFIL DE EMILIO CARDENAS,  
LOBBYISTA ULTIMO MODELO

## De sillón en sillón

píritu práctico. Y además, su definición de corrupción es especial. Se la dijo en el '90 a **Página 12** en una entrevista: "Para mí la corrupción va más allá de un acto ilícito que se realiza con la contraprestación de dinero; es todo accionar doloso que no se ajusta a las normas, y que también incluye la arbitrariedad".

En esa época, Cárdenas se hizo famoso fuera de los círculos empresarios porque calificó de cleptocracia al régimen de Menem. Literalmente era "gobierno de ladrones", pero poco a poco Cárdenas suavizó y amplió el sentido hasta hacerlo tan general que terminaba siendo vago. "Cleptocracia quiere decir que también hay corrupción arraigada en el gobierno", explicó.

O sea: si todos son culpables, nadie lo es.

Nunca más repitió la idea. Al parecer, la cleptocracia terminó cuando él se incorporó al Gobierno. Menem ya lo había tentado con la vicepresidencia del Banco Central, que Cárdenas no aceptó, y con el puesto de negociador alterno de la deuda, que tampoco aceptó. En cambio no dudó un segundo en decir que sí a la representación argentina en las Naciones Unidas. Por lo pronto, Nueva York

teciaría su capital de relaciones.

Cárdenas se tomó su papel en serio. Fue movido, se preocupó por seguir los temas, los encaró con el hiperpersonalismo de siempre, logró conducirse como si toda su vida hubiese sido diplomático y tejó un lazo fuerte con la representante de Bill Clinton en Naciones Unidas, Madeleine Albright, que luego terminaría siendo la secretaria de Estado del segundo mandato. Actividad había. Era el tiempo del apogeo de las misiones de paz, que el secretario general Kofi Annan alentaba, y del final de la guerra en la ex Yugoslavia, donde la ONU reemplazaría a los Estados Unidos tras la etapa más cruenta del conflicto.

El abogado trabó una excelente relación con Anan, a tal punto que éste lo convocó para el diálogo especial con Irak que terminaría con la flexibilización del embargo mediante la fórmula de acreditar las ganancias por exportación de petróleo a una cuenta especial para comprar y llevar medicamentos a Bagdad. Gracias a la ONU Cárdenas puede presentar ahora el curriculum típico de los CEOs norteamericanos, que como diría María Elena Walsh si actualizara su canción irían del sillón al avión y de un sillón privado a otro público, para volver anchos al privado.

A esa altura, cuando Menem recién comenzaba su segundo mandato, Cárdenas había trocado la admiración por Domingo Cavallo en trabajo de zapa. Junto con Raúl Granillo Ocampo, fue uno de los que intentó influir en Wall Street para que los operadores se convencieran de que Cavallo era un accidente en el modelo y que con Menem debía bastarles. La maniobra fue la preparación para el aterrizaje posterior de Roque Fernández y el desplazamiento de Cavallo, por quien Cárdenas siempre manifestó en público su admiración.

En general, por estilo no personaliza

las críticas. Los que lo quieren afirman que esa actitud se debe a que Cárdenas no quiere quedar como un resentido, un sentimiento que, suele decir, "fluye de la envidia, alimenta odios y construye malicia" y provoca que los resentidos no reconozcan los éxitos de los demás, demoníen a los líderes y ataquen a "todo aquel que por algún motivo triunfe".

Es más probable que la preferencia por la maniobra privada, por la influencia discreta y el lobbyismo de susurros en la oreja del funcionario apropiado, responda a un criterio de eficacia y de selección propia de las batallas a librar. Es típico de este criterio que, puesto una vez ante el desafío de un cuestionario tipo ping-pong, Cárdenas dijera que no se identifica con ninguna figura histórica, que no tiene ídolos, que le gustaría estar donde está y que cualquier época le hubiera resultado igual para vivir. Solo respondió concretamente sobre sus libros preferidos (*Las Bases*, de Juan Bautista Alberdi) y sobre el mayor villano. Como lo hubiera hecho cualquier estadounidense, señaló a Saddam Hussein, de la misma forma en poco antes del escándalo IBM-Banco Nación afirmó que las empresas norteamericanas no caen fácilmente en la corrupción por la ley que pena el pago de coimas a funcionarios extranjeros.

A Cárdenas le gusta la polémica, que suele desarrollar a través de artículos en algunos diarios. El año pasado en *Ámbito Financiero* escribió contra los piqueteros y el "activismo que ignora derechos de las mayorías". Decía un párrafo: "La historia enseña que en momentos de fuerte desempleo, las frustraciones han provocado reacciones. Y hasta desorden. Cabe recordar la revuelta de Londres, en 1780, y los desórdenes de 1919 en Saint Louis y Chicago, en los Estados Unidos. O los de Nueva York, y Los Angeles, que explotaron en la de cada del 60. En todos los casos en que los desórdenes no fueron controlados, la autoridad de quienes optaron por la indulgencia se debilitó sensiblemente".

Firma sus artículos como "embajador y ex representante argentino en las Naciones Unidas". Elige hacerlo así a pesar de que su título actual lo ubica como vicepresidente ejecutivo del HSBC, uno de los grupos extranjeros más poderosos y, puede escucharse en la City, perpetuo aspirante a quedarse con sucursales de los bancos que, Dios no lo quiera, el diablo se lleve consigo.

No es extraño que el ex funcionario de Menem, que fue también

**Sátira: Un aviso de un presunto estudio Cadenas-Casañe publicaba la desconocida especialidad "fast ethics", ética rápida.**

fugaz funcionario en la Corporación de Empresas Nacionales en tiempos del peronismo 1973-1976, aparece ahora en reuniones importantes tratando de seducir a la Administración Duhalde. Por un lado, Cárdenas nunca ha sido desleal al núcleo más concentrado del sector financiero, desde donde conviene leer su historia. Y por otro, muchos suspicaces se preguntan si estaba dirigido a él aquel aviso que circuló años atrás. Hacía propaganda de un presunto estudio Cadenas-Casañe y publicaba la desconocida especialidad "fast ethics", ética rápida, "representación de contrapartes, simultánea o sucesiva".

PRESIONES DE

# Plan

Por Claudio Zlotnik

En la city y en el propio Gobierno lo conocen como el "Plan Cárdenas". Se trata del programa que algunos de los bancos extranjeros más poderosos, con el ejecutivo del grupo inglés HSBC Emilio Cárdenas a la cabeza, ya le presentaron a Eduardo Duhalde, a quien ofrecieron el levantamiento del corralito como el bocado más apetecible. Pero la condición del "Plan Cárdenas" para traer los dólares desde el exterior y devolver los depósitos hechos en esas entidades extranjeras, llena de dudas al Ejecutivo y es, a la vez, innegociable para los financistas: quieren quedarse con los bancos privados que no puedan cumplir con sus clientes y achicar la banca pública. El último paso del proyecto incluye la dolarización, un punto que, hasta el momento, Duhalde ha rechazado de plano. El "Plan Cárdenas" es el epílogo de una historia de peleas en el poder financiero, que incluyó ribetes propios del cine de espionaje.

La movida de Cárdenas para incrementar la expansión de los bancos extranjeros se hizo notoria cuando la corrida contra las entidades financieras apareció como irreversible, cuando todavía Fernando de la Rúa era presidente. Pero se intensificó en los últimos días. Dialogó varias veces con el ministro Jorge Remes Lenicov, a quien le pidió flexibilizar el corralito para permitir la libre transferencia de fondos entre bancos. "Se evitarían los cacerolazos", le manifestó a Remes. En el equipo económico, desconfían de Cárdenas. Frente a frente, el ministro argumentó que si se liberaran las operaciones bancarias, se exacerbaría la presión sobre el tipo de cambio. Y que lo mejor sería una flexibilización paulatina, tal como se anunció a fines de la semana pasada. Pero en el Palacio de Hacienda creen que la estrategia de Cárdenas apunta a desestabilizar la economía para tomar tajada de la crisis. Y lo ven como un aspirante a ministro.

En los pasillos de Economía saben que detrás de Cárdenas no sólo están los grupos bancarios más poderosos del mundo. En el plano político interno cuenta con el paraguas que le otorga el flamante canciller Carlos Ruckauf.

El mensaje que el banquero le dejó a Duhalde fue directo: los bancos HSBC y los estadounidenses BankBoston y Citibank estarían dispuestos a importar los dólares que sean necesarios para devolver los depósitos de sus clientes. De hecho, legalmente, el Boston funciona en la Argentina como una sucursal de su casa matriz y no como una sociedad anónima independiente, como las demás instituciones. Este ingrediente haría todavía más ágil la instrumentación de la devolución de los depósitos.

De darse, la respuesta de estos bancos extranjeros tendría efectos directos sobre el resto del sistema financiero. Aquellas entidades que no pudiesen cumplir con sus clientes quedarían en cuestión de horas. Por tal motivo, en los bancos locales hablan directamente de una "conspiración" de Cárdenas y Compañía para crecer en medio del terremoto.

Las sospechas sobre una conspi-





LOS PRINCIPALES BANCOS EXTRANJEROS PARA DOLARIZAR LA ECONOMÍA

# Cárdenas, dólar soberano

Daniela Java

Sería con el dólar a tres pesos y después de tener inflación, para licuar salarios y pasivos. Los bancos extranjeros traerían los dólares para devolver los depósitos y hacer quebrar a los que no puedan hacerlo. Después se quedarían con las instituciones quebradas y forzarían a achicar la banca pública. Las peleas entre bancos y el espionaje que se hacen.



## 1,5%

El viceministro de Economía, Jorge Todesca, aseguró que la inflación que oficialmente registró el Gobierno durante la primera quincena de enero fue de "1,5 por ciento".

El índice que elabora semanalmente el INDEC "da en la primera quincena de enero 1,5 por ciento", por lo que "el comportamiento (del nivel general de precios) es muy bueno", señaló el funcionario.

Todesca informó que "en la primera semana de enero el índice dio 0,5 por ciento y el acumulado de la quincena 1,5 de aumento", cifras que "no las quisimos dar a publicidad porque uno tiene que ser muy cauteloso y no andar anunciando logros o éxitos".

Estos números indican que el comportamiento de los precios, lejos de recomodarse de manera automática con el tipo de cambio, como alarmaban los economistas que durante años defendieron la convertibilidad, estarían mostrando un comportamiento diferente vinculado a la escasa incidencia que los artículos importados tienen en la canasta de consumo básico.

ración no se dispararon en el aire. Según pudo saber **Página/12**, uno de los bancos más grandes de la plaza financiera contrató un servicio de investigación privado para comprobar la manera *non sancta* en que los grupos extranjeros operaban para sacarle clientela. El presidente de esa entidad tiene las filmaciones con las supuestas pruebas del complot en la caja fuerte de su despacho (ver recuadro aparte).

Después de la devaluación y las quiebras todo sería más fácil: los activos de los bancos caídos podrían

El argumento formal para plantear este camino no viene con sorpresas: la unión de la banca pública redundaría en una baja del gasto sin necesidad de ir hacia una privatización que genere polémica.

El HSBC tiene una rica historia en cuanto a compras pactadas tras una crisis financiera. Sucedió en Brasil, donde el grupo adquirió el Bamerindus (ahora HSBC Brasil). Sucedió en México, donde compró el Banco Serfin. El grupo también hizo compras en el sudeste asiático (Indonesia y Tailandia) y hasta en los Estados Unidos. Pero en este último caso no se trató de la compra de un "banco-basura". En 1999 le adquirió la entidad a Edmond Saffra, un exitoso banquero hasta que el Parkinson lo dejó afuera del juego. Rápido de reflejos, el HSBC lo contactó para quedarse con el Republic de Nueva York, el tercer banco más importante de la ciudad.

En las sordas riñas que se dan en la city porteña, los bancos extranjeros muestran los dientes. Primero fue el BankBoston, negándose a aportar dinero al "fondo de liquidez bancaria" creado por el Central para auxiliar a las entidades con problemas. Después fue el Scotiabank Quilmes. Los canadienses incumplieron con el pago de un título de deuda porque, dado el control de cambio, la filial local no llegó a tiempo a girar el dinero. A diferencia de otras empresas y bancos que pagan desde sus casas matrices, en la city sospechan que la actitud del Quilmes fue para dejar expuesta la delicada situación en la Argentina ante los ojos de los inversores internacionales. Una semana después de este hecho, el máxi-

mo ejecutivo del Scotia advirtió desde Canadá que el banco podría dejar su inversión en la Argentina.

En medio de estos ruidos generados por la tormenta financiera que el Gobierno no logra calmar, los bancos extranjeros se montan sobre el "Plan Cárdenas" para agitar fantasmas. Concretamente, el de la hiperinflación en caso de que, como pareció ocurrir en algunos momentos de la última semana, el tipo de cambio se desboca. Contra esa posibilidad, el Plan ofrece una vacuna: la dolarización.

Si bien la administración Duhalde ya tiene decidido que transitará el camino inverso (la pesificación total de la economía), el establishment financiero está proponiendo la dolarización como salida a la crisis. En los hechos, la apuesta secreta es a que el actual modelo de flotación cambiaria explote. Y que el dólar se convierta en la nueva moneda de los argentinos antes de que la hiperinflación lo destruya todo. De esa forma, los bancos resguardarían su valor patrimonial.

Pero no se está pensando en una

dolarización a la paridad actual sino de tres pesos por dólar. En ese nivel, argumentan los financistas, las reservas del Banco Central duplicarían los pasivos monetarios (circulación en pesos y los depósitos de los bancos en el BC). De esa manera, habría dólares para inyectar liquidez en la economía capaz de hacerla renacer.

El plan de los banqueros lo contempla todo. Con el salto adicional del dólar se daría un brote inflacionario. El necesario para licuar los salarios de los trabajadores.

"MISTERY SHOPPERS", CAMARAS OCULTAS Y APRIETES

## Una película de espías

Por C. Z.

En la jerga de los investigadores privados se los conoce como los "Mystery Shoppers". Algo así como los "consumidores misteriosos". Suelen utilizarse en las operaciones de espionaje entre empresas de consumo, interesadas en conocer los lanzamientos de la competencia o los precios de venta de sus nuevos productos. Hasta ahora no se registraban casos en el sistema financiero. Pero la crisis lo pudo.

En medio de la fuga de depósitos y las masivas transferencias de fondos entre bancos, uno de los bancos líderes de la plaza financiera contrató el servicio de los "consumidores misteriosos" para averiguar la conducta de la competencia, en es-

pecial en los bancos Boston, HSBC y el Citi. Lo que se habría constatado tras las averiguaciones fue que ante las consultas de confundidos y atemorizados ahorristas, en esas entidades se les recomendaba trasladar sus fondos desde los bancos en donde tenían hecho los depósitos hacia los bancos extranjeros. El argumento principal era que de esa forma se ganaba en seguridad.

Según fuentes bancarias, después de la expedición, se habría llevado a cabo una caliente reunión entre los principales banqueros del sistema. Hubo recriminaciones y juramentos de venganza. Una de las amenazas fue que se darían a conocer las cintas con las grabaciones realizadas por los expertos. Y que se denunciarían los casos como una práctica de competencia desleal.

Tras ese encuentro, las cosas cambiaron. Los ejecutivos de cuentas de los bancos HSBC y BankBoston recibieron una orden precisa de sus superiores: quedaba expresamente prohibido utilizar el desprestigio de otro banco como argumento de venta. Al menos no se podrían hacer nombres propios, aunque se podría prometer seguridad plena en la institución que el cliente potencial estaba visitando.

El caso, mantenido en el más estricto secreto, pudo haber estallado en un escándalo en la city entre los banqueros de mayor carrera. Por ahora, todos prefirieron mantener una guerra de bajo perfil. Como en la CNN, no se ven los muertos ni los heridos. No hay sangre frente a la mirada pública. Pero la situación es crítica.

**Dato: En Economía saben que detrás de Cárdenas no sólo están los grupos bancarios más poderosos. Cuenta con el paraguas que le otorga el canciller Ruckauf.**

conseguirse por un puñado de dólares y las carteras irre recuperables pasarían al Estado. El establishment financiero pide a los gritos que el Estado sea el que pague todos los platos rotos por la crisis. Incluso, deshaciéndose de aquellos activos estratégicos como las entidades financieras públicas, que en épocas de bonanza económica pueden hacerle sombra a los privados. En el plan de los extranjeros, el Banco Nación y los provinciales no privatizados podrían fusionarse. Y restringir su operatoria a los medios de pago. Es decir, se podrían abrir cuentas a la vista (cajas de ahorro y cuentas corriente) pero no recibirían depósitos ni ofrecerían créditos.



DUHALDE DIJO QUE NO SE DEVOLVERÁN LOS DEPOSITOS EN

# "Los billetes no están" para

DyN

En una virtual aceptación de la pesificación de la economía adelantada por este diario, el presidente Eduardo Duhalde admitió que a partir del segundo semestre Argentina dejará flotar libremente su moneda. Además, los depósitos en dólares no se devolverán en la divisa estadounidense, "que no está", sino de un modo que respete "el poder adquisitivo" original de dichos depósitos. El corralito seguirá flexibilizándose "paso a paso". En otro orden, confirmó que el nivel de emisión monetaria estará limitada por un presupuesto "realmente austero" y que el impuesto a las exportaciones de petróleo finalmente será aplicado. Sobre sus objetivos inmediatos dijo que la prioridad es consensuar con los gobernadores provinciales la aprobación del Presupuesto 2002, que "debe estar aprobado en dos semanas" para luego abocarse al estudio de una reforma fiscal y aduanera.

Los depositantes en dólares, o quienes aprovecharon las recomendaciones iniciales dadas por Domingo Cavallo a principios del corralito y pasaron a dólares sus cuentas, deberán olvidarse del encuentro con los billetes verdes. Sin embargo, de acuerdo a los dichos del Presidente, seguirán manteniendo ventaja sobre quienes se quedaron en los devaluados pesos, ya que a los depósitos en dólares se les respetará su "poder adquisitivo". Si se acepta la cifra del 1,5 por ciento de inflación anunciada ayer para la primer quincena de enero, esto podría significar incluso que no se respete siquiera el cambio oficial de 1,40. Porque lo cierto es que, como admitió Duhalde, "los billetes no están".

Durante un extenso reportaje concedido a las agencias de noticias, y en línea con el reconocimiento de la inminente pesificación de la economía, Duhalde señaló que "en el filo del segundo semestre" se dejará flotar la moneda. "Estuvimos pensando en un primer momento en la libre flotación, pero nos pareció que era más prudente comenzar de la manera que se ha comenzado", reseñó.

## Presupuesto de urgencia

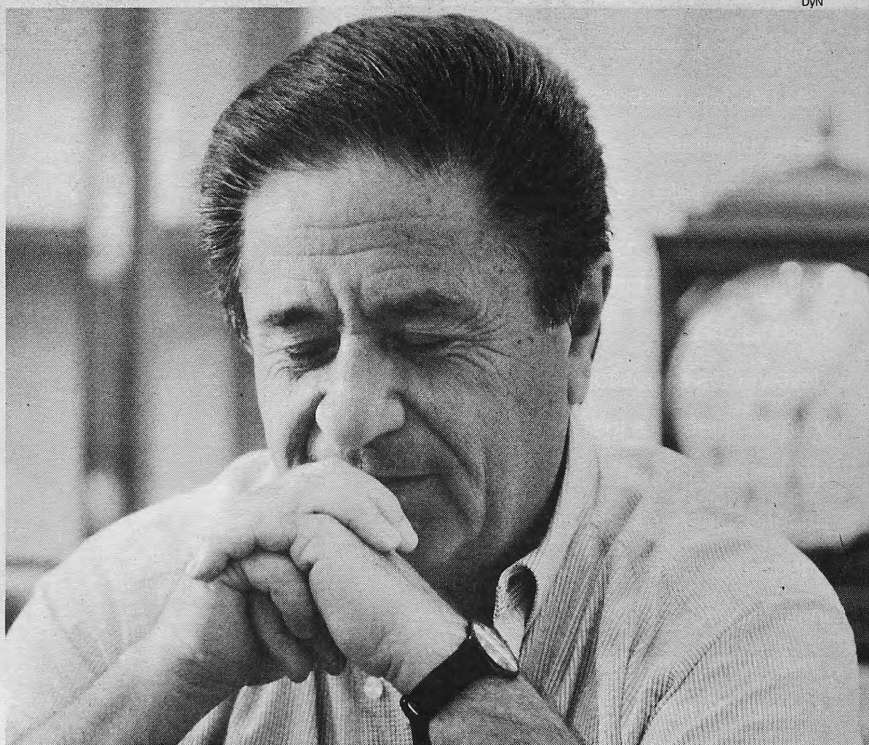
Mientras el gobierno nacional dejó hoy en claro la necesidad de que en "dos semanas" el Parlamento haya aprobado el presupuesto de este año, este fin de semana comenzaron las reuniones entre funcionarios de Economía y legisladores de la UCR y el PJ para analizar el proyecto en detalle.

El jefe de la UCR, Angel Rozas, dijo que su partido acompañará al gobierno de Duhalde. "En el Presupuesto y en todas las actitudes que tengan que ver con resoluciones del gobierno actual, vamos a acompañar todas las medidas que tiendan a reiniciar un nuevo camino en el país", afirmó. En tanto, el equipo económico le presentará el proyecto de ley de Presupuesto Nacional a Duhalde a comienzos de la semana próxima. Los números prevén que la actividad económica caerá 2,6 por ciento, con un desequilibrio fiscal de 2.700 millones de pesos y una pauta de inflación de 8 por ciento. La recaudación fue estimada en unos 36.000 millones de dólares. Se estima que ingresaría al Parlamento a más tardar el miércoles, según reconocieron fuentes del Palacio de Hacienda.

El Presidente admitió que no hay dólares para cubrir los depósitos, pero dijo que se les respetará "el poder adquisitivo" original. El Presupuesto será "realmente austero", el corralito se flexibilizará "paso a paso" y se impondrá el impuesto a las exportaciones petroleras. En el segundo semestre habrá flotación libre del cambio.

Sobre el controvertido corralito, el Presidente insistió en que la flexibilización que comenzará a regir desde el martes alcanza al "80 por ciento de los ahorristas". "Ahora estamos pensando en otra flexibilización, para otros sectores", agregó. Como adelantó **Página/12** en su edición de ayer, el Gobierno estudia dejar salir del corralito, entre otros, a los jubilados de más de 75 años, a quienes hayan recibido indemnizaciones por despidos o cobros por accidentes laborales y a quienes deban enfrentar tratamientos médicos. "La idea que tenemos es, progresivamente, ir flexibilizando lo más que se pueda en el mercado. Y debemos hacerlo rápidamente pero con mucho cuidado. Yo confío mucho en mi equipo económico y le pido que la celeridad no se convierta en imprudencia, porque corremos el riesgo de que el sistema se derrumbe", destacó el mandatario.

En directa respuesta a las advertencias dejadas escuchar desde el Fondo Monetario Internacional —por boca de su número 2, Anne



Duhalde anunció una nueva etapa de flexibilización del corralito para ciertos sectores elegidos. Serán los indemnizados, los mayores de 75 años, los que necesiten un tratamiento médico.

Krueger— acerca de que la emisión monetaria derive en hiperinflación, Duhalde defendió la reforma de la carta orgánica del Banco Central (BC): "Un país que puede emitir dinero en forma irresponsable puede caer en la hiper. Pero nosotros no hemos actuado irresponsablemente. Todos los países del mundo tienen bancos centrales que autorizan la emisión monetaria. La modificación de la Carta Orgánica del BC, no es otra cosa que poner en línea al Central con todos los bancos del mundo que no tenían como nosotros una rareza de un dólar anclado. Era el único país que tenía ese sistema", explicó. Ya sobre el final de la entrevista, y para despejar suspicacias sobre la posible monetización del déficit, el Presidente sostuvo que el presupuesto para el 2002 "va a fijar los límites de la emisión. Va a ser austero, porque el presupuesto que llevamos es realmente austero en relación a la espectacular caída de ingresos.

Sin embargo, los ingresos podrán contar con el discutido impuesto a las exportaciones de pe-

tróleo. "Creo que ya está eso, es lo que se ha hablado y lo que se ha hablado se va a aplicar", sostuvo el Presidente. Es probable que la contundencia de esta afirmación ponga fin al juego de presiones conjuntas ejercido entre España y las petroleras con el objetivo de reemplazar dicho tributo por un "adelanto patriótico".

En cuanto a la aprobación del Presupuesto, Duhalde afirmó que se trata de su primera prioridad. "Llamé a gobernadores, a jefes de comisiones de hacienda para consultarlos sobre el Presupuesto. Tengo en claro lo que tengo que hacer ahora: tengo que cuidar que se apruebe el Presupuesto, tenerlo votado en dos semanas, porque no

AL TELEFONO CON FOX, LAGOS Y

## Ronda de charlas con

El presidente de Chile, Ricardo Lagos, sostuvo hoy que la crisis argentina es consecuencia de haber "vivido más allá de lo posible", pues se gastó más de lo que se tenía, y sostuvo que la gran lección es "tener políticas serias". En tanto, el presidente brasileño Fernando Henrique Cardoso suspendió la visita a Buenos Aires prevista para la próxima semana debido al clima

de protesta social que existe en el país. No obstante, fuentes diplomáticas señalaron que existe una posición muy favorable para ayudar a la Argentina, a través de medidas como la ampliación del cupo del intercambio comercial en el sector automotor.

Lagos confirmó que se contactó por teléfono con el presidente Eduardo Duhalde, en una ronda de llamados que también incluyó al jefe de Estado de México Vicente Fox y a Cardoso. De acuerdo a las palabras de Lagos, Duhalde quiso primordialmente agradecer la forma en que los tres países estuvieron siguiendo la situación argentina, a lo que los presidentes plantearon su disposición a colaborar y compartir sus experiencias en salir de crisis que tuvieron en el pasado.

Lagos dijo que "le indiqué al presidente Duhalde que estas crisis dejan experiencias y hay un cierto conocimiento de cómo abordarlas, y a lo mejor es posible intercambiar algunas ideas sobre esto. Eso fue básicamente lo que conversamos".

En tanto, el gobierno brasileño argumentó "problemas de agenda" para justificar la suspensión de la visita, que había sido prometida por Cardoso al presidente Eduardo

SE PODRIAN VOLVER A DEPOSITAR LOS RECHAZADOS

## Segunda vida para los cheques

El Banco Central de la República Argentina definirá este lunes si acepta que los cheques rechazados durante diciembre y enero puedan volver a depositarse eximiendo a los emisores de las penalidades y costos correspondientes. La medida es demandada por las principales cámaras empresarias y comerciales, pues los rechazos responderían en gran parte a problemas en el clearing y no sólo a la insolvencia de los firmantes.

Al margen de la elevada cantidad de cheques rechazados debido a los

problemas emergentes de la ruptura en la cadena de pagos durante el último mes del 2001 y lo que va del 2002, solamente durante el primer día de operaciones posterior al feriado cambiario impuesto tras la renuncia de Fernando de la Rúa fueron rechazados más de 600 mil cheques. El efecto dominó que esta situación puede generar en la cadena de pagos, en un momento en que las operaciones en efectivo están en la práctica vedadas para la operatoria comercial, alertó a las autoridades del Banco Central. Por ello, este lunes se decidirá la excepción que per-

mitiría volver a depositar las ordenes de pago rechazadas. Según estiman en el Central una parte significativa de los rechazos más recientes se debió a la saturación del clearing en los albores del corralito.

En otro orden, el director de la entidad Aldo Pignatelli volvió a advertir que el BC tomará medidas contra las maniobras "especulativas" en la compra de dólares con canjes de cheques, las que está distorsionando el precio del dólar contra el cheque corralito, por lo que "desde ayer hemos mandado inspecciones".



## DOLARES EN EFECTIVO

**devolverlos**

pueden esperar los programas que requieren sanción presupuestaria, tanto el alimentario, como el de Empleo. Ya les dijimos a los gobernadores que antes de fin de mes van a tener el Presupuesto y ya los 60 millones de pesos que los vayan gastando para la primera etapa de un programa de 350 millones que atienda el tema alimentario. En un plazo de tres meses tenemos que tener a la totalidad de la población sin ingresos adentro del programa, pero ahí sí tenemos que esperar, porque la magnitud del plan no admite un decreto de necesidad y urgencia, es un plan para más tiempo", explicó.

En cuanto al restablecimiento de los pagos de la deuda externa, el presidente afirmó que "en el Presupuesto no podemos establecer el pago de servicios de la deuda. Porque si lo ponemos no nos creen. Realmente, no nos van a creer. Todo el mundo sabe en la situación en que se encuentra la Argentina, estamos siendo comprendidos en el mundo", consideró.

**Cautela:** "Un país que puede emitir dinero en forma irresponsable puede caer en la hiper. Pero nosotros no hemos actuado irresponsablemente".

Continuando con su plan de acción, Duhalde dijo que "una vez superado el tema del Presupuesto voy a seguir aquí y me voy a pasar una semana recibiendo todas las experiencias que hay en el mundo en cuanto a sistemas de recaudación fiscal. La administración fiscal hay que mejorarla, es un requisito indispensable. Deberíamos tener su-

perávit fiscal si cobramos los impuestos que tenemos que cobrar. El otro tema en el que vamos a gastar una semana discutiendo y analizando es el tema aduanero, que es otro gravísimo problema. Debemos tener un sistema que funcione en la Aduana y la frontera, porque con el contrabando están perjudicando a nuestras economías regionales y nuestra industria", concluyó.

JWⓈ

**Detalles sobre la charla con Bush**

Durante la entrevista, Eduardo Duhalde dio algunos detalles sobre su conversación con el presidente George Bush, en la que el mandatario estadounidense le habría expresado su decisión de colaborar para que Argentina supere su crisis. Sobre los reclamos de Bush para que Argentina tenga un plan "sustentable", Duhalde afirmó que se trata de su mismo deseo, pero que "un plan sustentable no es un plan que nos lleve de ajuste en ajuste y que no privilegie el crecimiento económico del país. El programa tiene que ser el programa de un país normal. Un país normal, aun en la situación difícil en que nos encontramos, es un país que protege el interés permanente de la Nación, que tiene que ver con sus empresarios y sus trabajadores, con su producción, alentarla, promocionarla. Eso es lo que hacen los países normales y nosotros lo hemos dejado de hacer".

Por ello el Presidente sostuvo la integración de Argentina a la globalización debe ser sobre la base de "una actitud interna de defensa de lo nacional. Lo que pasa es que cuando uno habla de protección a lo nacional, algunos quieren evocar el viejo proteccionismo de los países cerrados, lo cual es un absurdo que a nadie en su sano juicio se le ocurriría en esta etapa de evolución del pensamiento económico del mundo". Sin embargo, no debe olvidarse que hoy, "la clave está en saber que en la Argentina el 97 por ciento de lo que se produce está en el mercado interno", consideró. Y este mercado interno se descuidó permitiendo "prácticas monopólicas que desplazaban el poder productivo". Por eso "tenemos que hacer como Estados Unidos y otros países" que utilizan subsidios y aranceles para proteger su producción, señaló.

¿Vamos a subir los precios en pesos?

Sí.

¿Vamos a subirlos todo lo que tendríamos que subirlos para hacerle frente a la devaluación?

No. Estamos bajando un 26% los precios en dólares.

¿Vamos a irnos del país?

No, definitivamente no.

¿Vamos a cerrar la planta?

No, la acabamos de modernizar, para seguir siendo la automotriz que más produce y exporta de la Argentina.

Podés insultarnos, podés entendernos, pero nunca vas a poder decir que en los momentos difíciles Ford no dio la cara.



Hace 89 años que estamos haciendo todo para que tengas un Ford.

## CARDOSO

**amigos**

Duhalde en su primera conversación por teléfono con el mandatario argentino. Cardoso esperará un momento "más positivo" para concretar su visita, señalaron fuentes gubernamentales.

No obstante, las mismas fuentes destacaron que Brasil prepara un paquete de medidas para ayudar a la Argentina, entre otras, la garantía a sus exportadores del pago de las ventas que realicen a Argentina.

AFP



Cardoso, de Brasil.

Ausente, pero con aviso.

26% de descuento corresponde al descuento promedio de toda la línea de vehículos Ford en dólares estadounidenses sobre precios netos de incentivo vigentes al 12/12/01.





Duhalde se ocupó de marcar que su gobierno no es del justicialismo sino "de concertación". También se esmeró en desdibujar la imagen proteccionista que tiene, elogiando el modelo chileno.

## "Este es un gobierno de concertación patriótica"

El Presidente habló de la "bomba social", aceptó que se investiguen las fugas de capitales y habló, por fin, de la situación militar, aunque sin dar mayores detalles.

Este no es un gobierno del justicialismo, como algunos creen. El mío no es un gobierno de un partido, es un gobierno de una concertación patriótica", remarcó Eduardo Duhalde durante una entrevista con las agencias de noticias nacionales. En el reportaje, que duró más de un hora, el Presidente volvió a usar el término "concertación patriótica" para definir a su gobierno, y luego aseguró que "el principal adversario" de su gestión es "la humillación en que se encuentran los argentinos que han quedado fuera del mercado". Además, el jefe de Estado adelantó que "en 30 días" definirá "un nuevo rol de las Fuerzas Armadas".

Duhalde realizó estas declaraciones a las agencias Télam y DyN. Como hace una semana ante Página/12, el Presidente habló de la situación social, analizó la evolución del plan económico de Jorge Remes Lenicov y se refirió a las relaciones diplomáticas con Estados Unidos, Europa y el Mercosur. Sobre el impacto de la crisis, aseguró que "la bomba social es una bomba mucho más dramática" que el corralito, al que hace unos días había definido como una "bomba activada".

En relación con este tema, Duhalde subrayó —como en sus declaraciones públicas más recientes— que "los pueblos toleran las instancias más graves, más desventajosas, pero la anarquía no", aunque luego aclaró que "poner orden en el país no significa bayonetas,

policías, gendarmes, ejército". De todas formas, el mandatario agregó que "los que cometen hechos delictivos, los delincuentes comunes, deben ser castigados inmediatamente". Algo muy parecido habían dicho los funcionarios del Ejecutivo un día después del cacerolazo del jueves 10 de enero, cuando grupos de manifestantes rompieron las fachadas de bancos extranjeros en los alrededores de la Plaza de Mayo y el Congreso.

En otra parte de la entrevista, el Presidente opinó sobre la investigación de fuga de capitales que está a cargo de los jueces María Romilda Servini de Cubría y Norberto Oyarbide. "Está bien que se investigue. Las denuncias que hay en el Congreso aparecen como serias. Pero lo que no me parece bien es, si no tenemos denuncias que sean serias, producir conmoción innecesaria. Hay que tener mucho cuidado", advirtió Duhalde. Y luego precisó: "Lo que hay que determinar es si la gente sacó las divisas legal o ilegalmente y a partir de cuándo".

En el reportaje no podía faltar una consulta por la imagen del Presidente en el Exterior:

—En su charla con Bush o con miembros de la Cancillería, ¿ha percibido un cambio de actitud con respecto a usted, ya que antes se lo calificaba de nacionalista, populista, estadista? —le preguntaron a Duhalde.

—Embajadores que han estado en el país, empresarios que me conocen, saben que el planteo de nacio-

nalizar empresas, fijar precios máximos, es una práctica que no tiene que ver con la economía moderna. Lo que pasa es que uno habla de protección a lo nacional, algunos quieren evocar el viejo proteccionismo de los países cerrados, lo cual es un absurdo que a nadie en su sano juicio se le ocurriría en esta etapa.

En ese sentido, para no quedar ligado al "viejo proteccionismo" que él mismo mencionó, el primer mandatario elogió varias veces el modelo económico de Chile y Brasil. Es precisamente en materia de política exterior donde se halla una de las grandes apuestas de este Gobierno: la administración duhaldista ha decidido alinearse definitivamente con Brasil para tratar de salir de la crisis económica, y apunta a converger en una moneda única a un mediano plazo. Para eso, uno de los primeros pasos será la pesificación de todos los depósitos y créditos, una de las medidas que está en estudio y que el ministro de Producción, José Ignacio de Mendiguren, apoyó públicamente el sábado en una entrevista a Página/12.

La política militar que tendrá este gobierno es una de las incógnitas hasta ahora no reveladas por Duhalde. En varias de sus declaraciones públicas, el Presidente incluyó una referencia a las Fuerzas Armadas. Ayer, se refirió largamente a este tema cuando lo consultaron por la advertencia oficial de la Unión Europea, que avisó que si la crisis argentina se profundizara, podría desembocar en un golpe de Estado. "Es natural que, visto desde Europa, piensen de los países latinoamericanos lo que es imposible en los países europeos", tranquilizó Duhalde.

En la entrevista que concedió Duhalde tampoco faltó una pregunta incómoda: lo consultaron por su pésima opinión de los dirigentes políticos ("la dirigencia política argentina es una mierda", dijo hace unos meses), y el primer mandatario respondió secamente: "Ya no puedo hablar de esas cosas".

EL GOBIERNO SIGUE

# No es fácil

"Si todo el mundo tiene un presidente que por lo menos rime con la gente. Cuando el reparto sea más coherente tendremos un planeta con identidad" Rubén Rada, "Quién va a cantar".

El politólogo sueco, especializado en estudiar la política argentina, vuelve al país que es su amor y su objeto de estudio. Le fue fácil convencer a sus superiores de la necesidad de una beca por algunos meses. Al fin y al cabo, Argentina sigue siendo un laboratorio fascinante: recambios presidenciales en cuestión de horas, tránsito imperceptible del presidencialismo a un parlamentarismo criollo sin mediar reformas legales, viaje sin escalas de la Caja de Conversión a la flotación sucia. Emergencia del cacerolazo, nueva forma de participación que ya tiene sus imitadores en el Cono Sur.

Nuestro científico sabe que tiene mucho para investigar y contar. Y tuvo también otro argumento irrefutable: Argentina era, cuando él la dejó a principios de diciembre, un país carísimo. Hoy en cambio, todo puede comprarse con un puñado de flamantes euros.

### A mil por hora

"El peronismo vuelve a gobernar. Nada tendría esto de antinatural siendo el único partido que se mueve mejor como oficialista que como opositor. Lo llamativo es que —por primera vez en su saga— no llega al Ejecutivo acompañado por el voto popular. La Argentina suele prodigar a sus presidentes mayorías o primeras minorías imponentes. El PJ por caso, jamás llegó a la Rosada con menos del 50 por ciento de los votos. Esta vez lo unge un acuerdo parlamentario, huérfano de toda tradición previa, urdido por legisladores desacreditados, incapaces casi todos para concitar adhesiones y limitados hasta para tomar café en algún lugar público. Débil como ninguno en su legitimidad de origen, Eduardo Duhalde sabe —y lo ha dicho— que casi no tiene espacio para el error, que cualquier paso en falso puede significar el final del juego."

Nuestro científico social lee el comienzo de su primer informe. No le parece mal, pero desea hacer un

**Aliento: Es que este gobierno, nacido al son de las cacerolas, siente todo el tiempo el aliento de la gente erizándole los pelos de la nuca.**

estudio de campo. Se va para Plaza de Mayo, a ver qué se cocina en la Rosada y a hacerse de algunos pesos, arbolitos mediante.

La Casa Rosada, el Congreso funcionan a mil, como ya es costumbre. Los argentinos consideran corruptos y vagos a todos sus dirigentes. Generalizan demasiado en la primera imputación y se equivocan en la segunda. La política nacional funciona de lunes a lunes, sin feriados, sin horarios de cierre. La productividad de tamaño activismo es opinable pero ese es otro cantar. "Estamos trabajando", dicen a cada rato todos los funciona-

La mirada del

oficialismo sobre "la gente". Las otras

conflictividades. Los

estatales entran en

escena. Sale uno de

los bancos y lo

reemplaza uno del

FMI. Rezongos sobre

Remes. Menem y

Cárdenas: quid pro

quo. ¿Y el futuro?

rios, con Duhalde y Carlos Ruckauf a la cabeza, tratando de disipar arraigados enconos y prejuicios de "la gente".

Es que este gobierno, nacido al son de las cacerolas, siente todo el tiempo el aliento de la gente erizándole los pelos de la nuca.

Concedor de los tics y chicanas propios de los peronistas, el sueco se acerca al Parlamento y a la Rosada convencido de que los legisladores y los funcionarios —en voz baja, sin que nadie oiga— se apartarán de los discursos oficiales y despotricarán contra "la clase media porteña", tan gorila ella. Pero no hay tal. En los pasillos, en los despachos, la sumisión a "la bronca de la gente" es pareja con la que se oye en los discursos oficiales, la que campea en la radio y en la tele. Las razones de los dueños confiscados son inapelables y su poder no menor. Sea porque los entienden, sea porque es absurdo desafiarnos, en el Gobierno nadie se molesta en desmerecerlos o cuestionarlos, todos piensan en cómo contenerlos.

"Duhalde lo explicó de movida. Acá coexisten dos conflictividades, la de los sectores más humildes y la de las víctimas del corralito. Esta es la más peligrosa, la menos manejable, en especial para nosotros. Tenemos que contenerla. Y evitar que los dos reclamos confluyan de alguna manera." Un funcionario con amplio despacho en la Rosada explica cómo funcionan las bombas del descontento.

Esa obsesión precipitó un error inaugural y garrafal de Duhalde: prometer que los depósitos bancarios se devolverían en las monedas de origen. Promesa excesiva nacida empero de un diagnóstico correcto. El Presidente ayer confesó que no cumplirá, en alarde de sinceridad que habrá que ver si alcanza para atemperar la bronca de las cacerolas.

"La gente tiene que entender que nosotros estamos de su lado y no con los bancos", explica otro habi-

## PENSAR LA VIDA

La filosofía al servicio de lo cotidiano

VIVIR MEJOR ES POSIBLE

Se necesitan ideas nuevas y enfoques operativos

Conversaciones individuales y grupales

Leopoldo Kohon - Filosofía Existencial

Te 4774-5657 4777-2969 www.pensarlavida.com



# que "gente" rime con "Presidente"



Pablo Piovano

tante de Balcarce 50. Encontrar un enemigo común es una vieja sabiduría de la política y los peronistas, muchos en reposicionarse, dicen haber encontrado uno. Habrá que ver si convienen al otro extremo de la cinchada.

## En el fondo, el FMI no es tan malo

Esa opción sirve en parte para explicar una de las decisiones públicas más conflictivas de estos días: la eyección de Roque MacCarrone del Banco Central y —aún más que esa salida— su reemplazo por Mario Blejer.

Era de libro que debía haber cambios en el BCRA. "El doble comando de la economía no puede existir más", describen en el ala política del Gobierno. La autonomía del BCRA tenía mucho que ver con la abolida lógica de la convertibilidad. Una nueva ecuación exige mayor subordinación—como piso, mucha más coordinación—con Economía. MacCarrone se mandó solo, contra Economía y, peor, contra "la gente". En el Gobierno hicieron cola para empujarlo hacia afuera.

"Roque es honesto pero tiene su corazoncito con los bancos y eso en este gobierno no se banca", sintetiza un duhaldistas de ley. Su pensamiento es congruente, bastante más simple de compartir que su análisis sobre la sucesión.

—¿Blejer no tiene su corazoncito? —pregunta **Página/12**.

Blejer es un hombre de confianza del FMI —pinta, quedándose corto, pero sin mentir el funcionario—, pero el Fondo en este momento no es el enemigo. Con el Fondo hay que arreglar y dejarlo a Blejer es todo un gesto.

Seguro que sí, pero también un síntoma de cuán enrevesada es la apuesta a "la gente", tal como se la obra en la Rosada y en Hacienda.

¿Entenderá "la gente" la sutil diferencia entre el FMI y los bancos,

sobre todo cuando el FMI vuelva a imponer su doble comando a la economía argentina?

## Los otros conflictos

Los peronistas se perciben en mejor capacidad para prevenir y ponerle el pecho a otros conflictos sociales. Le ponen las fichas a la destreza proverbial de sus gobernadores para contener y conducir a los más pobres. Chiche Duhalde avanza a machamartillo con la implementación de planes alimentarios que eliminan intermediaciones punteriles y que permitan la compra directa de bienes esenciales por parte de los argentinos más necesitados.

En la Rosada y alrededores se entusiasman con las medidas: si no se envían cajas con comida se pone una valla alta a las movidas de punteros y caudillos locales, amén de ahorrarse gastos burocráticos de transporte. La compra directa alude mejor a la libertad del necesitado.

**Conflicto: Un nuevo tipo de conflicto disparó en estos días. A los desocupados y los ahorristas se suman los empleados públicos de la provincia que ni una Lecop vienen viendo.**

redondean. Tal vez la necesidad devenga virtud: los argumentos demuestran que el oficialismo reconoce cuántos pillos y truhanes enriquecen sus redes partidarias. Pero, en definitiva, cualquier prestación estatal implica intermediaciones, alguna discrecionalidad, decisores. Y será toda una tarea para el PJ controlar a sus propias huestes en horas de grave necesidad.

Para colmo, un nuevo tipo de conflicto disparó en estos días. A los desocupados (que por ahora no saquean) y los ahorristas (que caecerolean con baja intensidad) se suman los empleados públicos de

la provincia que ni una Lecop vienen viendo. Ese fue el tono general de muchas puebladas en especial anteayer. Se trata de trabajadores sindicalizados, muchas veces con conducciones bastante rebeldes y muy poco permeables a la conducción peronista. Para peor, Dios lo sabe, si algo pulula en las provincias, son los empleados públicos. En un marco de ajuste perpetuo son otra luz de alarma para un gobierno al que —en términos de video game— le quedan pocas vidas.

## Algunas internas hay

El Congreso, la Rosada viven en jaque perpetuo pero una mirada avezada registra un importante cambio de tono si se compara con el clima imperante hace un mes, cuando Fernando de la Rúa quemaba sus últimos y penosos cartuchos.

Hay menos angustia en los protagonistas. El sueco lo explica por un dato institucional y uno cultural. El primero es la holgada mayoría parlamentaria con que cuenta la coalición peronista-radical. El segundo: los correligionarios se apunan cuando deben tomar decisiones, mal que no padecen los compañeros, más curtidos a las alturas del poder.

"Además no tenemos internas. Con tantos problemas no nos queda tiempo", repiten voces oficialistas acá y allá. Es una verdad parcial. El Gobierno, armado a partir de la urgencia, tiene una marcada homogeneidad que impide las chispas. Y hay una llamativa semejanza en las declaraciones públicas de los funcionarios públicos de una administración que comunica mucho mejor que la de la Alianza.

Pero un gobierno que toma decisiones autocontradictorias cada 24 horas necesariamente genera roces y críticas. Son audibles, si se habla con reserva del interlocutor, las quejas del "ala política" (incluyendo miembros del gabinete y legis-

ladores) sobre Jorge Remes Lenicov. Demasiado "técnico", demasiado indeciso, dubitativo ante las presiones de "la gente", se quejan. "A veces hace falta ser un toro, como era Cavallo", se atreve a decir un diputado de los que tallan fuerte y de los que se insultaron feo con Cavallo varias veces.

## Revolvedores de río

"El Gobierno es vulnerable a las fluctuaciones del dólar. Tanto que —seguramente— habrá de existir alguna paridad que implique su caída. Y es también sensible a los caecerolazos. Tanto que determinado nivel de decibeles podría eyectarlo. Es muy difícil administrar así, un día a día de pesadilla", se condeula y metafórica el sueco.

Por si eso fuera poco, hay otros actores que buscan pescar en río revuelto. Uno de ellos, el mielero Carlos Menem, quien no renunció a su ambición de poder pero que parece haber resignado cualquier posibilidad de hacerlo sufragios mediante. Abanderado fervoroso de los intereses del gran capital foráneo, el presidente del PJ (sí, y hasta el sueco argentino de admi- nistra, sigue siendo el presidente del PJ) parece haberse puesto en oferta para alguna alquimia reaccionaria y antipopular.

En igual sentido suenan algunas voces del establishment financiero que empiezan a sacudir el espantajo de la movilización de izquierda. Un funcionario de Economía vio días atrás a Emilio Cárdenas (un eterno postulante a ministro de Economía) sembrar pánico en una reunión con dueños y ejecutivos de bancos y embajadores extranjeros, entre otros invitados VIP. "Habla de la Argentina como si fuera un país poblado por guerrilleros y de Quebracho como si fuera el Ejército Rojo", graficó el funcionario. Los banqueros, para- noicos por la bronca de la gente y los ataques a entidades financieras, parecían buen caldo de culti-

vo para esas desmesuras.

Espías de toda calaña y comunicadores con vocación de servicio (de inteligencia) azuzan versiones sobre posibles golpes. En el Gobierno se las minimiza, aunque aquí y allá se acusa de golpista a Menem y —en menor pero no nula proporción— a José Manuel de la Sota.

Los rumores parecen desmesurados. Por ahora. Así y todo, en aras de intereses que exceden largamente al actual oficialismo cualquiera con buena onda les daría un consejo. Si se habla de sordos ruidos de corceles y de aceros tras los muros, habría que recapacitar si el general honoris causa Horacio Jaunarena es el mejor representante de los intereses de los ciudadanos en materia de Defensa.

## Por favor, que rime

"Hace unos meses todas las miradas confluían en el riesgo país. Día a día, hora a hora. Ahora todos están pendientes de la cotización del dólar. Es un dato que impacta más directamente los intereses personales de cada argentino, pero igual es invivible una sociedad que está en un perpetuo y agitado presente." El sueco derrapa a la (mala) literatura cuando se acerca la hora de cenar.

Pero le sobran razones. La lógica del "modelo", el liberalismo extremo que lo alentó determinó que los argentinos renunciaran como comunidad a todo planeamiento de su futuro. Implotado el país convertible, la carencia de alguna propuesta estratégica, de un mínimo planeamiento indicativo, sigue en pie. Los discursos públicos emitidos en estos días por el ministro de la Producción José Ignacio de Mendiguren —cuya relación con Economía dista mucho de ser idílica— espejaron una entristecedora pobreza en tal sentido.

El Gobierno, que arrancó proponiendo pulsear con sectores del privilegio parece haber perdido ímpetu, destreza. O pulseadas. Las petroleras le esquivan el cuerpo a la jeringa. Y los bancos, denostados en el discurso oficial, parecen prevalecer a la hora de repartir los costos de la emergencia.

Y, sin embargo, como siempre ocurrió en la desdichada democra-

**Pulseadas: El Gobierno, que arrancó proponiendo pulsear con sectores del privilegio, parece haber perdido ímpetu, destreza. O pulseadas.**

cia argentina, es el Gobierno el recurso de la gente de a pie, el factor que puede compensar las inequidades, equilibrar los poderes, paliar la injusticia.

Como rezan los versos del epígrafe, "gente" (esa palabreja tan gaseosa cual inevitable) rima perfecto con "Presidente". El problema, que ojalá no se repita en un gobierno que alude todo el tiempo a "la gente", es que los presidentes —piénsese en el que se entretiene en el Senado, el que se esconde en Villa Rosa, el que conspira en Puerto Vallarta— lo olvidan más pronto que tarde.



Por Sergio Moreno

Néstor Kirchner, además de gobernador de Santa Cruz, fue uno de los pocos mandatarios que se mantuvo junto a Eduardo Duhalde durante la aciaga campaña presidencial de 1999. Hay quien vio nacer entre ambos un acuerdo político-estratégico, reflejado en una relación que perduró durante los breves años del gobierno delarruista. Pero, tras la caída de Adolfo Rodríguez Saá y la entronización del bonaerense, Kirchner tomó otro camino. Hoy se dirige públicamente a su amigo como "el doctor Duhalde". Su voz es la única que se alza con carga crítica desde el peronismo (si exceptuamos a las intencionadas diatribas de Carlos Menem) y, ante el silencio del ARI, de la dirigencia de los partidos mayoritarios. "Tengo la autoridad moral y la obligación de decir lo que pienso", justifica el santacruceño, que no esconde su apoyo a la política social de Chiche Duhalde ni a los programas de contención laboral del Gobierno. En este reportaje, Kirchner explica qué piensa y por qué critica.

—¿Está de acuerdo en la forma en que el Gobierno ha encarado la resolución del corralito financiero?

—Para empezar, no se debería haber hecho ningún corralito. El sistema financiero tenía, supuestamente, una serie de controles, de seguridad, empezando por el Banco Central. Cavallo y De la Rúa impusieron el corralito para salvar algunos bancos privados y algunos bancos oficiales que están muy mal administrados: es el caso del Banco Nación, del Banco Provincia de Buenos Aires y algunos otros. En referencia al Nación, me extraña que después de la mala administración que tuvo lo siga administrando el mismo que lo hizo durante la gestión De la Rúa.

—¿Qué debería haber hecho, a su entender, el Gobierno?

—Un gobierno en serio debería haber hecho funcionar el sistema de seguridad y que los bancos que se habían insolventado caigan. Si hay que hacer una ley determinada para recuperar a la banca oficial, que se haga, pero no generar ahora una reforma de la carta orgánica del BCRA, donde dice que habrá descuentos a los bancos por una vez y media de su patrimonio sin tasa fijada ni tiempos para ser devueltos. Así se vuelve a hacer una gran transferencia de ingresos al sector

**Pacto: "Disentí en la forma en que Duhalde llegó al poder. Yo no hubiera hecho un nuevo pacto, que lo denominen de Olivos o de la casa de Alfonsín".**

financiero, se prioriza la salvación del sistema financiero por sobre la situación de la gente. Por más que yo quiero creer en la buena fe de las palabras del doctor Duhalde, se vuelve a priorizar la continuidad de una relación de resguardo del sector financiero.

—El Gobierno sostiene que resguarda a los bancos porque si se caen la gente pierde sus ahorros...

—Es un absurdo, porque el sistema financiero no puede pagar y la gente no tiene la plata. Ese dinero lo va a tener que pagar el Estado porque fue el Estado, a través del Banco Central, quien no hizo los controles necesarios. No se puede mantener un sistema financiero que



Arnaldo Pampillón

El mandatario santacruceño tiene la voz más crítica que se escucha, con la excepción de Menem.

ENTREVISTA AL GOBERNADOR KIRCHNER

## "Se está priorizando a los bancos sobre la gente"

El mandatario santacruceño dice que fallaron los controles del BCRA, que el corralito se armó para salvar a algunos bancos y que Duhalde debe animarse a patear el tablero. Su rol de opositor. La Corte. Las petroleras.

de una vez por todas, si no, no vamos a llegar a construir la verdad, la justicia y la recuperación de los fondos. Si el Banco Central no cumplió, debería ser responsable. Acá se le está cargando el costo de todo esto a quienes no son responsables de esta crisis. Coincido con lo que ha dicho el doctor Duhalde sobre terminar la alianza con el sector financiero. El lo dijo para refundar un nuevo sistema financiero; bueno, que no tenga miedo, que lo haga.

—¿El Gobierno tiene espaldas para soportar ese enfrentamiento?

—Hay que dar la pelea. Hay que construir poder político. Todo el poder político que dice que hace el doctor Duhalde hablando con todos los sectores, con la Concertación a través de la Iglesia. El gobierno del doctor Duhalde nace de un acuerdo con las fuerzas políticas más importantes, con el doctor Alfonsín. Yo no estuve de acuerdo con este tipo de acercamiento, yo hubiese votado para obtener un gobierno re-

almente fuerte, con poder político. Todas esas fuerzas confluyeron en una salida que no era la que yo pensaba, porque los acuerdos entre corporaciones no abarcan hoy a toda la sociedad. Hoy está naciendo, gracias a Dios, una nueva forma que es el ciudadano, que tiene una independencia absoluta. De ahí sale el poder político. Estamos en un punto de ruptura. Acá se habla de la Corte Suprema; es un tema fácil de resolver: hay que juntar a las autoridades de los bloques del Congreso, juntar los elementos que hay e iniciar los juicios políticos que hacen falta si es que hay elementos. Con el sistema financiero hay que hacer lo mismo, hay que tomar determinaciones, hay que tener decisión y coraje.

—¿Cuánto hace que no habla con Duhalde?

—...Hablé hace dos o tres días...

—Tengo la sensación de que la suya es la voz más crítica que hoy se alza en la política argentina. Usted, que estuvo muy cerca a Duhalde en su momento, ¿por qué está tan crítico?

—Yo tengo afectos con Eduardo Duhalde, pero no acuerdos políticos. He disentido en la forma en que se construyó su llegada al poder. Yo no hubiera hecho un nuevo pacto, que lo denominen de Olivos, de San Vicente, de Lomas de Zamora o de la casa de Alfonsín. No creo en los pactos de la dirigencia tradicional; creo que tiene que nacer una nueva dirigencia política, nuevos métodos, nuevos manejos, sabiendo que estamos en un punto de ruptura y que tenemos que trabajar para que aparezca una alternativa absolutamente renovada en todas sus expresiones en la Argentina. Por otra parte, creo que hay un acuerdo en las políticas sociales y de contención laboral para la coyuntura. Yo estoy de acuerdo con un seguro de desempleo, igual que el que propone el Frenapo, pero en la coyuntura me parece correcto lo que está implementando la señora de Duhalde, yo la apoyo. Creo que por fin, después de mucho mucho tiempo, el plan de la señora de

Duhalde es un salto en calidad en relación a todo lo hecho hasta ahora. Yo no estoy en una tarea de oposición, estoy tratando de ayudar. Lo que ocurre es que la dirigencia argentina pasa del enfrentamiento total a una total concupiscencia. Creo que ayudo mucho más diciendo lo que pienso, y ayudo a recrear lo que pasa en la sociedad y en la gente. La gente no está pensando lo que piensa esta dirigencia que pactó; la gente no se siente representada por esta dirigencia. Quiero entender la buena voluntad del doctor Duhalde cuando dice que quiere hacer un gobierno de salvación nacional; pero ojo, no hay que hacer un gobierno de salvación dirigenzial. Parece que hay una dirigencia que ha arreglado para ver si se pueden salvar. Yo los veo a Olivera y a Jaunarena en el Gobierno y pienso que a estos los echó la gente con las casacas. Y me pregunto, ¿cómo a estos mismos que fracasaron con Ruckauf, con De la Rúa, con Alfonsín pueden ser las figuras salvadoras del tiempo que viene? Yo tengo la obligación de decir todas esas cosas.

—¿Por qué no asumió como jefe de Gabinete?

—Porque creo que en la Argentina la palabra tiene que volver a valer, y yo había dicho que debíamos ir a elecciones para elegir el presidente. No podía aceptar. No voy a poner piedras para que la transición pueda funcionar. Pero para eso debe funcionar el sistema democrático, plural. Si hablo y digo lo que pienso es para ayudar, no para desestabilizar a nadie. Lo digo con la autoridad moral de haber sido el único gobernador que durante mucho tiempo acompañó en soledad a Duhalde en su candidatura para la Presidencia. Muchas de estas cosas las he hablado con Duhalde y la coincidía conmigo. Si él expresa que hay que terminar la alianza con el sector financiero, que la termine. Y no es que yo tenga una posición extrema. Le digo a Duhalde que se anime a construir una nueva Argentina.

—¿No está de acuerdo con la devaluación?

—No creo que el cambio fijo sea la salida para el dólar. Coincidió con la postura de Terragno de salir mediante una canasta de monedas entre el dólar, el euro y el real. No es bueno que esté en manos de un funcionario devaluar o no devaluar.

—¿Y con las retenciones petroleras?

—Estoy de acuerdo. Ahora, cada punto de retención son 35 millones

**Chiche: "Me parece correcto lo que está implementando la señora de Duhalde, yo la apoyo. Creo que por fin, después de mucho tiempo, su plan es un salto en calidad".**

de dólares, ¿por qué eso va a estar en manos de un funcionario? Que decida el Congreso. Hay que hacer cristalina a la retención.

—Conveníamos que el Congreso no se ha caracterizado por su transparencia, y que las petroleras son lo económicamente poderosas como para convencer con rapidez a más de diez legisladores.

—Entonces que el Ejecutivo diga qué porcentaje de retención quiere, que lo transmita a la sociedad y se acabó la presión. Pero si queda en manos de un funcionario, y baja uno o dos puntos en la retención, a 35 millones el punto, uno puede pensar mal.



**Blues**

# Jazz

Ostende

## Festival 2002

21 / 22 y 23 de enero - 22:00 hs.

**Balneario Barlovento**  
Progreso y la playa - Ostende

Espectáculo gratuito para socios TIM, GALENO LIFE  
y AMSA con la presentación de su credencial.

GRUPO  
S·P·M

*Cultural*

PRESENTA



## *Escuchar música, sentir jazz*

**Daniel Piazzolla**

**Lito Epumer**

**Francisco Rivero**

**Jazz 4 con sus homenajes a:**

- Benny Goodman
- Louis Armstrong
- Duke Ellington

y más de 10 bandas con lo mejor del jazz  
y blues.

GRUPO

**S·P·M**

SISTEMA DE PROTECCION MEDICA



Por Horacio Verbitsky

ALGUNOS DATOS BASICOS PARA DISIPAR LA CONFUSION

# El plan Manolito

Mientras sigue sin resolverse quién cargará con el mayor costo de la salida de la crisis, para cada tema el gobierno tiene por lo menos dos posiciones y todo está abierto a presión y regateo. La incapacidad de encontrar una solución satisfactoria deriva en la renovada fantasía de un apoyo externo, cuya interrupción precipitó la ruina del anterior gobierno. Los sectores bajo y medio de la sociedad han transferido al alto el equivalente a un corralito por año en el último cuarto de siglo. Ese problema estructural, que ayuda a entender los cacerolazos, no se soluciona con remedios coyunturales ni estampitas.

**Cansado pero más distendido.** Así describen sus colaboradores a Eduardo Duhalde al concluir la tercera semana de su incierto gobierno. Es verdad que, no sólo en la extensión de su mandato, se conforma con poco. El dólar paralelo cruzó la barrera de los dos pesos, pero la intervención del Banco Central a través de los mayores bancos públicos repelió el avance, al costo de un centenar de millones de dólares de las reservas. Tampoco hubo nuevos cacerolazos nocturnos masivos ni confrontaciones violentas en la Capital, aunque las protestas populares se extendieron por todo el país. El presidente también está contento por el llamado de George W. Bush, ya repuesto del ataque artero de Al Pretzel, por más que las condiciones que le transmitió a cambio del apoyo estadounidense sean idénticas a las que la segunda del FMI, Anne Krueger, le comunicó el 26 de diciembre a Adolfo Rodríguez Sáa: emisión monetaria controlada por el Banco Central, presupuesto equilibrado y nueva ley de coparticipación, que extienda el ajuste a las provincias.

## Los siseñores

Para cada tema el duhaldismo tiene por lo menos dos posiciones. El vocero presidencial Eduardo Amadeo, aterrado ante la menor movilización callejera, postula que se las reprima con dureza (en ese sentido, al menos, no le falta coherencia. Hace cinco años, por cuenta y orden de su jefe de entonces, Carlos Menem, acusó de fomentar la violencia callejera a Carlos Auyero, cuyo corazón se partió de indignación al oírlo). Pero el Secretario de Seguridad, Juan José Álvarez, quien reorganizó los grupos especiales de control de motines por medios no mortales que había disuelto el gobierno anterior, estableció criterios de intervención policial más restrictivos: con placas identificatorias a la vista, sin armas de fuego y bajo responsabilidad de los jefes, que deben cachear a sus efectivos para que tampoco escondan algún arma personal. Por fortuna, Duhalde es menos receptivo a la crispación sanisidrense de Amadeo que Fernando de la Rúa a la de Barrio Norte de Enrique Mathov, lo cual acaso impida que ambos terminen investigados por homicidio como el último presidente radical y su siseñor. El ministro de inteligencia, Carlos Soría, inquieta a Duhalde con versiones de posibles acantonamientos seinfeldinuzulemayomísticos en unidades militares, y el ministro de De-

fensa Horacio Jaunarena intenta tranquilizarlo: él no ha oído nada de eso. Más preocupado que antes, Duhalde sugiere entonces ocupar a los uniformados en el control fronterizo del contrabando. La misma estrambótica idea de Fernando de la Rúa, que en nada más se parecía a Duhalde. Sólo resta saber quién se la sugirió a ambos.

**Obispos: Duhalde se sometería a lo que se acuerde en el Diálogo, incluso a la convocatoria a nuevas elecciones presidenciales. En tal caso, los concertadores pedirían el mismo "renunciamento" y el mismo "gesto histórico" a los senadores y diputados.**

## Renunciamentos

Más de 150 personas ya desfilaron por la denominada mesa del "Diálogo Argentino", tendida por los obispos del culto católico romano. No sería falso decir que tanto las centrales sindicales como los banqueros coincidieron en la importancia de la ley de presupuesto. Pero mientras la CTA y el MTA reclamaron que allí constaran los fondos que se destinarán a fines sociales, los miembros de ABA insistieron en el recorte de tales gastos. El gobierno zanja la diferencia a su cómoda manera: Hilda González de Duhalde insiste en que la prioridad será un seguro de empleo y formación para cada desocupado, pero las partidas destinadas para ese fin no pasan de mil millones de pesos devaluados, más otros 300 para alimentos: entre diez y quince veces menos de lo que se necesitaría para que no quedara ningún hogar por debajo de la línea estadística de la pobreza. Además afirma que se controlará la transparencia de la ayuda. Es probable que ignore que no existe un auténtico padrón de beneficiarios que permita otra cosa que el más rancio clientelismo político. Si se cotejan las fechas de nacimiento de los presuntos beneficiarios del plan Unidos, casi la mitad (o 196.581) tiene más de 70 años y la cuarta parte (72.852 personas) más de 90 años (ver cuadro 1). Sobre otra cantidad equivalente, el padrón no menciona la fecha de nacimiento, lo cual incrementa la duda acerca de la mera existencia de tales personas. Tampoco hay correlación alguna entre la distribución de personas indigentes en cada provincia y la asignación de la ayuda, como se ve en el cuadro 2. El padrón tiene 415.000 be-

neficiarios, es decir casi el 14 por ciento de los tres millones de indigentes. Pero las cifras provinciales muestran que la asistencia no llega allí donde más se necesita. Por ejemplo, provincias con altísimas tasas de indigentes, como Corrientes, Formosa, Salta y Jujuy están entre las que menor cobertura reciben, mientras que otras con las menores tasas de indigentes, como Santa Cruz, Chubut, La Rioja y Buenos Aires tienen las más altas tasas de cobertura. El registro no indica a qué provincias corresponde uno de cada cuatro los planes.

El Equipo Coordinador (los obispos Juan Maccarone y Jorge Casaretto y el laico José Ignacio López por la Iglesia Católica Apostólica Romana; Juan Pablo Cafiero por el Poder Ejecutivo; su padre Antonio Cafiero por el Senado, José María Díez Bancalari por la Cámara de Diputados y por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo el diplomático Carmelo Angulo Barturén, tan español como Telefónica o Repsol) afirma que sus resoluciones tendrán carácter obligatorio para Duhalde y constituirán su plan de gobierno para los próximos dos años. El primer borrador de Documento de Entendimiento Nacional, estará disponible la semana próxima. Incluirá temas estructurales como las reformas política e impositiva, la inversión social y la inserción internacio-

nal de la Argentina y también lo que sus miembros calificaron como "temas de la coyuntura", entre ellos las "restricciones bancarias", la "emergencia alimentaria", los "subsídios de inclusión social" y la "elaboración del presupuesto nacional". Añaden que Duhalde se ha comprometido a someterse a lo que allí se acuerde, incluso a la convocatoria a nuevas elecciones presidenciales si así lo reclaman los participantes. En tal caso, los concertadores pedirían el mismo "renunciamento" y el mismo "gesto histórico" a los senadores y diputados. Si esto fracasa, sólo resta la violencia, dicen. Los diálogos son confidenciales pero se graban y las cintas pasan a enriquecer los archivos y el poder episcopales.

## Hombres de negro

Los asistentes más débiles buscan amplificar sus reclamos desoídos. Los más poderosos, no ser señalados como culpables de las calamidades pasadas o por venir. Al gobierno le permite ganar tiempo para que la economía se recomode a las nuevas cambiantes reglas, mientras verifica si se cumple su pronóstico de una atenuación gradual de las protestas callejeras. Para los obispos constituye la anhelada recuperación del rol político perdido por su compromiso con la dictadura militar y una oportunidad única de avanzar su agenda pro-

pia. Las melifluas palabras del documento difundido el viernes atribuyen a los entrevistados la preocupación por "un proceso de descacimamiento de algunos valores" (sic). El remedio de los hombres de negro es la educación, que aspiran a controlar. La organizada militancia del departamento de laicos del Episcopado confía en imponer su disciplina de orga-

**Banderas: El "Diálogo Ciudadano" se lanzará con un spot patrioter, con la bandera argentina como fondo de manos que se toman y la presencia estelar de Mafalda y Manolito, si Quino no manda al diablo a estos santos varones.**

hermética y vertical, que ya le permitió una década atrás hegemonizar el Congreso Pedagógico Nacional. Por un lado intentará reconducir por sus propios canales el ímpetu participativo y la creatividad popular que hace hoy un mes comenzaron a escribir una página histórica al margen de los poderes institucionales. Para ello al "Diálogo Argentino" algo Ciudadano", cuyo lanzamiento se hará con un spot patrioter, con la bandera argentina como fondo de manos que se toman y la presencia estelar de Mafalda y Manolito, si Quino no manda al diablo a estos santos varones. Al mismo tiempo, tratará de legitimar con el sello de la concertación social algunas salidas por derecha de las ostensibles crisis de la justicia y la seguridad. Algunos de los obispos más políticos (como el propio Casaretto y Jorge Bergoglio) también pensaron incluir bajo capa de reconciliación alguna forma de alivio para los criminales de la dictadura que siguen bajo proceso, pero el escándalo nacional e internacional que tal renovación de la vieja alianza entre la cruz y la espada provocaría los obligó a refrenarse.

## Los costos del achique

Por una contradicción acerca del tipo de cambio al que deberían saldarse en pesos las deudas contraídas en dólares, fue eyectado del Banco Central Roque Maccarone. Duhalde parece gozar de un margen de error más amplio. Anunció que los depósitos se devolverán alguna vez en dólares y que los endeudados en menos de 100.000 dólares pagarán con pesos. Pero los bancos no se resignan a este descálce y siguen presionando por una pe-

Cuadro 1

### PLAN UNIDOS

EDAD DE LOS BENEFICIARIOS SEGUN FECHA DE NACIMIENTO INFORMADA

Tramos de edad según fecha de nacimiento informada	Beneficiarios	%
SIN DATOS	95.502	23,0
Más de 90 años	92.852	22,4
81/90 años	24.960	6,0
71/80 años	78.769	19,0
61/70 años	82.179	19,8
51/60 años	1.156	0,3
41/50 años	1.185	0,3
31/40 años	1.869	0,5
21/30 años	2.454	0,6
11/20 años	5.581	1,3
0/10 años	28.494	6,9
TOTAL	415.001	100,0

Fuente: Consultora Equis, en base a datos del padrón de beneficiarios Plan Unidos.

Cuadro 2

### PLAN UNIDOS

BENEFICIARIOS Y TASA DE COBERTURA SOBRE POBLACION INDIGENTE SEGUN PROVINCIAS

PROVINCIA	BENEFICIARIOS	%	POBLACION	INDIGENTES	INDIGENTES	COBERTURA
Chubut	13.789	3,3	448.028	8,4	37.634	36,6
La Rioja	6.265	1,5	280.198	9,3	26.058	24,0
Resto Prov. De Bs. As.	77.149	18,6	14.214.701	8,9	379.532	20,3
Catamarca	9.032	2,2	318.147	15,2	48.358	18,7
Santa Cruz	621	0,1	206.897	1,7	3.517	17,7
Chaco	36.721	8,8	951.795	23,6	224.624	16,3
Entre Ríos	19.975	4,8	1.113.438	11,7	130.272	15,3
TOTAL	415.001				3.001.029	13,8
Formosa	15.482	3,7	504.185	27,4	138.147	11,2
Rio Negro	6.294	1,5	618.486	9,2	56.901	11,1
La Pampa	2.468	0,6	306.113	7,3	22.346	11,0
Santiago del Estero	11.707	2,8	725.993	16,7	121.241	9,7
San Luis	4.493	1,1	363.345	13	47.235	9,5
Córdoba	24.441	5,9	3.090.803	8,9	275.081	8,9
Santa Fe	20.557	5,0	3.098.661	8,3	257.189	8,0
Misiones	12.102	2,9	955.326	18,1	172.914	7,0
Corrientes	13.258	3,2	921.933	20,8	191.762	6,9
Tucumán	11.820	2,8	1.293.349	14,7	190.122	6,2
Mendoza	9.978	2,4	1.607.618	10,5	168.800	5,9
San Juan	3.569	0,9	578.504	10,7	61.900	5,8
Neuquén	2.956	0,7	560.726	9,2	51.587	5,7
Jujuy	4.526	1,1	602.002	18,7	112.574	4,0
Ciudad de Bs. As.	1.053	0,3	4.066.662	2,8	85.307	1,2
Salta	194	0,0	1.067.347	18,1	193.190	0,1
Tierra del Fuego	2	0,0	115.538	4,1	4.737	0,0
total c/ registro	308.452	74,3	37.031.802	10,2	3.001.029	10,3
Sin Prov.	106.549	25,7			3.001.029	3,6
TOTAL	415.001	100,0			3.001.029	13,8

Elaboración Equis en base a datos del padrón de beneficiarios Plan Unidos.



sificación general. De otro modo, afirman que sus quebrantos oscilarían entre cuatro y nueve mil millones de dólares. Para compensarlos, el Congreso dispuso una retención quinquenal del 20 por ciento sobre las exportaciones de hidrocarburos. Pese a la urgencia con que fue votada, la ley no se aplica ni se reglamenta porque el cartel petrolero se resiste y contraoferta adelantar unos 1.200 millones de dólares de sus impuestos anteriores. En Brasil se teme el aumento en los precios del trigo argentino y se reclama eliminar el arancel común del Mercosur para importarlo de Estados Unidos o Canadá. Pero aquí el gobierno no considera imponer retenciones a quienes lo exporten. La ley de quiebras no pudo aprobarse esta semana en el Senado, por falta de acuerdo acerca de la distribución de las eventuales pérdidas entre los bancos y sus mayores clientes.

Toda esta agitación encubre el tema básico que sigue sin definirse: cómo se repartirán los costos de un achicamiento permanente de la economía de no menos de una tercera parte, impuesto por el corte del financiamiento externo que comenzó en 2000 y precipitó la crisis de 2001. Nadie en el gobierno parece haber advertido que ese flujo no se reanudaré, de modo que las conversaciones con el Fondo Monetario se parecen a un diálogo de sordos. Mientras el FMI reclama un apretón de doce mil millones (dos tercios a la Nación y un tercio a las provincias) el gobierno se ilusiona con un auxilio de quince mil millones para financiar el abandono del tipo de cambio fijo y la flotación libre del dólar, una vez convertidos todos los depósitos y las deudas a pesos. Ni siquiera faltan quienes en privado hablan del doble de esa suma.

Las cotizaciones de la renacida Bolsa de Valores ofrecen algún indicio acerca de cómo pueden acomodarse las cargas en el mundo real. Las acciones de grandes exportadores como Techint y Pérez Companc casi duplicaron su valor. Las compañías telefónicas y energéticas también incrementaron su capitalización, pero seis veces menos. Esto sugiere que más allá del ajuste en los precios relativos que implica la devaluación, no habrá grandes perdedores entre las distintas fracciones hegemónicas del capital y que los costos volverán a castigar a los trabajadores. Los precios de los servicios han sido desdolarizados y desindexados y el gobierno se niega a sentarse a la mesa de negociaciones con los prestadores mientras no termine de encarrilar la relación con el sector financiero. Nadie duda, sin embargo, de que esa negociación se producirá y será satisfactoria para las empresas privatizadas. Les sobra margen para hacer concesiones sin afectar su rentabili-

Cuadro 3

## Participación en el ingreso nacional

MAYO 1974/ MAYO 2000. - POBLACION PERCEPTORA DE INGRESOS

ESTRATO SOCIAL	DE-CIL	MAYO 1974 (%)	MAYO 2000 (%)	EVOLUCION 1994/2000 (%)	INGRESO EN US\$ VALORES AÑO 2000		TRANFENCIA VALORES 2000 (US\$)
					1974	2000	
BAJO	1	2,3	1,5	-32,8	663550013	43.275.00.09	6.058.500.126
	2	4,1	2,8		118285002	8.078.000.16	
MEDIO BAJO	3	4,9	3,8	-22,3	141365002	10.963.000.2	7.212.500.150
	4	6,3	4,9		181755003	14.136.500.29	
MEDIO PLENO	5	7,4	6,1		213490004	17.598.500.36	14.136.500.29
	6	8,7	7,4		250995005	21.349.000.4	
	7	10,3	9,0	-12,5	297155006	25.965.000.5	
	8	12,5	11,5		360625007	33.177.500.69	
ALTO	9	15,5	15,8	+21,2	447175009	45.583.000.9	+ 27.407.500.570
	10	28,2	37,2		813570016	107.322.002.	
					92	232	

PBI IV TRIMESTRE AÑO 2000 PUBLICADO EN INFORME ECONOMICO= 288.500.006.000

Fuente: Consultora Equis, con datos EPH/ INDEC

dad, que durante toda la década ha sido extraordinaria. Un estudio difundido el mes pasado indica que esas compañías se expandieron a una tasa tres veces más elevada que el conjunto de la economía, que su facturación global creció aun en los años de retroceso del Producto Interno Bruto, que recuperaron la inversión inicial en menos de cuatro años sobre concesiones de casi medio siglo, y que sus márgenes de ganancias en el país duplican y hasta triplican, según los casos, los de las casas matrices en sus países de origen.

### "Temas de coyuntura"

El texto que el Equipo Coordinador de la Mesa del "Diálogo Argentino" entregó el viernes a Duhalde sostiene que uno de "los temas de la coyuntura" más mencionados fueron los "subsidijs de inclusión social", lo cual equivale a una involuntaria confesión. Queda librado al gusto de cada uno si ésta es una visión ingenua o hipocrita y con toda probabilidad también son diferentes las actitudes de cada integrante del Equipo Coordinador, en el que fríos operadores políticos coexisten con personas de buena fe.

Un estudio recién concluido por el sociólogo Artemio López sobre la región metropolitana, cuya representatividad nacional es perfecta, demuestra que la pobreza no es un tema coyuntural, como afirman los obispos, sino de la estructura social resultante del Consenso de Washington. Con cifras de 1974 y 2000, López concluye que los estratos sociales bajo y medio han perdido una participación en el ingreso nacional equivalente a

27.000 millones de dólares anuales. Esos 27.000 millones de dólares equivalen al dinero del 98 por ciento de las cuentas bancarias atrapadas en el corralito. Esto significa que el estrato social más bajo resignó un tercio de los ingresos anuales que percibía en 1974, el sector medio bajo poco más de un quinto y el sector medio pleno más de la décima parte. La

suma de estas transferencias implicó una mejora de un quinto en los ingresos del sector alto de la sociedad (ver cuadro 3).

Si bien el estrato que mayor participación relativa perdió fue el bajo, que cayó un 32,8 por ciento, en términos absolutos la mayor transferencia la realizó el estrato medio pleno, que transfirió al estrato alto el equi-

valente anual a 14 mil millones de dólares, o medio corralito. Estos datos son coherentes con las observaciones cotidianas sobre el hundimiento de la clase media argentina, de la que se nutre la denominada "nueva pobreza". En mayo de 2001, el 60 por ciento de los habitantes por debajo de la línea de la pobreza (2,4 millones sobre 4), provenían de hogares de clase media cuyos ingresos declinaron y sólo 1,6 millón correspondía a pobres estructurales que desde hace mucho residen en villas o asentamientos precarios.

Esto se refleja en una fuerte transformación de la estructura social argentina, en la que los sectores de ingresos medios retrocedieron del 65 al 45 por ciento de la población total, los pobres estructurales también se redujeron del 30 al 20 por ciento y surgió el fenómeno de los nuevos pobres, que alcanza a uno de cada tres argentinos (ver gráfico). "Esta transferencia inédita de ingresos desde los estratos bajos y medios a la cima de la pirámide social para el caso de un hogar pobre con cuatro miembros promedio supone una transferencia anual de 3.600 dólares, o lo que es igual, de 300 dólares mensuales por hogar", afirma López. Sin ella, añade, la población bajo la línea de pobreza del Gran Buenos Aires, que fue del 32,7 por ciento en mayo de 2001, apenas oscilaría "entre un techo del 10,3 por ciento y un piso del 5,2 por ciento de la población". Y sonarían menos cacerolas.

# Las metas del milenio

Los jefes de Estado del mundo se reunirán en marzo en Monterrey, México, en una conferencia sobre Financiamiento para el Desarrollo. Considerarán allí cómo alcanzar las Metas del Milenio, aprobadas por los 189 países miembros de las Naciones Unidas, de reducción de la pobreza y progreso social. Un panel de once miembros, encabezado por el ex presidente mexicano Ernesto Zedillo e integrado por el presidente del Comité Ejecutivo de Citigroup, Robert Rubin, someterá esta semana una propuesta durante la reunión preparatoria que comenzó el lunes último en Nueva York. En la inauguración del encuentro, el secretario general de las Naciones Unidas, Kofi Annan, mencionó la crisis argentina como una advertencia que no debería ser desatendida. Luego funcionarios de Naciones Unidas, como el administrador del PNUD, Mark Malloch Brown, sesionó con un grupo de representantes de organismos no gubernamentales. Esta es una síntesis de la exposición formulada allí por Horacio Verbitsky:

Hasta la década de 1970 la Argentina conoció un aceptable grado de integración social. Pero luego una brutal dictadura militar suprimió todos los derechos políticos, sociales y humanos. El endeudamiento privado creció en forma descomunal y fue asumido por el Estado. Su pago pesa desde entonces sobre el conjunto de la sociedad. La relación entre la deuda pública y los depósitos de personas físicas y jurídicas argentinas en el exterior es de uno a uno. Esto implica que en vez de financiar el desarrollo argentino, la deuda externa financió esta fuga. La responsabilidad de los mayores bancos estadounidenses y europeos es ineludible. En muchos casos esas deudas ni siquiera eran reales, sino meros asientos contables para el blanqueo de dinero malhabido, por medio de créditos back to back: una empresa argentina deposita un millón de dólares en un banco estadounidense y este banco le "presta" un millón de dólares, que luego debe pagar la sociedad. Alguno

nos de esos bancos sirvieron incluso como canal para el lavado de fondos de la corrupción política, asociada con la privatización de empresas públicas, como bien sabemos argentinos y mexicanos.

Integra el panel creado para formular recomendaciones a la cumbre de Monterrey el presidente del comité ejecutivo de uno de esos bancos. Podría tomárselo en serio si implicara alguna forma de autocrítica. Sólo en estos tiempos en que hasta el conservadurismo se llama compasivo, es posible observar sin asombro quién preside ese mismo panel. A dos décadas de concluida la dictadura argentina, los indicadores sociales son peores que nunca. La economía siguió funcionando del mismo modo, como una bomba absorbente y expelente de riqueza. El ahorro interno bastaría para aliviar la situación de los más desprotegidos, siempre que permaneciera en el país. Puede decirse que la Argentina ha financiado el desarrollo de los países donde ese dinero se invirtió. Adivinen cuáles.

Los organismos financieros internacionales ni objetaron esta tendencia ni exigieron que se modificara. Uno de los recién designados representantes personales de Kofi Annan, Michel Camdessus, fue director del FMI. Solía decir que el Fondo reclamaba presupuestos equilibrados pero no exigía que se ajustara sobre los sectores más desprotegidos. Todavía me pregunto por qué, al menos en este punto, los gobiernos nunca lo tomaron en serio.

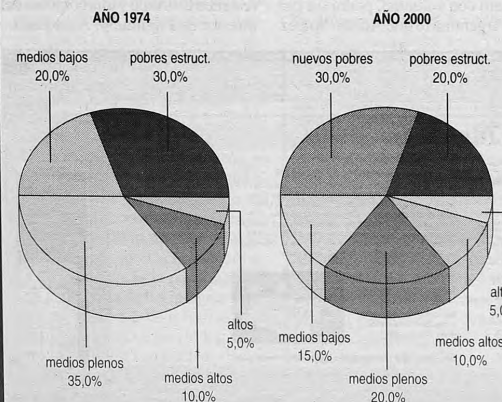
Para un creciente número de la ilustrada población argentina que cayó por debajo de la línea estadística de la pobreza, en un país exportador de alimentos, el Estado no muestra otro rostro que el de la represión policial y judicial. Pero cuanto más grandes son las manifestaciones mayores es la dificultad para reprimirlas. Esto indica que las cosas deben cambiar, como esta misma conferencia lo sugiere. La desigualdad social no es una cuestión de caridad o de asistencialismo sino de distribución del ingreso y de derechos, cuya vigencia debe asegurarse por medio de meca-

nismos institucionales democráticos. Antes de la actual crisis, el producto bruto per cápita superaba los 8.000 dólares al año, suficiente para impedir que una sola familia quede por debajo de la línea de la pobreza. Fortalecer la democracia significa garantizar el acceso universal a una justicia independiente y la seguridad jurídica para todos, no sólo para las grandes empresas. Incorporadas a los procedimientos para la toma de decisiones, las voces de la sociedad civil pueden contribuir a la fijación de metas y condiciones que impliquen un cambio en las prioridades de los organismos financieros internacionales, que a su vez supervisan a los estados nacionales. Condicionidad y austeridad no son necesariamente malas palabras. Depende de cuáles sean las condiciones y a quienes se les imponga la austeridad y las cargas impositivas. Sin tal inversión de alianzas, todo lo que aquí se trata será pura burocracia sin efecto alguno sobre la vida de miles de millones de personas y un nuevo desperdicio de tiempo y recursos escasos.

Gráfico A

## La estructura social argentina

LAS TRANSFORMACIONES DURANTE LA ETAPA DE VALORIZACIÓN FINANCIERA



Fuente: Consultora Equis, con datos INDEC

## Memoria Activa

392 SEMANAS

La masacre en la A.M.I.A. y la impunidad en la Argentina

Lunes 21 de enero

Orador

PABLO GABE

Director Comunitario  
Adat Israel

### BASTA DE IMPUNIDAD

En las masacres de la Embajada de Israel y la AMIA

"Justicia, justicia, perseguirás..."

A las 9.45 hs. en Plaza Lavalle  
Frente a Tribunales

No se suspende por mal tiempo



## Hubo fuga, "sin duda"

El secretario general de la Presidencia, Aníbal Fernández, aseguró ayer no tener "ninguna duda" de que entre marzo y diciembre del año pasado "deben haberse fugado unos 24.000 millones de dólares" del país. Fernández evitó pronunciarse sobre las actuaciones ordenadas esta semana por los jueces Norberto Oyarbide y María Servini de Cubría en el marco de la investigación.

## Oyarbide, sin presión

El juez federal Norberto Oyarbide, a cargo de una de las dos investigaciones sobre la fuga de capitales, negó ayer haber recibido presiones para frenar la causa. "Yo no he recibido absolutamente ninguna presión, al contrario", dijo el juez, desmintiendo la versión de que el Gobierno le habría recomendado frenar la causa por pedido de los bancos.

## Solá espera una ayuda

El gobernador bonaerense, Felipe Solá, aseguró ayer que el país necesita una "urgente ayuda internacional" que sirva de base para un programa económico y no como "un hecho posterior" a la definición de ese plan. Agregó que si el país recibiera esa ayuda podría obtener, "una solución para el 'corralón' financiero" y "una recomposición de la cadena de pagos".

## Compromiso valorado

El gobernador del Chaco, Angel Rozas, calificó ayer de "altamente positivo" el encuentro que la totalidad de su gabinete mantuvo con ministros de distintas áreas del gobierno nacional el jueves pasado, al señalar que las demandas de la provincia "fueron escuchadas". "Valoramos sobremanera el compromiso asumido de darnos una respuesta en el corto plazo", dijo.

## Un acto por Illia

La Comisión Homenaje a Arturo Illia realizó ayer un acto para conmemorar los 19 años de la muerte del ex presidente. El profesor Ricardo Illia, su hermano, dijo que el homenajeado "conoció perfectamente la historia, como así los pueblos y su gente, lo que le permitió llegar a comprender y satisfacer los reclamos sociales de aquellos años".

## ESTAFA

En los últimos dos meses, falsos vendedores se presentaron a diversos comercios ofreciendo publicidad en **Página/12**, cobrándola en efectivo. Por ello, ante cualquier duda por favor comunicarse con el Departamento de Publicidad de este diario.

TEL 4342-6000

# Para Ruckauf, la Cancillería tiene derecho a remarcar los precios

Por Maximiliano Montenegro

El presidente Duhalde está obsesionado por evitar que comerciantes y empresarios trasladen directamente a sus precios la suba del dólar. Sin embargo, **Página/12** pudo comprobar que el propio Gobierno ya empezó a ajustar el precio de sus servicios por la suba —oficial, claro— del dólar. Antes de lunes 8 de enero, realizar una certificación de un documento en la Cancillería para quienes inician los trámites para radicarse en el extranjero costaba 30 pesos. Desde esa fecha, la tarifa se elevó a 42 pesos. Justo 40 por ciento más, exactamente el aumento del dólar por el tipo de cambio oficial (1,40). "Aumentaron los precios por la devaluación", explicó, de muy buen modo, un funcionario administrativo del ministerio, como si se tratara de un empleado de un comercio de Once, cuyo patrón decidió no perder terreno frente al dólar. Mientras el canciller Carlos Ruckauf sigue sonriendo ante sus pares extranjeros, en el moderno edificio de Arenales y Esmeralda nadie recibió la orden de la pesificación de tarifas, que emana de la propia Ley de Emergencia Económica, y atienden al público con sus precios dolarizados.

En el primer subsuelo de Arenales 819, sede del nuevo edificio de la Cancillería, atiende la Unidad de Coordinación de Legales de esa cartera. Allí se dirigen diariamente cientos de argentinos que deben certificar la autenticidad de sus documentos (partidas de nacimiento, libreta de matrimonio, certificado de buena conducta, certificado de estudios, etc.), para luego presentarlos ante un gobierno extranjero para iniciar los trámites de radicación temporal o definitiva en otro país.

Para validar cada documento, la Cancillería cobra una tarifa, que fue ajustada convenientemente por la cotización oficial del dólar de acuerdo al siguiente detalle:

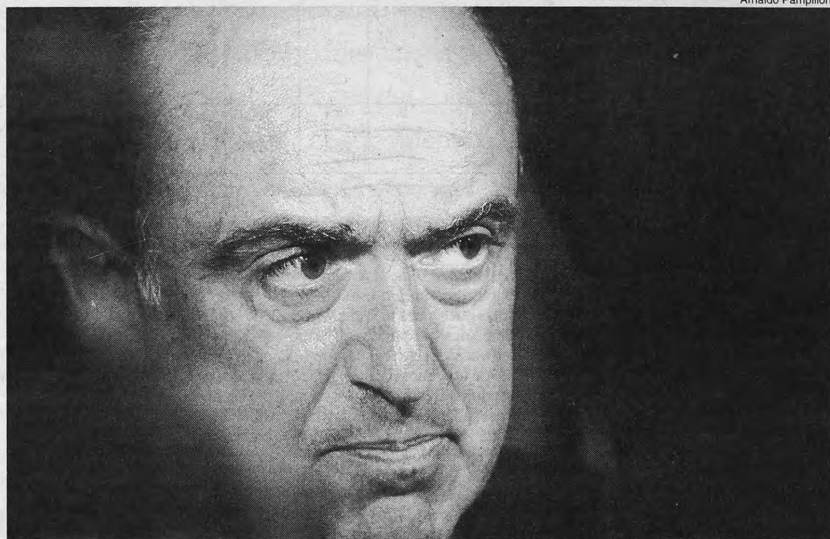
◆ Certificación de documentos para presentar ante EE.UU., la Comunidad Europea y algunos países de América Central: antes de la devaluación el trámite costaba 30 pesos. Ahora, 42.

◆ Certificación de documento para presentar ante las embajadas de Uruguay, Brasil y Chile, con las que existe un convenio especial: antes de la devaluación, el trámite costaba 10 pesos. Después de la devaluación, el precio subió a 14 pesos.

En ambos casos, el ajuste es de exactamente el 40 por ciento, lo que aumenta el dólar por el tipo de cambio oficial. Sólo los comerciantes de algunos electrodomésticos y productos electrónicos importados se animaron a subir tanto sus precios, porque el resto, con tal de mantener un mínimo nivel de ventas, prefirió comerciar a la devaluación.

Pero, claro, la demanda de un trámite ante el Estado es lo que los economistas llaman una demanda "inelástica": como responde a una necesidad, por más que el oferente del servicio eleve el precio, el comprador sigue demandándolo. Y como las ventas no caen en la misma proporción que la suba del precio, al vendedor obtendrá más ganancia. Si un empresario privado no aumentara el precio en una situación así un economista ortodoxo diría que no estaría actuando como un buen capitalista. Si el Estado no aumentara sus tarifas en una situación así, cualquiera diría que es-

Todos los trámites de revalidación de documentos que realiza Relaciones Exteriores aumentaron un 40 por ciento. Exactamente lo que subieron el dólar oficial y las importaciones superfluas.



Arnaldo Pampillon

Ruckauf no parece compartir la preocupación porque la devaluación se traslade a los precios. "Aumentaron por la devaluación", admitió un empleado de la Cancillería para explicar la remarcación.

taría actuando como un Estado. Vale aclarar que los precios listados anteriormente son por cada trámite. Así, suponiendo un matrimonio con dos hijos que realice por lo menos dos certificaciones por persona —partida de nacimiento y antecedentes penales o estudios— el costo total del paso por la Cancillería ascendería a 336 pesos frente a los 240 pesos que salía antes de la devaluación.

—Hasta hace unos días los trámites de certificación costaban mucho más baratos. ¿qué pasó?— preguntó **Página/12** a un empleado de informes de la Cancillería.

—Aumentaron por la devaluación

—confirmó el administrativo, en un tono muy cortés.

—¿Pero ustedes me imagino que siguen cobrando los sueldos en pesos?— insistió este diario.

—Sí, claro. Nosotros cobramos los sueldos en pesos...

—Entonces, ¿por qué la Cancillería aumenta los precios en dólares?

—Los precios siempre estuvieron puestos en pesos. Pero para los trámites ante Europa y Estados Unidos, hay que ponerle la apostilla (sic) de La Haya. Por ahí los aumentan porque eso es importado, ensayó una explicación el funcionario. "Para el caso de los países limítro-

fos no tengo idea", se sinceró.

Después de tanto viajes al exterior en pocos días, tal vez el canciller Ruckauf haya perdido la noción de que Argentina atraviesa un delicado proceso de "pesificación" de su economía. Al menos, esa es toda la apuesta del gobierno de Duhalde: que los argentinos se olviden de la cotización del dólar y realicen sus actividades económicas cotidianas utilizando el peso como la moneda de referencia. Sin embargo, ¿cómo cambiar la idiosincrasia de la dolarización que prendió entre los argentinos si hasta el propio Estado argentino ajusta inmediatamente sus precios por el dólar?

SUPLEMENTO ESPECIAL DE "LE MONDE" SOBRE LA CRISIS

## Nuestra pesadilla en Francia

**Página/12 en Francia**

Por Eduardo Febbro  
Desde París

Los kioscos de toda Francia amanecieron ayer con un gran afiche que pedía, en grandes letras, "Argentina, despiértate". Fue la campaña de lanzamiento de una edición especial del vespertino **Le Monde** con un suplemento especial de ocho páginas sobre la crisis de nuestro país. El título del cuadernillo es tajante: "La pesadilla argentina", dice, mientras que en la tapa del diario lo anuncia con la enorme llamada de "Argentina, investigación sobre una quiebra".

El despliegue de la noticia refleja el interés que hay en Francia por una historia que comenzó para ellos con las imágenes de los saqueos. **Le Monde** define su informe como el "cuadro de un país profundamente humillado, enfrentado a una realidad que una buena parte de los argentinos ocultó durante mucho tiempo". Para el diario, el "desastre monetario no

explica todo. La crisis argentina es una crisis de confianza. Los argentinos no creen más en su clase política ni en sus empresarios, ambos corruptos y desacreditados".

En la nota que abre el suplemento, **Le Monde** se pregunta si Eduardo Duhalde, "un personaje sin carisma pero con voluntad, podrá ser para la Argentina lo que Adolfo Suárez

fue para España, el hombre de la transición de un país que se hunde hacia un país que renace". La cobertura no cae en el lamento y destaca "la energía de los argentinos" y la riqueza de su vida cultural. Entre las notas están el retrato de una familia de clase media, un análisis del peronismo, un resumen histórico y una columna del director de **Página/30**, Alan Pauls.



El suplemento especial sobre Argentina tiene ocho páginas. Se cuenta "el desastre" pero se rescata "la energía argentina".



Por Fernando Cibeira

No puede dejar de sonar paradójico que la quinta de Pilar en la que Fernando de la Rúa pasa sus primeras semanas de ostracismo se llame La Esperanza. Y que el cartel que anuncia el nombre, a un costado del portón de entrada, se esté descascarando, como desesperanzado. Y que Villa Rosa, un suburbio de Pilar que hasta hace muy poquito pintaba como el nuevo centro de poder de la Argentina, sea hoy un bucólico paisaje de quintas en las que se no se ve a nadie y en las que reina un silencio solo alterado por el siseo de las regadoras. Detrás de un infranqueable portón custodiado con doble guardia de policías y cámaras de circuito cerrado, De la Rúa recibe sólo a sus íntimos y apenas disimula el bajón jugando al golf. Mientras, piensa qué será de su vida, ahora que ya fue lo que siempre quiso ser y así quedamos.

De la Rúa resolvió pasar las fiestas en familia escondido en una estancia en medio de la nada, partido de Balcarce, propiedad del escribano Guillermo Fornieles. Recién a mediados de la semana pasada, cuando podía estimarse que la ola de furia de los primeros cacerolazos amainaba, el ex presidente se animó a volver a la quinta, convertida en su principal vivienda desde que vendió el departamento de la calle Montevideo. No obstante, el último fin de semana corrió el rumor que un grupo iba a manifestar frente al lugar de reposo de quien firmó el decreto creando el corralito, tal vez el legado más perdurable de su breve gobierno. La versión provocó un disimulado refuerzo en la custodia de La Esperanza, pero finalmente no pasó nada. Es que hay que estar muy enojado para recorrer los 50 kilómetros desde Buenos Aires, con un último tramo de camino polvoriento saliendo de la ruta 25 hacia mano izquierda. "La gente le va a protestar a los que pueden cambiar su situación. ¿De la Rúa qué puede hacer ahora?", razonaba un ex ministro.

El jueves pasado en la cuadra de la quinta sólo se veía un móvil de la bonaerense con dos policías, más los dos efectivos de la Federal que se encargan de la garita de la puerta. Los custodios tienen orden de no atender a periodistas y ni se molestan en contestar o ser amables ante cualquier consulta. Si el visitante insiste, se levantan y se van a dar una vuelta hasta que el intruso se aburre. Lo único que corta la paz mortecina del lugar es el ir y venir de camiones que descargan tierra en la tosquera ubicada al final de la calle. Cada vez que pasan, el polvo queda flotando en el aire como si fuera neblina. Justo enfrente de la casa está el country Buena Vista. Adentro no se ve a nadie, salvo cuatro ovejeros que hacen de custodia. Como tantos barrios privados de la zona, el Buena Vista nunca consiguió el ritmo de venta deseado, víctima de la recesión que el hombre que está del otro lado del portón no supo modificar.

Por ahora, De la Rúa no tiene intenciones de hablar, una actitud que para sus amigos es de lo más sensata. "El país está al borde del incendio. Lo mejor es que De la Rúa no hable por un tiempo", evaluaba el viernes uno de los pocos dirigentes políticos que conversó con él en los últimos días. Si hasta hace unos días la cercanía con De la Rúa era algo de lo que valía la pena jactarse, hoy la mayoría de los integrantes de su entorno prefieren referirse al ex presidente como a un tío lejano de esos que sólo se ven para las fiestas.

Se sabe que De la Rúa conversa con el presidente del Banco Nación, Enrique Olivera, y con el ex canciller Adalberto Rodríguez Giavarini.

Juega al golf, recibe a algún amigo, está más callado que nunca, vive detrás de un muro custodiado por la policía. Los días de un ex presidente del que hasta los amigos más cercanos dicen que "se tiene que dedicar a otra cosa".

## EL OSTRACISMO DE DE LA RUA

# Vida de campo

También se supone que con el ex secretario general de la Presidencia, Nicolás Gallo, con el ex presidente de la Cámara de Diputados, Rafael Pascual, con el fugaz ministro de Turismo, Hernán Lombardi, y con el senador José María García Arecha. Pero confirmar los rumores es complicado. Cada ex funcionario cree que los otros sí hablan con De la Rúa pero que él no, que sólo le dejó un mensaje para fin de año.

Por ejemplo, García Arecha respondió que no ve a De la Rúa desde el día anterior a su renuncia. "Lamentablemente se había alejado de

**Cambio: Si la cercanía con De la Rúa era algo de lo que valía la pena jactarse, hoy la mayoría prefiere referirse al ex presidente como a un tío lejano.**

sus amigos desde hacía mucho tiempo y sólo escuchaba a un grupo de gente", dijo. Pascual habló algunas veces, más que nada para preguntarle cómo andaba. El ex presidente se interesó por los pedidos de expulsión que impulsan algunos sectores del radicalismo pero que ni el jefe de la UCR, Angel Rozas, ni Raúl Alfonsín están dispuestos a avalar.

Que sea el diputado Leopoldo Moreau uno de los que más insiste con el tema dio pie para que De la Rúa y su entorno vuelvan a la hipótesis del pacto entre el peronismo y el radicalismo bonaerense. Más ahora que Eduardo Duhalde quedó como presidente, que Carlos Ruckauf es su canciller y que el radical Horacio Jaurena es uno de sus ministros. "Los que piden la expulsión representan a

una ínfima minoría partidaria, así que no va a pasar nada", le transmitió Pascual al ex presidente.

Algunos de los dirigentes delarruistas se hacen eco de la información de que el ex presidente sufrió en carne propia las consecuencias de su corralito con una cifra millonaria, difícil de chequear. La información es llamativa porque unos meses atrás del mismo entorno había surgido la versión que De la Rúa tenía que pedirle prestado a sus amigos para llegar a fin de mes. "No tiene nada que ver: esta plata es del departamento que vendió y de unos ahorros familiares", explicó uno de ellos. "De la Rúa mucho no cuenta. Si siempre fue parco, ahora está peor", agregó.

Quien mantiene inalterable su trato cotidiano con el ex presidente es el secretario privado, Leonardo Aiello, también con casa en Villa Rosa. En los primeros y aciagos días posteriores a la renuncia, Aiello fue el encargado de recibir llamados y agradecer saludos en nombre de De la Rúa. Los otros vecinos famosos del barrio también todavía cultivan la amistad con el ex presidente. Por ejemplo, el ex banquero Fernando de Santibaños, que está viviendo en su quinta, ubicada a dos cuadras de la de De la Rúa. Sale a la mañana, con dos custodios privados que lo siguen discretamente hasta la ruta, y vuelve a la nochecita.

Una de las pocas distracciones que por estos días acepta De la Rúa es el golf. El domingo pasado fue a jugar a lo del empresario radical Luis Cetrá, quien tiene su quinta ubicada justo enfrente de la del ex ministro Enrique "Coti" Nosiglia. Cetrá construyó su chalet encima de una lomada, lo que le permite una excelente vista sobre los links en los que De la Rúa olvidó un poco su amargura. El domingo pasado, ni De

la Rúa ni De Santibaños fueron a misa a la iglesia de la zona, una costumbre de cuando todavía podían aparecer en público.

Fuera de los amigos de toda la vida, como es el caso del matrimonio Carreras, De la Rúa se refugia en su familia. Ya alejada de su tardía vocación social, Inés Pertiné quitó de Internet la página inespertine.com.ar en la que relataba sus peripecias como primera dama. Como último testimonio de su trabajo quedó escrito que el 11 de diciembre recibió a la mujer del presidente peruano en Olivos.

Si bien la página de Inés ya no está, no debe resultar muy complicado conseguir fotos de Antonio y Shakira en la web. Como desmentida a los maliciosos rumores de separación, Antonio viajó a Colombia para comenzar el año junto a su novia y embarcarse en el world tour en el que la retacona diva presentará su último disco. A Antonio no le va a faltar el tiempo para ser buen novio: si su consultora con sede en Miami y Buenos Aires nunca había terminado de afianzarse en el entorno delarruista, es de suponer que gracias al final del gobierno de su padre el proyecto naufragará. Mientras, el hijo mayor pasea por España, en donde su novia confirmó su enamoramiento al ensayar una defensa de la abortada gestión de su padre, algo a lo que todavía no se atrevió ni el más fervoroso de los delarruistas, si es que queda alguno.

Aíto, en tanto, se muestra más compañero. Cada vez que puede va a visitarlo a Pilar, incluso con su novia, Gabriela Vaca Guzmán. El menor de los De la Rúa renunció a su bien remunerado cargo de directo ejecutivo del portal Educ.ar, con el que soñaba conectar a Internet a todas las escuelas del país. Con todo,

quienes trabajan junto a él siguen en la oficina que permanece funcionando, con central telefónica bilingüe y todo, aunque en el Ministerio de Educación no hay quien apueste un peso por su continuidad.

La historia reciente demuestra que los políticos tienen gran facilidad para reciclarse y ese es el camino que parecen haber comenzado a transitar los delarruistas que ahora esquivan las visitas a Pilar. Una de las intrigas a resolver es el futuro del ex presidente. "La carrera política de De la Rúa terminó, se tiene que dedicar a otra cosa", respondía sin dudar un amigo suyo de años. Mientras prepara sus memorias en las que piensa identificar a los culpables de su fracaso, De la Rúa debe pensar también en su futuro y en aquellos que hasta no hace mucho hacían planes para una reelección en el 2003. Como decía uno de sus amigos: "Lo mejor sería que nos dedicáramos a jugar al golf".

## RESISTIR ES COMBATIR

La columna de  
**HERMAN SCHILLER**

En enero y febrero  
todos los días  
de lunes a domingo de  
**19 a 19.15**

**RADIO CIUDAD  
AM 1110**



El muro de La Esperanza, en Villa Rosa, cerca de Pilar, con cámaras de seguridad y un gran portón. De la Rúa mostraba su querida casa en los tiempos de campaña. Ahora está prohibida la entrada.





Por Luis Bruschtein  
Desde Casilda

CASILDA, EL PUEBLO QUE ESTALLO

# Rebelión en la granja

Casilda está más apacible que nunca, después del martes furioso en que resultaron incendiadas varias oficinas públicas y los cinco bancos de la ciudad fueron destruidos por manifestantes convocados para "repudiar la presión del sistema financiero". En los bares que rodean las cuatro plazas, los parroquianos hablan de ese martes 15, son conscientes de que estuvieron en las pantallas de todo el país y todavía no salen del estupor. "Aquí hubo manifestaciones y marchas otras veces, pero nunca en toda la historia de la ciudad había pasado una cosa así", aseguran. Uno de los principales temas es dilucidar quiénes fueron los protagonistas de los hechos. Algunos acusan a "infiltrados de izquierda", otros a barrabravas venidos de Rosario y Buenos Aires, otros a pujas de los partidos políticos, porque los radicales gobiernan en Chabás y el justicialismo en Casilda, y finalmente otros reconocen que, más allá de que había gente que no conocían, hubo muchos locales que tiraron piedras hasta cansarse.

Casilda tiene 32 mil habitantes. Sus calles tienen una mayoría de casas bajas, casi sin edificios altos, arboladas con frondosos plátanos donde en la siesta se pueden escuchar las chicharras y los pájaros. Hay bulevares con palmeras que confluyen en las cuatro plazas, centros sociales de la ciudad. Está la plaza de los niños, con sus juegos,

**Tour:** "La protesta fue por el corralito, que más parece un chiquero", comenta el taxista mientras hace el recorrido por los bancos destruidos.

la de los novios, la del mástil y la de la iglesia. Todo está cerca de las cuatro plazas. En los bares que la circundan se reúnen los parroquianos, en los bancos de la plaza las parejas y en las esquinas zumban bandadas de jóvenes que llegan en bicicletas y motocicletas.

No hay bocinazos, ni frenadas, ni gente apurada. Todo parece bucólico y pacífico si no fuera por los bancos. El Bisel, el Nación, el Credicoop, el de Santa Fe y el Galicia en vez de grandes vidrieras ahora exhiben planchas de madera aglomerada.

Desde setiembre del año pasado comenzaron a organizarse Consejos de Emergencia Económico-Social o Comités de Crisis en todas las localidades del sur santafesino, con la participación de organizaciones de comerciantes y empresarios, productores agrícolas, desocupados, sindicatos e incluso las autoridades municipales, para discutir y encontrar salida a una crisis que devastaba la región. Casilda fue la primera en organizarlo y pronto se le sumaron Chabás, Chañar Ladeado, Maciel, Clarke, Aldao, El Trébol, Arroyo Seco, Las Parejas, Capitán Bermúdez, San Lorenzo. En total se formaron comités de crisis en unas treinta localidades de la zona. El domingo 13 se reunieron en San José de la Esquina y decidieron convocar a una protesta para el martes 15 en cada pueblo.

"La protesta fue por el corralito, que más que corralito parece un chiquero," comenta el taxista José Argüelles, mientras hace el recorrido turístico por los frentes de los bancos destruidos. Pero Hugo Racca, presidente del Centro Económico, que agrupa a los comerciantes de la ciudad, asegura que la convocatoria no fue contra el corralito. "Aunque no hubiera estado, igual se hubiera hecho la marcha, porque los problemas vienen de antes", asegura. Los productores agropecuarios y los industriales de Casilda tuvieron su época de oro en los años '70 (ver aparte). La decadencia empezó con la política de José Alfredo Martínez de Hoz. En el último censo espera-

Tranquila, pacífica, conservadora, es una de esas localidades que antes llamaban "pujantes". El martes, este rincón de Santa Fe que tiene sus agroexportadores en crisis, su frigorífico cerrado y su industria de maquinarias agrícolas partida, explotó en una manifestación que atacó a los bancos y a la agencia local de recaudación de impuestos. Una historia de pueblo chico y crisis grande.

ban llegar a los 35 mil habitantes, pero los números les indicaron que, además de la crisis de productores y empresas, ya habían comenzado las secuelas de otros pueblos del interior en caída, con la emigración de los jóvenes.

La mayoría de los productores tienen sus campos hipotecados, sin más fuentes de crédito o con los créditos muy caros. El frigorífico Rafaela está cerrado por la suspensión de la exportación de carnes por la aftosa y la metalúrgica Ghirardi, que fabrica y exporta maquinaria agrícola, no paga los sueldos desde hace tres meses. Aunque lo cierto es que el cuadro se agravó con la llegada del corralito porque se secó el circulante, los bancos devuelven los cheques, no se pueden renegociar deudas, se produjeron, como en los bancos de todo el país, sospechosas caídas del sistema y demoras en la acreditación de cheques. Si se suma el alto costo del descubierto (el Bisel llegó a cobrar el 10 por ciento mensual cuando paga el 8 por ciento anual en sus plazos fijos) y la imposición de cubrir las cuentas sólo con efectivo, se entiende qué terminó de poner la situación al rojo vivo.

En abril del año pasado, con la Federación Agraria, se había convocado a una marcha hacia la ruta. Un mes y medio atrás hubo otra marcha de los obreros de Ghirardi y el viernes anterior se efectuó un cacerolazo. Pero nunca se juntaron más de 200 o 300 personas. El casildense es progresista por su actividad. Es-

ta no es zona de terratenientes, sino de pequeños productores, acostumbrados a trabajar con cooperativas y conscientes de su relación con el resto de la comunidad. Pero también es pacífico y, si se quiere, conservador en su forma de vida. Por eso, los organizadores no esperaban más de dos mil personas y sin embargo el martes a las diez de la mañana había más de ocho mil en la avenida Buenos Aires, la calle principal de Casilda. La idea era que cada pueblo hiciera su protesta, pero en la mayoría de las localidades se reunieron a las siete de la mañana, para que coincidiera con el inicio de actividades bancarias, y luego marcharon con sus chatas y camionetas al acto de Casilda.

La multitud recorrió a pie ocho cuadras de la Buenos Aires, con el intendente Eduardo Ronconi. Martín Bacalini de la Federación Agraria y Racca a la cabeza, sin que se produjeran incidentes. Al llegar a las cuatro plazas, algunos jóvenes con las caras tapadas y mochilas comenzaron a tirar piedras contra el Banco Bisel. A partir de allí se desencadenó la furia, que se extendió por varias cuadras a la redonda contra los demás bancos y contra oficinas de recaudación de impuestos y de servicios. La jornada culminó esa misma tarde con los bancos destruidos, las oficinas públicas incendiadas, 14 heridos y 19 detenidos, la mayoría de los cuales fueron liberados, menos tres que tenían antecedentes por delitos comunes.

Los restos del desastre fueron limpiados el miércoles, el jueves quedaban los bancos sin ventanas, que

**Censo:** Esperaban llegar a 35 mil habitantes, pero ya habían comenzado las secuelas de otros pueblos del interior en caída, con la emigración de los jóvenes.

los parroquianos observaban con cierta vergüenza. Nadie quiere aceptar que fueron vecinos quienes participaron en los hechos de violencia, sobre todo cuando hablan con forasteros, y prefieren hablar de barrabravas o infiltrados de la Corriente Clasista y Combativa (CCC). En realidad no son infiltrados, aunque sí minoritarios, porque representantes de la CCC participan en el Comité de Crisis a través de las comisiones de desocupados. "Yo no sé quién empezó, pero que hubo gente de acá que se prendió, eso délo



Nadie quiere aceptar que los vecinos atacaron los bancos y la DGI. Hablan de "infiltrados". Pero acaban admitiendo que había conocidos a los piedrazos.





Se esperaban unos pocos cientos de manifestantes. Pero en los pueblos cercanos las hicieron temprano y se fueron a Casilda. Resultaron más de 8000.

por seguro", afirma un parroquiano del bar de la esquina de la Buenos Aires y las cuatro plazas.

En realidad, la relación de la gente con los bancos no es tan lineal. No hay actividad aquí en la industria o en el campo que no esté íntimamente ligada a los bancos. Tienen más de 30 años de lidiar con ellos y la relación es una especie de amor-odio, especialmente con el Nación, el Santa Fe o el Credicoop. A veces han salido de penurias con un préstamo oportuno y otras han tenido penurias gracias a ellos, aunque esta última opción es la más generalizada en la actualidad. Por las anécdotas que se cuentan en los bares, muchos de los afectados se mostraron más combativos que el Perro Santillán en el momento de las piedras. "Fulanito se gastó toda la plata en los galgos y el banco se llevó todo—comenta un parroquiano—y ahí estaba ahora, tirando piedras a lo loco."

Una mujer mayor da su visión de la batahola sin que se entienda bien si la critica o la exalta y sigue por la televisión la noticia sobre la investigación de la fuga de divisas. "¡Ato-rantes! ¿Cómo puede ser? Hay que meterlos presos a todos", exclama con la sensación de que la noticia confirma su idea de que los bancos han explotado a los argentinos. Aún así, Racca y Bacalini prefirieron no participar en la marcha que realizaron el jueves 17 en Rosario los demás comités de crisis, por entender que los hechos de violencia del martes son rechazados por la gente y que hay una especie de condena social para sus protagonistas.

A lo largo de los cincuenta kilómetros que unen Rosario con Casilda se pueden ver enormes silos a los costados del camino. La zona es cerealera y una de las más importantes productoras de soja. Pero en este momento los exportadores no compran grano a los productores porque no hay precio. Pero Casilda tiene esperanzas, según Racca: "Si hay crédito más barato—afirma—el nuevo tipo de cambio puede favorecer a toda la zona, tanto a la industria como al campo". Si al mismo

tiempo se solucionan los problemas de funcionamiento con los bancos, y recomienza la exportación de carne, se abriría otra válvula de escape. "De todos modos—señala—yo creo que después de lo del martes, nunca más se va a juntar tanta gente en Casilda, la gente prefiere verlo por televisión, no en su ciudad."

Por la calle pasan bandadas de chicos y chicas en bicicleta. A la tarde los amigos comienzan a reunirse en los bares de las cuatro plazas y las parejas se hacen arrumacos en los bancos de la plaza. A pesar de la situación crítica, Casilda está mejor que otros pueblos y ciudades del interior. Todavía no ha emigrado la mayoría de los jóvenes y la estructura económica está al borde de la desaparición, pero todavía existe. El martes 15 pudo haber sido el último grito antes de convertirse en pueblo fantasma o un llamado de atención para recuperar lo que perdió.

UNA HISTORIA DE EXPORTACION E INDUSTRIA

## Nostalgias de los setenta

**En 1878 se hizo la primera exportación importante de trigo de Argentina a Europa. Casilda fue protagonista principal del comienzo de esa nueva era que se abrió para el país, la de ser el "granero del mundo". El empresario Carlos Casado loteó en esa época las tierras de la zona con un criterio progresista: no aceptó los latifundios, sino que estableció parcelas que no pasaban de las 400 hectáreas, una extensión que alcanzaba para que una familia plantara trigo y maíz, tuviera algunos animales y viviera holgadamente.**

La mayoría de los pobladores fueron inmigrantes italianos marchesia-

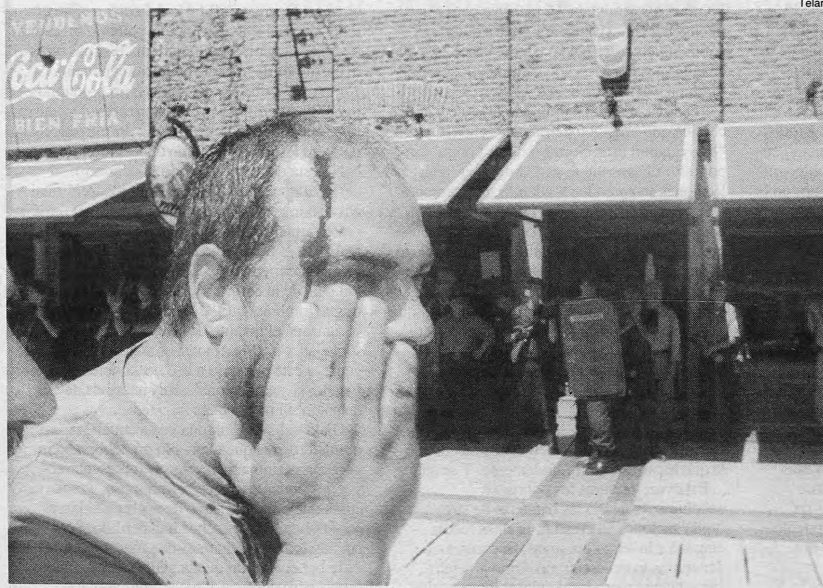
nos, acostumbrados a trabajar la tierra. Cuatro generaciones después, los terrenos se habían subdividido y hoy son pocos los propietarios de más de cien hectáreas, una extensión que requeriría otro tipo de explotación que la del cereal. La región fue muy próspera, pero tuvo su época de oro en los años '70, cuando se introdujo el cultivo de la soja, y empezó a decaer bajo la dictadura y José Alfredo Martínez de Hoz. Tuvo algunas mejoras por la suba de los precios internacionales, pero a partir de ese momento, el proceso fue descendente.

El florecimiento del campo y el proceso de sustitución de importaciones hizo que en los años '40 sur-

giera una pujante industria metalúrgica en la región. La más importante fue la fábrica Gherardi, productora de grandes maquinarias agrícolas, cosechadoras, trilladoras y demás, y de herramientas manuales. En los dos rubros era exportadora además de liderar el mercado interno. Hay otras treinta fábricas más pequeñas relacionadas con esta producción. Además, Casilda produce el 80 por ciento de las básculas y balanzas de todo el país, que son un componente imprescindible en la actividad del campo. Tiene otras industrias menores, como la fabricación de silos o de acoplados, y el frigorífico Rafaela, donde trabajan más de 350 obreros.

Por el problema de la extensión de sus campos, del alto costo del crédito y de los bajos precios de sus productos con un cambio uno a uno, el campo está endeudado e hipotecado. La fábrica Gherardi no paga salarios desde hace tres meses y los cerca de 400 trabajadores que quedan están en huelga. El frigorífico está cerrado desde hace diez meses por la suspensión de la exportación de carne por la aftosa. Los trabajadores de las dos empresas estaban a punto de recibir una especie de subsidio que luego devolverían en pequeñas cuotas de sus salarios en el caso de que recomenzara la actividad.

Los casildenses hablan con orgullo de las máquinas que fabricaban, del hierro forjado de sus herramientas, de la organización del campo y los productores, y hacen autocríticas de la poca capacidad de readaptación que tuvieron a las nuevas condiciones. Pero el que visita Casilda no puede entender que las políticas de Martínez de Hoz en adelante se hayan dedicado a destruir ese potencial, en vez de estimularlo. La macroeconomía de los Chicago Boys y los técnicos brillantes de Harvard sirvió para destruir metódicamente esa riqueza.



La manifestación fue duramente reprimida, hubo varios detenidos y algunos heridos. Casilda nunca había visto una refriega semejante ni un ataque a bancos e instituciones.



## OPINION

Por Sandra Russo



Sandra Cartasso

## Los siete días que vivimos en la calle

Esto no pretende ser un chiste, porque en todo caso sería un chiste malo, pero parece mentira que el líder histórico del actual presidente Eduardo Duhalde alguna vez mandara a sus muchachos "de casa al trabajo y del trabajo a casa". ¡Todo el mundo tenía casa y tenía trabajo! Ya no es posible para el Gobierno mandar a nadie a ninguna parte –al menos a ninguna parte publicable–, aunque es obvio que la gente en las plazas, en las esquinas, en los barrios, en las asambleas, en los cacerolazos, la gente acorralando bancos en Liniers o la gente rompiendo bancos en Casilda, la gente crucificándose en La Quiaca, la gente entregando petitorios con y sin faltas de ortografía, la gente insultando y proponiendo buenas ideas o ideas disparatadas, ha empezado a molestar –y cómo–, y es que de eso se trata. Pero a quién molestar, dónde apuntar el dardo, parece ser hoy la clave de la inteligencia colectiva, de la intuición popular para enfocar la ira en el lugar adecuado, porque una imprecisión ahora puede debilitar en lugar de fortalecer esta increíble dinámica histórica que nos explotó en las manos. Esta semana que pasó tal vez sea recordada como "los siete días que el país vivió en la calle".

En aquella Argentina industrializada, en la que por primera vez las masas obreras habían sido incorporadas como factor de poder, Perón se dio el lujo de proponer el *after hour* hogareño como quien dice: ustedes ya tienen representante, váyanse y descansen, que de lo público me ocupo yo. Ah, qué alivio es la democracia cuando funciona. La gente va de la casa al trabajo porque tiene casa y tiene trabajo, deja en paz a los gobernantes y todos contentos. No vamos a hacer revisionismo en esta humilde columna, pero es inevitable recordar a Raúl Alfonsín despidiéndose en la plaza como un anfitrión con ganas de deshacerse de las visitas. Nos dijo "Felices Pascuas" porque ya entonces había dudas de que con la democracia se curara, se educara y se comiera, o sea que ya había unos cuantos sin casa y sin trabajo. "Felices Pascuas" fue como decir: vuelvan a sus livings, que de lo público me ocupo yo. Aun así, aun tecleando, aun con el sapo a medio tragar, todavía éramos como niños con ansias de creer que los Reyes Magos se comen el pastito. Teníamos representantes que se suponía que nos representaban, de modo que, aun rumiando, aun a conciencia de que en esa plaza –de la que ya habían echado a los imberbes y hasta a los repentinos fans de Galtieri– habíamos pasado de ser un pueblo valiente a ser una manga de pesados, nos fuimos cada uno a lo suyo.

No es que nosotros hayamos cambiado: lo que cambió es la realidad. Porque seguimos

cada uno en lo suyo, pero ahora atravesados por la brutal conciencia de que cada uno no es nadie. No es que nosotros hayamos cambiado: cambió el juego que jugábamos juntos, haciendo de cuenta que jugábamos solos. Fue mientras estábamos en casa –en ese mundo privado, en esa cápsula aislante– a la que nos mandaron, cada uno a su manera. Perón, los militares, Alfonsín, Menem y De la Rúa, que unos tipos todavía sin nombre, con la complicidad de los porteros, desmantelaron todo el edificio.

Lo que empezó mágicamente, el llamado tribal al vecino, la confluencia de uno más uno más otro que dio por resultado la era de las cacerolas, sigue siendo una página en blanco en la que en estos días, en estos mismos días de los que somos testigos y protagonistas, se está escribiendo una historia común. La fascinación de ese estar en la calle no parece todavía haber llegado a su clímax: seguimos ocupados en un crescendo imparable que se hace eco a sí mismo.

En el *in vitro* que fue la pacífica ciudad santafesina de Casilda sacudida por una furia imposible de imitar –apenas pasible de ser exaltada– por ningún agitador o infiltrado, una mujer gritaba el martes: "No se tocó ningún comercio, vean que no se tocó ningún comercio". El *in vitro* de Casilda puede leerse como una prueba notable de la astucia popular. La rabia discriminada. El mensaje claro. La inteligencia para transmitir contra quién sí y contra quién no se pelea. Un día antes, los changarines del Mercado Central y los militantes de la Corriente Clasista Combativa, todavía palpitando la violencia del choque que protagonizaron entre ellos, dijeron: "Nos quieren usar. Somos pobres contra pobres". El sapo sigue a medio tragar, pero las lecciones se aprenden y además, las lecciones van de arriba para abajo y viceversa. Porque cuando todavía estaban frescos los argumentos que blanqueaban la legitimidad del cacerolazo escudándose en la falta de banderas y la falta de consignas, fueron los más pobres los que levantaron las suyas. En un momento en el que nadie puede precisar quién detenta el poder real en un país de gobierno débil y representaciones políticas ad referendum, lo único que falta es que tampoco se sepa quién es el que reclama, o qué pide. Ese fue el riesgo de los primeros días y los primeros cacerolazos: "la gente" es una abstracción de la que había que salir rápidamente. Y se salió.

Esta vez, mientras los pobres se encolumnaban bajo las banderas de sus organizaciones ya creadas, la clase media empezó a inventar las suyas. El cacerolazo generalizado no se esfumó como amenaza, sigue latente, pero los deudores hipotecarios no pesificados inventaron su "llaverazo" del

martes, y la cacerola dio lugar a ese objeto simbólico, la llave, que no sólo representa la casa: también representa mayoría de edad, autonomía, meta alcanzada. Los dueños de inmobiliarias, escribanos y martilleros tapizaron el jueves la quinta de Olivos con sus inservibles carteles de venta. Los camioneros rodearon el Congreso y aturdieron a los vecinos con los quejidos de sus bocinas, pero ese aturdimiento fue celebrado con aplausos desde todos los balcones. El Liniers, los comerciantes acorralaron los bancos del barrio con sus propios cuerpos, y estamparon en sus camisetas argentinas la palabra "basta". En Flores, 500 clientes de bancos hicieron lo mismo dos días más tarde. En Santa Fe, los productores agropecuarios marcharon hacia Rosario con sus demandas, que fueron aclamadas por los vecinos de la ciudad. En La Quiaca, los desocupados amarrados como cristos a los postes de luz ofrecieron a las agencias internacionales imágenes lo suficientemente claras como para que el primer mundo entienda que la Argentina no es sólo Maradona: la Argentina también son pobres crucificados. El Tribunales, miles y miles de personas piden a gritos la renuncia de los jueces de la Corte Suprema, como quien dice a mí no me engañás, si arrancamos el árbol, que sea por la raíz. En cada barrio, las asambleas permitieron no sólo que el del quinto conozca por fin a la del octavo, sino que todos recuperaran el uso de la palabra. En este inventario incompleto faltan muchísimas otras expresiones de la gente en la calle: nunca como esta semana, nunca antes, los argentinos parieron su propia y apabullante presencia en lo público. Uno no puede irse a dormir si los porteros les abren la puerta a los ladrones.

No está de más, sino todo lo contrario, destacar que en esta escena múltiple, prolífica, atronadora, fascinante y desesperada, prácticamente no hubo consignas contra Duhalde. Y no porque Duhalde sea un presidente fuerte o porque goce, al menos no todavía, de la confianza popular. En esta tregua implícita que se le ha dado al Gobierno se agazapa el instinto de supervivencia de esta sociedad. Por primera vez en mucho tiempo, la gente le está diciendo a los tres poderes del Estado: si sos funcional a mis intereses, te respaldó. Si no, te vas.

Ojalá volviéramos alguna vez a aquel momento en el que el pueblo no deliberaba ni gobernaba sino a través de sus representantes, y todos podíamos volver a lo nuestro, a esas casas que estarán a salvo de ser rematadas, a esos trabajos que muchos han perdido. Será cuando los representantes den muestras claras de haber entendido que la gente a veces traga sapos, pero después, tarde o temprano, los vomita.

La asamblea seguía los cánones de su tipo, aunque sus integrantes representarían un raro abanico de edades, ocupaciones y desocupaciones, con inquilinos, dueños y conventilleros, amas de casa y amos sin techo, de saco y corbata, de bermudas y ojotas, kiosqueros, oficinistas, ingenieros, taxistas, médicos, zapateros. Hasta que se trenzaron por el futuro nombre de la futura organización barrial. "¿Para qué llamar popular a la asamblea, para ahuyentar vecinos?", preguntó un actor encanecido. "Propongo llamarla Multisectorial", contrarrestó, militante, un docente. Hubo aplausos y abucheos. La escena se desarrollaba en San Telmo. No era la única. Las asambleas se repiten barrio por barrio, y en muchos barrios hay hasta dos y tres reuniones diferentes de autoconvocados. Se iniciaron espontáneamente, al calor de los cacerolazos, un intercambio de teléfonos, una cita, para terminar debatiendo la nacionalización de la banca, el rechazo a la deuda externa, el caliente y concreto escrache a la Corte Suprema o el básico y vital control de precios al supermercado de la vuelta. Cada esquina funciona como un potencial almacén de asamblea, a razón de cien vecinos por esquina, cada uno de ellos descubriendo el poder que nace de sí mismos, sin saber aún para qué, por qué, ni de objetivos, ni plazos, apenas conscientes y todavía sorprendidos que desde el 19 de diciembre despararon dos presidentes.

La viejita, Alberta, Rosa o Felisa, lo mismo da, espera sin prisas, como se ve que había hecho durante un ovillo de años pacientemente enredados, con sus manos arrugadas cruzadas, la derecha tomando con toda la firmeza que le dan sus nudos a la muñeca izquierda, de pie, porque de qué otro modo se puede estar en una asamblea vecinal aunque sean muchos los sentados, ya pasadas las tres horas de estancia sin decir nada, sólo escuchando o recordando en la esquina de Ángel Gallardo y Corrientes, al borde del rugido de los colectivos, de los autos que rozan, y de los policías que, inconscientes, bravuconeando con su fugaz presencia.

Mira a Mariano, silenciosa y encorvada, mientras Mariano, sin años, o al menos sin ovllos ni madejas, reclama la estatización de la banca, el no pago de la deuda externa, el rechazo a cualquier acuerdo con el FMI, el escrache a los supremos cortesanos, la expulsión de Duhalde, el reemplazo de los irrepresentativos diputados y senadores por las asambleas del pueblo, el repudio a bancos, políticos y uniformados, la conexión con comisiones internas fabriles, todo ya, en un reclamo que más que reclamo, a esa altura de la noche del miércoles, diez menos diez, es exigencia. Fue en una interrupción de Mariano, un lapso de la lengua, un corte en la diálctica de su discurso, cuando se oye

**Posiciones: "Es un poco anárquico. Estas asambleas son un poco para la catarsis de cada uno. Vienen a plantear sus problemas individuales, y no está mal".**

a doña Alberta, Rosa o Felisa, lo mismo da, preguntar casi murmurando pero con la firmeza del murmullo constante de las olas: "¿Y la luz, cuándo la cortamos?"

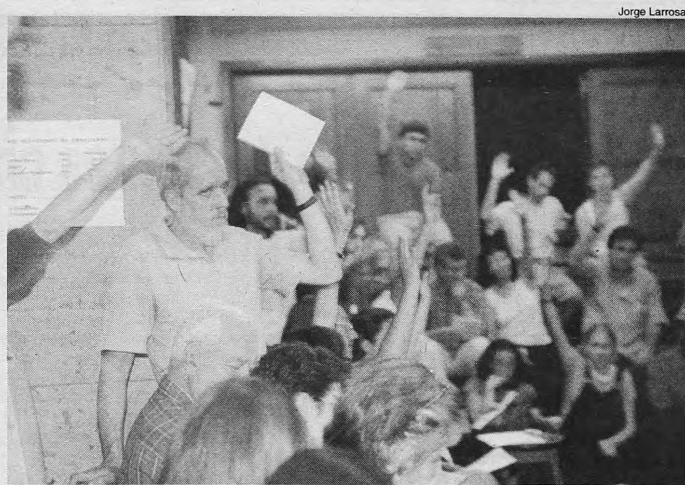
A veinticinco cuadras, Scalabrini Ortiz y Santa Fe es otra esquina porteña, por lo tanto otro almacén de brotes de asamblea. La corta habitualidad de dos semanas de reuniones,



Jorge Larrosa



En Palermo, el jueves, se citaron en una esquina y fueron a la plaza.



Los vecinos de San Telmo se juntaron el miércoles en una facultad.

BARRIO POR BARRIO, LOS VECINOS DEBATEN QUE HACER

# De la cacerola a la asamblea

Se iniciaron espontáneamente, al calor de los cacerolazos, y se multiplicaron con velocidad. Las asambleas se reúnen en esquinas o en plazas y discuten desde la estatización de la banca hasta un escrache al super del barrio, sorprendidos cada día del poder de su convocatoria.



Pese al ruido de los colectivos, los vecinos de Almagro se hicieron oír.

una de Nexo Interbarrial; una más de Acciones Concretas y, por último, la de Análisis Político Económico.

Media hora más tarde, cuando ya superan el centenar, comienza la asamblea. Después de que Sebastián lee los reglamentos para participar de la asamblea, votados el viernes anterior, los autoconvocados discuten el mecanismo de la asamblea. No es fácil. Sobre un centenar de presentes, surgen 28 propuestas, a saber: debate de los acuerdos básicos votados en la asamblea anterior; despedir a Duhalde y elecciones ya; escrache, remoción y mecanismos de elección de los supremos cortesanos; seguro de desempleo; apoyo a los piqueteros; exigir la entrega de medicamentos; organizar citas de control en los cacerolazos; no a la deuda externa; escrache a Telefónica el sábado a las 12; escrache a los sindicalistas; el corralito; y siguen los temas.

Una mujer pide agregar la suya. "Propongo participar en un escrache a la Comisaría 25", donde detienen y torturan a las travestis." Bastó esa sola mención para que la asamblea crujiera y las enmascaradas diferencias se trasladaran a primer plano. La reunión quedó partida en dos. "¿Que no nos lleven de la nariz como chorlitos!", casi grita la vecina que había presentado a sus amigas. Una mitad levanta esa bandera. La otra quiere morder a la vecina de los chorlitos. En el medio, Sebastián intenta moderar. "Están haciendo política", acusa la de los chorlitos. "Y qué, acaso pedir la renuncia de la Corte no es política", contrarresta el joven que un rato antes tenía a su bebé en brazos.

Vuelve el orden. Los vecinos aprendieron a aceptar las diferencias.

Es hora de votar qué propuestas se debatirán. Detalle: en el temario figura qué hacer con el corralito. Cuando le llega el turno, sólo lo votan dos. "Queremos recalcar -aclara Carlos a Página/12- que nosotros no nos reunimos por el corralito, como quieren hacer aparecer algunos medios. Queremos que esto perdure en el tiempo, cuando los cacerolazos se calmen", define Sebastián.

Lejos de la placita, los vecinos de San Telmo se reúnen en la Facultad de Ingeniería. Es la primera asamblea después de que el barrio hiciera punta en los primeros cacerolazos. La conformación es más heterogénea que en Palermo, fuerte composición de inquilinatos, tonos más duros, casi nadie lleva el formato de la interseccionalidad ilustrada. Por eso, los jóvenes del centro de estudiantes contrastan. No sólo con su aspecto, sino también con sus propuestas, tan válidas como cualquier otra, pero inalcanzables para algunos. Una mujer, que se quejaba por la factura de Telefónica, se embandera en la lucha sin cuartel contra las empresas privatizadas. "Los amenacé con hacer juicio", recomienda victoriosa, hasta que las propuestas más extremas la alejan: "No pagar la deuda externa, libertad a los luchadores populares; remoción de la Corte Suprema", propone el moderador, que se presenta como docente de Ingeniería, y la vecina se va. "¿Por qué no votamos un nombre?", instala un vecino, sentado en una tarima y después de varios intentos se llega a la votación. Empieza entonces la discusión sobre el nombre, si "Autoconvocados de San Telmo", como propone uno; "y

de Monserrat", como agrega otro; "Asamblea Popular de San Telmo", sostiene un tercero, "y de Monserrat", agrega el otro; "Saquémosle Popular para no espantar a los vecinos que no tienen práctica de militancia", reflexiona el actor; "Multi-sectorial Vecinos de San Telmo Carlos Almiron", propone el docente; "y de Monserrat", insiste el otro. Gran abucheo, aunque también hay aplausos y apoyos.

En Virrey Liniers y Rivadavia, otra efervescencia con horario. Hay comerciantes y profesionales, vecinos y jóvenes con propuestas de asamblea permanente, hay chicos de 15 años y ancianos. Son unos cincuenta. "Es un poco anárquico -dice Fernando a este diario-. Estas asambleas son un poco para la catarsis de cada uno. Vienen a plantear sus problemas individuales, y no está mal." Al final, una síntesis lograron: apoyo a los obreros de una fábrica textil tomada, escrache a la oficina comercial de Telefónica, sobre la calle Boedo, se plantea la desconfianza a la policía, el profundo rechazo a los políticos, la desinformación, y siguen los temas.

Nadie sabe cuál fue el primer contacto, aunque todos, en cada esquina, saben a partir de cuándo y los motivos. La inédita experiencia de la experiencia colocó a los porteños en un debate, difícil, discutible, angustiante para algunos, habitual para otros, pero debate al fin: el de construir qué cosa, cómo, cuándo y para qué, a partir de la certidumbre cada día más palpable de que, finalmente, algún tipo de poder vienen acumulando en la propia mano y en la propia cacerola.

miércoles y viernes a las diez de la noche, fue suficiente para marcar una metodología práctica de orden interno: en la propia esquina no hay nadie ni nada parecido a una asamblea, pero un joven, Javier, aguarda sentado en el umbral de una pregapa en su secreta tarea de indicador de asamblea. Nadie sabe cómo es que se produce el milagro, pero aquel después de encontrar la asamblea indefectiblemente le ve al joven cara de saber. "Están en la placita, allá -dice una y otra vez, señalando la esquina de Malabia y Santa Fe-. Yo estoy esperando a una amiga y voy", agrega, algo incómodo con su rol.

Y estaban en la placita. La asamblea no se inició aún. Son, por el momento, unos treinta vecinos, uno con un cochecito vacío y un bebé al hombro y al llanto. Están sentados alrededor de las mesas de la placita, junto a la cancha de bochas, mientras se van sumando los asesorados por Javier. La división en grupos no es casual: los autoconvocados de S. Ortiz y Santa Fe ya se habían repartido en comisiones de trabajo desde las primeras asambleas, allá por el 2 de enero. Hay una comisión de Prensa y Difusión, otra de Organización y Seguridad;

## Dónde y cuándo son las reuniones

Barrio	Lugar	Día	Hora
Interbarrial	Parque Centenario (en el mástil)	domingos	17
Almagro	Angel Gallardo y Corrientes	miércoles	20.30
Almagro	Medrano y Corrientes	jueves	20.30
Almagro	Medrano y Rivadavia	viernes	19
Almagro	Pza. Almagro (Salguero y Sarmiento)	viernes	20
Avellaneda	Plaza Alsina	lunes	19
Belgrano-Núñez	Congreso y Cabildo	lunes	20 y miércoles 21
Belgrano	Blanco Encalada y Cabildo	miércoles	20
Boedo	Plaza Martín Fierro	domingos	18 (Cochabamba y La Rioja)
Caballito	P. Rivadavia (estatua de Bolívar)	lunes	20
Centro	Plaza de Mayo	vier y dom	19
Chacarita	A. Thomas y Lacroze	lunes	20.30
Colegiales	Lacroze y Zapiola	jueves	22
Congreso	Plaza de los Congresos	viernes	20
Floresta	Gaona y Bahía Blanca	sábados	18
Jubilados	Congreso	miércoles	15
Palermo	Córdoba y Mario Bravo	viernes	22
Palermo	Scalabrini Ortiz y Córdoba	jueves	22
Palermo	Scalabrini Ortiz y Sta. Fe	miér. y vier.	22
P. Centenario	El Cid Campeador	miér y vier	20.30
P. Lezama	Anfiteatro	viernes	22
P. Patricios	Rioja y Caseros	viernes	21
Paternal	J. B. Justo y San Martín	martes	20
Paternal	Nazca y Gaona	domingos	18
V. Crespo	Scalabrini Ortiz y Corrientes	viernes	20
V. del Parque	Plaza A. del Valle	sábados	18 (Cuenca y Baigorria)
V. Devoto	Llavallol 1560	martes	22
V. Pueyrredón	Albarellos y Nazca	jueves	20
V. Pueyrredón	Centro Cultural de Plaza Alem	viernes	20.30
V. Urquiza	Plaza Echeverría	martes	20
V. Urquiza	Av. del Tejar y Donado	miércoles	20.30



FELIX LUNA

## Mejor no hablar de ciertas cosas

Uno se abstiene de pronunciar ciertas palabras con el propósito de exorcizar lo que representan: el mismísimo Freud se refería a su cáncer —lo cuenta Arthur Koestler, que lo entrevistó en Londres poco antes de su muerte— como “esto que tengo en la lengua”. De modo similar, uno no habla de “disolución nacional” o de “guerra civil”, a fin de conjurar estos infortunios. Pero más allá de estas supersticiones semánticas, ¿se puede hablar de guerra civil o de disolución del país en la Argentina de hoy?

Creo que no. Creo que hacerlo no sólo es peligroso sino que es tonto. No se disuelve un país porque exista el “corralito”, no hay guerra civil si no hay bandos enfrentados, no prevalece la anarquía si existe un Estado. A pesar de todo lo que nos pasa, existe una experiencia histórica que marca la mentalidad colectiva, y la nuestra señala que aun los problemas más graves pueden superarse cuando existen esos vínculos morales, políticos y de pensamiento que forman

la trama de la sociedad.

Y, sin embargo, de cuando en cuando se oye que, con pasmosa irresponsabilidad o como una forma de chantaje político, se largan esas palabras ominosas. Quienes lo hacen están tirando por la borda doscientos años de historia y ponen en peligro ese “plebiscito cotidiano” que es la Nación, como decía Renán. Es riesgoso jugar con determinados términos, porque pueden ir acostumbrando a la sociedad a la idea de que la catástrofe es posible, y entonces el “sálvese quien pueda” se convierte en una salvajada inevitable.

Desde luego, en momentos como los que se están viviendo, todos los escenarios, aun los más horribles, están a la vuelta de la esquina. Pero es justamente la gravedad de estos momentos la que impone prudencia y sensatez, tanto en los gobernantes como en los gobernados.

Y la prudencia, no lo olvidemos, empieza en las palabras.



Una pregunta terrible: nuestro país, ¿podría dejar de existir? Cuatro respuestas que van del aliento con nuestra identidad e historia a las dudas sobre las mismas razones que lo podrían mantener en existencia.

ATILIO A. BORON \*

## ¿Nación o mercado?

El proyecto neoliberal implantado con la última dictadura militar y perfeccionado por los gobiernos “democráticos” que le sucedieron debía terminar en esta debacle. Son muchos quienes, en momentos tan aciagos, se interrogan acerca de la viabilidad de la Argentina y su destino como nación. Los hitos de la decadencia nacional son claros: desde el discurso inaugural de Martínez de Hoz, en 1976, anunciando la adhesión del país a los principios del libre mercado hasta el reconocimiento del actual presidente de que el país “está fundido”, pasando por la confesión del ex ministro Dromi, uno de los diseñadores de las privatizaciones menemistas, de que “el país está de rodillas”.

Para el neoliberalismo la crisis y eventual disolución de la nación no constituye un problema sino todo lo contrario. Su proyecto es, precisamente, acabar con la nación —para lo cual es imprescindible primero desangrar a su Estado— y sustituirla por un mercado. En el lenguaje supuestamente “neutro” de organismos como el FMI o el Banco Mundial —agentes principales del imperio— hace años que se viene designando a los países de la periferia como “mercados”. Al llamarlos así, y al admitir nuestros “representantes” que se nos denomine de este modo, los ideólogos del capital se aseguran su victoria, puesto que la sumisión está internalizada y se incorpora al lenguaje cotidiano de los dominados. Cuando un país deja de ser una nación y se asume como mercado se convierte en un simple nombre geográfico, fácil presa de los grandes poderes internacionales y de las clases y grupos dominantes en la economía mundial a costa del empobrecimiento de todo el pueblo. Allí reinan sin contrapesos la ganancia y “el darwinismo social de mercado”, es decir, la ley del más fuerte. No hay lugar en él para la justicia, virtud primera del orden estatal, ni para consideraciones de ningún tipo en relación a la integración social, comunidad de destino o cualquier otra clase de bien colectivo. El tránsito de la nación al mercado, que en la Argentina se encuentra bastante adelantado, tiene como correlatos la concentración del poder económico en manos de los monopolios y la progresiva descomposición del orden estatal, todo lo cual hace que sean los primeros quienes, al margen del interés público y violando los principios democráticos, impongan las decisiones que más les conviene.

¿Podrá ser revertida esta decadencia? Sí, en la medida en que estemos dispuestos a luchar para construir un orden democrático de verdad y no el simulacro, hueco y vacío, que tenemos hoy. Lo bueno de esta crisis es que ha desnudado todas las perversiones del sistema, revelando brutalmente quiénes han sido y son sus grandes beneficiarios y quiénes se suman al creciente bando de los perdedores. Las enseñanzas de la

crisis hacen que se aprenda en pocas semanas lo que antes hubiera tomado décadas. Lo que las masas —desde los piqueteros hasta los protagonistas de los cacerolazos— han aprendido es que si se movilizan y toman las calles, es decir, si profundizan la democracia con su activismo, se acaban la impunidad y la irresponsabilidad de los gobiernos. Aprendieron también que nada se puede esperar de la dirigencia política que nos ha conducido a esta inédita postración y que los males de la democracia se curan con más, no con menos, democracia; y que más democracia significa que el reclamo popular no podrá ser mediatizado por las mal llamadas “instituciones representativas”, que en realidad no representan a nadie y que concitan el repudio universal de la ciudadanía. Prueba de ello es que casi ninguno de los principales dirigentes políticos de la Argentina puede salir a la calle porque corre el riesgo de ser linchado por la ciudadanía. Esto quiere decir, en síntesis, que al gobierno nacional le queda poquísimos tiempo para resolver los problemas de la hora actual. Obsesionado por la crisis bancaria no se percata de que el asunto es mucho más grave y que los que están en cuestión son los fundamentos mismos del orden neoliberal, esos que los economistas de la city y las misiones del FMI decían, hasta hace poco, que eran sólidos y sanos. Si en las próximas semanas el gobierno no re-orienta radicalmente su política económica, esto es: (a) realiza una reforma tributaria integral para que, por primera vez, el gran capital comience a pagar impuestos como lo hace en otras partes poniendo fin a nuestro regresivo régimen impositivo y haciendo posible un genuino financiamiento del Estado, sin lo cual no hay democracia; (b) convoca a los gerentes de toda la banca comercial, nacional como extranjera, para que devuelvan de inmediato el dinero de los depositantes, respondiendo para ello con el capital patrimonial de las casas matrices; (c) lanza un conjunto de políticas sociales y económicas que sienten las bases del crecimiento a partir de una agresiva redistribución de los ingresos, el resuelto ataque a la pobreza y la desocupación y la dinamización del mercado interno, elementos todos estos que tendrán un efecto multiplicador sobre el conjunto de las actividades económicas; (d) pone fin a los contratos leoninos firmados con las empresas privatizadas, y (e) plantea una renegociación integral del tema de la deuda externa; si la dirigencia actual se embarcara por este sendero y avanzara sin claudicaciones la crisis podría comenzar a despejarse; si careciera de la audacia y la firmeza para producir este cambio pasará a la historia como la última clase política de la vieja república.

\* Secretario ejecutivo, CLACSO



RICARDO SIDICARO \*

## Integraciones y desintegraciones

La palabra integración se la puede considerar neutra, mientras que desintegración tiene un cierto toque apocalíptico. En algunos casos, la separación o desvinculación de partes que estaban relativamente integradas supone una crisis pasajera y en otros puede tratarse del fin de la estructura precedente y el paso a una nueva manera de articulación. En sentido estricto, las desintegraciones argentinas comenzaron hace bastante tiempo. Lo que asombra en la actualidad es la condensación, difícilmente la culminación, de las desintegraciones precedentes. A fuerza de presentarse de manera cotidiana, los procesos anteriores habían sido naturalizados y pensados como cuestiones puntuales. En cierta forma, la desintegración se convirtió en un objeto de reflexión más legítimo cuando alcanzó ámbitos o sectores sociales a los que se consideraba protegidos. De allí surge el problema equivoco al que remite esa noción confusa y difusa. La desintegración de la estructura ocupacional se midió oficialmente con claridad desde los comienzos de la década del 90 y la palabra "exclusión" se empleó para designar a los crecientes contingentes de población que perdían posiciones o situaciones en el trabajo, la educación y la salud. La desintegración del sistema de educación pública tiene ya varias décadas y hoy no faltan los proyectos que la quieren seguir ampliando con argumentos de emergencias contables. La mercantilización de los distintos niveles de enseñanza profundizó las divisiones sociales y contribuyó a desintegrar la cohesión social. Se multiplicaron las ofertas educativas privadas que buscaron sus diferentes targets con graciosas publicidades. La crisis del sistema de protección público de la salud de la población fue igualmente registrada por la información estadística y, de tanto en tanto, entró en la prensa diaria bajo la forma de reclamos humanitarios o de denuncias de casos puntuales de extremas carencias. Allí surgieron las empresas que ofertaban medicina para los pudientes, y los índices de "esperanza de vida" manifestaron su habitual reflejo de las desigualdades sociales.

La desintegración del sistema de seguridad pública es un tema que está de más mencionar. La desintegración de los cuerpos encargados de impartir justicia, más allá de los casos de corrupción, se reconoce por sus demoras, errores, arbitrariedades y falencias. Prolongación de lo anterior, el funcionamiento del sistema penitenciario es criticado hasta por sus propios responsables. ¿Cuándo comenzó la desintegración territorial? No cabe duda de que viene de lejos y que durante los doce años de neoliberalismo se incrementó el aislamiento de regiones, el abandono cultural de zonas y se despoblaron ciudades con las privatizaciones. Nunca el territorio argentino estuvo totalmente integrado, pero en nuestros días es fácil reconocer los datos que muestran que la fragmentación ha llegado a puntos inéditos. Desde mediados de la década del 70 se inició la desarticulación de la estructura productiva, deficiente y con problemas, de la época de la sustitución de importaciones; y

no fue reemplazada por otra capaz de proveer empleos e ingresos en iguales condiciones. Los efectos de los procesos de globalización contribuyeron, en casi todos los países que participan de ellos, a la desaparición de actividades que no resultaban competitivas, pero en la Argentina faltó el dinamismo estatal y privado para tratar de integrar los fragmentos viejos y las implantaciones nuevas en una unidad más moderna y a la altura de los desafíos.

A la hora del agotamiento del "modelo", que había creado una situación artificial de estabilidad pero que, en ningún momento, dejó de acrecentar las múltiples situaciones de desintegración, para muchos llegó la oportunidad de percatarse de la profundidad de la crisis. El verdadero problema del que, en cambio, parece no haberse tomado conciencia, radica en el hecho de que la sociedad argentina en sus prolongadas desintegraciones se quedó, también, sin aparatos estatales previsibles y racionales, con capacidades burocráticas para encarar la crisis y que, en su conducción, ya naufragaron varios gobiernos. Tampoco existen sectores empresarios que puedan plantear un proyecto histórico de reconstrucción y desde sus propios intereses incluir a los de otros sectores sociales y suturar, aunque sea parcialmente, las desintegraciones. El gran empresariado, nacional y extranjero, que actúa en el país operó en la desintegración económica y social con sus actividades que les aseguraron máximas ganancias mientras consiguió expropiar las riquezas acumuladas con el desguace del Estado, a la vez que concentró y extranjerizó parte de otras firmas de propiedad nacional, contribuyó a agotar las finanzas públicas y luego, la fracción bancaria culminó el ciclo apropiándose de los ahorros privados.

La percepción de los "antipolíticos" que protestan contra la "clase política" habla sólo del síntoma. En la Argentina todo muestra que nos encontramos en los límites mínimos, y que se están borrando, de la existencia de un Estado occidental y capitalista moderno. En consecuencia, el problema es mucho más serio que el del cambio de dirigentes partidarios. La nueva vuelta a la tuerca de la desintegración de las capacidades estatales la dio el gobierno de la Alianza y la prolongó el actual al establecer la ruptura de los contratos bancarios sin llevar a los responsables ante la justicia. Con esa simple iniciativa, se hubiese creado la sensación pública de la existencia de Estado. La desintegración de una sociedad suele dar saltos cualitativos hacia en el sentido contrario, es decir, hacia la reintegración cuando se presentan hitos simbólicos que reconstruyen la "comunidad imaginada". La recuperación de la confianza de la ciudadanía, aunque sea precaria, puede, quizá, convertirse en el sustento de proyectos que deberán necesitar una completa reforma del Estado para encarar seriamente las soluciones a los múltiples procesos de desintegración que desde hace tanto tiempo se registran en la Argentina.

\* Sociólogo.

LEONARDO MOLEDO

## El pantano no es el abismo

Puede dejar de existir la Argentina? La misma pregunta parece otorgarle al país una centralidad y un protagonismo muy por debajo de sus capacidades.

Por supuesto, cualquier país puede dejar de existir y la sombra ominosa de lo que ocurrió en Yugoslavia está allí para brindar un bonito ejemplo. Checoslovaquia dejó de existir, la Unión Soviética dejó de existir, Polonia dejó de existir durante más de un siglo, y aunque suena extraño, no es absurdo pensar que España podría haber dejado de existir si los separatismos locales hubieran sido un poco más fuertes. Incluso, muchos de los países más poderosos y sólidos del mundo, como Alemania e Italia, empezaron a existir hace relativamente poco, en el siglo XIX, por no hablar de los Estados Unidos. Al fin y al cabo, los países son construcciones puramente artificiales, un invento político entre dos cadenas de montañas o algunos ríos —incluso entre líneas geométricas, como en buena parte de África—, según los avatares de la historia y muchas veces del azar. Empiezan a existir, y dejan de existir, sin que la historia se preocupe mucho por ello, y la Argentina no tiene por qué ser la excepción, aunque es difícil creer que va a dejar de existir en ese sentido. Es una ilusión comprensible producida por el hecho de estar en el ojo del huracán, pero los países también entran en moratorias, tienen crisis financieras tanto o más devastadoras que la nuestra y luego se estabilizan de una u otra forma. La Argentina tampoco va a ser la excepción, y aunque ahora parezca imposible, tarde

o temprano se estabilizará en algún punto de equilibrio, seguramente más bajo y un poco más precario que cualquier equilibrio anterior. A pesar de la justificada apocalíptica reinante, el ente "Argentina" va a persistir, lateral, costero, con islotes mejores y peores, provincia olvidada del mundo global. Aunque sea por dejadez.

Sin embargo, todo país (y no sólo el estado que es su representación política) implica, además, un sistema de delegaciones simbólicas, de parte de los individuos, en un colectivo imaginario que se encarga por nosotros de gerenciar, negociar los conflictos, a veces resolverlos, a veces terminar con ellos, estimularnos o hacernos sufrir, proveernos infraestructura, a veces una lengua, acaso una moneda.

Y da la sensación de que ese sistema simbólico de delegaciones parciales está seriamente mellado, y de que la maquinaria simbólica de delegación, no siempre buena, que más o menos funcionó durante mucho tiempo con un nivel grande de deterioro, esta vez, parece, ha comenzado a detenerse. Con la posibilidad de pararse por completo.

Y si es así, aunque el país se mantenga porque ni siquiera tiene la creatividad necesaria para dejar de existir, las cosas seguirán, con caídas cada vez más largas y recuperaciones en niveles cada vez más bajos. Probablemente el futuro no sea el abismo, sino el pantano, y nos esperen cincuenta años más de insoportable, lenta, aburrida, inexorable decadencia.



Página/12 presenta una colección de cuatro cds con sus más grandes éxitos

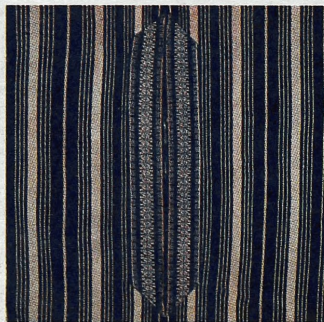
# LOS CHAL



1

Angélica  
A qué volver  
Añoranzas  
Al jardín de la República  
Calle angosta  
Debajo de la morera  
Casas más... casas menos...  
Luna tucumana  
Chakai Manta  
Cohero e' plaza  
Chacarera de un triste  
Criollita santiagueña \*  
Cueca de la viña nueva  
Cantale chango a mi tierra  
Carpas salteñas \*  
El coyuyo y la tortuga

\* CON DINO SALUZZI EN BANDONEON



2

Viva Jujuy  
Sapo cancionero  
Yo vendo unos ojos negros  
Del tiempo i' mama  
Viene clareando  
Merceditas  
Los 60 granaderos  
Lloraré  
La Candelaria  
Póngale por las hileras  
Pacios de la casa vieja  
Pa'l comesario  
Coplas del valle  
Si te vas  
Changuito lustrador  
A los bosques yo me interno

Con el primer cd un estuche de regalo. Compr





Página/12 presenta una colección de cuatro cds con sus más grandes éxitos

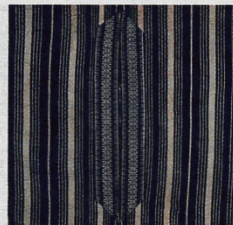
# LOS CHALCHALEROS



1

Angélica  
A qué volver  
Añoranzas  
Al jardín de la República  
Calle angosta  
Debajo de la morera  
Casas más... casas menos...  
Luna tucumana  
Chakai Manta  
Cocheo e' plaza  
Chacarera de un triste  
Criollita santiagueña \*  
Cueca de la viña nueva  
Cantale chango a mi tierra  
Carpas salteñas \*  
El coyuyo y la tortuga

\* CON DINO SALUZZI EN BANDONEON



2

Viva Jujuy  
Sapo cancionero  
Yo vendo unos ojos negros  
Tú que puedes, vuélvete  
Viene clareando  
Merceditas  
Los 60 granaderos  
Lloraré  
La Candelaria  
Póngale por las hileras  
Patios de la casa vieja  
Pa'l comensario  
Coplas del valle  
Si te vas  
Changuito lustrador  
A los bosques yo me interno



3

Guitarrero  
Entre San Juan y Mendoza  
La flor azul  
Tú que puedes, vuélvete  
La atamisqueña  
La amorosa  
Mandinga abre la puerta  
Zamba de Vargas  
La López Pereyra  
Plaza 9 de Julio  
Paisaje de Catamarca  
Engañera  
Santiago Manta  
Qué seas vos  
La Armando Saavedra  
El arriero va



4


Santafesino de veras  
La nochera  
La tristecita \*  
Por qué será que parece  
La sanlorencena  
La Sixto violín  
Zamba del grillo  
La huanchaqueña \*  
Zambita del músico  
La llorona \*  
Zamba del chalchaleo  
Una rosa para mi rosa  
Campanitas  
Zamba del romero  
El Paraná en una zamba  
La arrillera \*

\* CON DINO SALUZZI EN BANDONEON

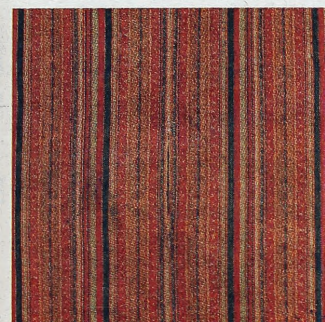
Con el primer cd un estuche de regalo. Compra opcional \$6. Desde el próximo domingo con **Página/12**







# CHALEROS



3

Guitarrero  
Entre San Juan y Mendoza  
La flor azul  
Tú que puedes, vuélvete  
La atamisqueña  
La amorosa  
Mandinga abríme la puerta  
Zamba de Vargas  
La López Pereyra  
Plaza 9 de Julio  
Paisaje de Catamarca  
Engañera  
Santiago Manta  
Qué seas vos  
La Armando Saavedra  
El arriero va

4

Santafesino de veras  
La nochera  
La tristecita \*  
Por qué será que parece  
La sanlorenceña  
La Sixto violín  
Zamba del grillo  
La huanchaqueña \*  
Zambita del musiquero  
La llorona \*  
Zamba del chachalero  
Una rosa para mi rosa  
Campanitas  
Zamba del romero  
El Paraná en una zamba  
La artillera \*

\* CON DINO SALUZZI EN BANDONEON

opcional \$6. Desde el próximo domingo con

**Página/12**





# Dealers que cobran en patacones y relojes

Por Mariano Blejman

Son las tres de la mañana. Joaquín J. prende su portátil y llama al número de siempre. "Aguantame que paso por el cajero y voy", le dice al dealer. Joaquín J. necesita 600 pesos con urgencia. Hasta la semana pasada con sólo trescientos se llevaba seis bolsitas de cocaína. Ahora es el doble. Joaquín J. se para frente al cajero automático, mete la tarjeta, marca el pin desesperado, pero no recibe efectivo. Comienza a pegarle a esa pantalla verde que le pregunta indiferente "¿quiere realizar otra operación?". Obtiene un comprobante de saldo, en rojo, como sus ojos. "¿La reputamadre...!", balbucea Joaquín J., quien no tiene un peso hasta el lunes. Pero su cuerpo no puede esperar el fin de semana. Va a tener que inventar algo. La historia de Joaquín J. es una de las tantas que se consume con la insoportable realidad de estos días. Sobre todo en la clase media, la crisis se nota: la devaluación encareció la importación de estupefacientes y se compra fraccionada, cada vez más. *Página/12* habló con dealers y consumidores para saber cómo cambió la falta de efectivo y la devaluación el mundo de las drogas. Aunque, si bien algunas reglas cambiaron de momento, el mercado —¿cuál más libre que éste?— se adecuó rápidamente al consumidor.

En un barrio de Sarandí, el almacén de la "Mamita" vende fideos y lentejas pero también raviolos y yerba (sin palo). Sobre la medianoche, cuatro hombres fuman marihuana en la puerta. José Luis V. dice no sentir la escasez de *faso*, ni siquiera está preocupado. Pero sí, confiesa, ha reducido la cantidad habitual que compra. En los últimos años el precio se mantuvo. Incluso, aumentó la cantidad y la cantidad que circula. "Acá no se acaba nunca, pero los pibes fraccionan más. Buscan porros por \$ 5, por \$ 2. Hasta por \$ 1." Lo que pasa, cuenta, es que todavía hay marihuana en el país, pero en marzo o abril, cuando cambie la cosecha de Para-

La cocaína y el éxtasis duplicaron su valor, dicen los que consumen. El mundo clandestino de la droga busca sobrevivir a la crisis y al corralito: los dealers toman desde Lecops a viejas licuadoras como pago, y los consumidores enojados proponen hacerles cacerolazos por el aumento.

todo: patacones, Lecops, pasacasetes, pesos, cámaras de foto, dólares.

"Ahora, lo peor es cuando se queja un cliente. Porque están entregando *merca* cortada", dice M. M., dealer de cocaína que le empolva la cara a varios ricos y famosos en los barrios *vipes* de zona norte. Días atrás, M. M. empujó a un cliente por la ventana cuando le quiso pagar con dólares a \$ 1,50. Está entrando al país cocaína peruana (US\$ 8.000 el kg) rebajada, asegura, para no aumentar el precio. La colombiana (US\$ 10.000 el kg) no llega y la boliviana (US\$ 4.000) se mantiene. Los clientes de M. M. se están dando cuenta del *corte*. "Está como lijosa, che", le dicen. Y es cierto. Su credibilidad como dealer está en juego. Por eso hace poco intentó renegociar con narcos y le dijeron "OK, quieres buena: entonces paga

en dólares". Entre narcos y dealers todo se maneja en cash. El, en cambio, sabe que tiene que aceptar de todo. "Recibo patacones, Lecops y cheques, pero de gente muy confiable. Si no después nos engancha el banco." Los papeles van al mercado negro y allí se cambia por dólares. Hace una semana, M. M. vendió unas píldoras de cocaína de alta calidad con urgencia. Era un cargamento que iba para Europa, pero los extranjeros depositaron el cheque desde afuera y quedaron atrapados. La *merca* no pudo salir y circuló rápidamente en el ambiente. "También hemos aumentado el grosor de las bolsitas. Si la balanza marca 2,5 gramos igual ¿quién va a desconfiar?" Antes vendía los fines de semana. Con el corralito, M. M. vende más los lunes. "Un tipo que toma *merca* es un plazo fijo en el banco", confiesa.

En el mundo de las pastillas se observa bien el aumento. El éxtasis "se mantiene": sigue a US\$ 50 cada pastilla. Ahora, en verdad, valen 100 pesos. En la puerta de una disco vernácula, atiborrada de raros peinados nuevos, un joven se queja "¡está todo mal...! salen el doble. Si las pastillas de *mk3* costaban 10 o 15 mangos, ahora cobran \$ 20 o \$ 30. Se va todo a la mierda". Otro interrumpe y pregunta "¿y si salimos de acá y vamos a la casa del dealer a hacerle un cacerolazo?". Entonces interrumpe un gordito: "Che, yo conozco una web con instrucciones para usar pastillas de farmacia. Si las tomas en cantidad hacen el mismo efecto". Adentro de la disco, Cristian L., un hombre deseoso de volar cabezas a \$ 20 asegura: "Mirá, el negocio se está yendo al recarajo. Esta noche hay una sola calidad y está aumentada al doble. Antes salían \$ 10, ahora son \$ 20, y más vale que te apures en comprar". En ese momento interrumpe otro con una primicia: "¡Conseguí un tipo que tiene! Llegó un cargamento nuevo, vamos a verlo mañana. ¿Me das una pastilla ahora?". Cristian L. le pasa una de *mk3* que le cae en la mano y va a parar al bolsillo posterior. "No te las pongas ahí *chabón*—aconseja el amigo—. No están para perderlas."

Alejandro Elias



Por Cristian Alarcón

La Tongolele mira con desdén a la jovencita de minifalda y pelo lacio lucíendose a media cuadra, bajo la luz del cartel de un almacén. Estira la boca, el mentón hacia ella, y de esa manera la señala y la desprecia, apuntándola como a matar con ese grueso labio inferior pintado de un marrón profundo para esta noche de miseria. Deben ser como las cinco de la mañana ya; hasta despunta una luz violeta en el fondo de la calle Bacacay, en Flores, y la Tongolele no ha hecho todavía un solo cliente. Hace tres días que no lo consigue. La jovencita de la esquina ya trepó dos veces a un auto, aunque ese promedio es tan triste para ella como para la Tongolele. "La única es irte a España, pero nunca voy a juntar para el pasaje", dice melancólica la envidiada Agustina, cansada de pasar noches enteras retocándose el maquillaje ante un pequeño espejo con marco de plata al que piensa empeñar esta semana —agregapara que ya no la persiga el dueño de su monoambiente. Con una tarifa "dignidad" de diez pesos por un "servicio bucal", que en las zonas más pobres baja a cinco, tres o "a voluntad" del cliente —y aceptando desde patacones hasta Luncheon Tickets—, las trabajadoras sexuales padecen la recesión, el corralito, la falta de efectivo en la calle, como pocos en la apaleada economía nacional. Así como las travestis más producidas juntan para el boleto a Madrid, las peruanas y las prostitutas dominicanas que llegaron en masa durante los últimos cinco años comienzan el regreso a sus tierras, víctimas de la devaluación y del futuro negro de la Argentina.

Crisis, esa palabra remanida. Crisis, esa desazón por el dinero montado en un coche de alguien que atraviesa la estrechez de los mismos tiempos y no llega. "Desesperación", define Cecilia, 23 y desde los 17 con el cuerpo esculpido: le ha puesto de todo y en buenas proporciones. Tiene un vestido de diseño exclusivo para travestis, con tiras de cuerina negra que le cruzan esa redondeada oferta de goce "para chongos pasivos en autos caros". Esa inversión en cirugías y las dos horas de *make up* dan resultado aun en medio de la falta de efectivo más dura de la historia. "Yo en el tiempo de la libertad hacía 500 pesos por noche", dice. Se refiere a los breves meses en que derogados los edictos policiales no se perseguía a quienes ofrecían sexo al aire libre, justo antes de que los legisladores porteños votaran la penalización de la prostitución callejera. "Con eso pasé a 300, y ahora con esta pobreza a veces llevo a cien", cuenta Cecilia, desde el poder que le otorgan la juventud y la belleza.

## A Palma con la Nanis

Situación de cierto privilegio es la que vive Cecilia: cinco clientes en esta noche de miércoles, cuando son las cuatro AM. Es casi la única de las chicas visitadas a lo largo de la zona roja de Palermo en compañía de Nadia Echazú, que ostenta ese

Los clientes fueron desapareciendo y las tarifas no dejan de bajar, hasta llegar al "a voluntad" que algunas usan. Las trabajadoras del sexo cuentan que les pagan en Lecop o en tickets de comida. Las extranjeras empiezan el regreso a casa y el resto sueña con juntar para el pasaje hacia otras tierras.

record de trabajo. Se podría tomar su caso como el que ilustra lo que ocurre en un extremo de la pirámide social de la zona, entre estas excluidas que ven ralear el dinero hasta el hambre en los casos de las más pobres, más viejas, más cansadas, menos producidas. Así ocurre sobre todo en zonas como Constitución y Chacarita, donde "ya no hay precios porque el servicio lo están pagando a voluntad". Cecilia, con sus cien pesos, se muestra preocupada por el futuro.

Hace tres años que está en pareja y vive en un departamento con su novio, teniente del Ejército Argentino, 25 años, rubio y lindo, según define. "A él también le bajaron el sueldo." Por eso ella se instalará con ayuda de su amiga "La Nanis" —una rubia como la de Canigüa—, dando un nuevo salto, para convertirse en inmigrante ilegal en Palma de Mallorca, bajo el permanente riesgo de la deportación inmediata, aunque llena de clientes y euros, y más temprano que tarde el ex teniente de vigilador de una disco. La fantasía de irse hacia mejores mercados no es exclusiva de las travestis. Las prostitutas más jóvenes fantasean también con la idea, y las dominicanas que comienzan una repatriación forzada y casi imposible. Cruzando la ciudad hacia el sur, ese clima de festiva impertinencia que a pesar de la policía y la



**Confiable:** Narcos y dealers se manejan cash, pero él sabe que tiene que aceptar de todo. "Recibo patacones, Lecops y cheques, pero de gente confiable".

guay, van a subir los precios. Los paraguayos, que viven aquí, aceptan patacones. Pero los de allá no. En la villa, están vendiendo una línea de cocaína por un peso, cuenta José Luis V. Aunque la calidad es malísima. La buena *buena* no llega más aunque, eso sí, han aumentado los empeños, reflexiona. "Muchos dealers aceptan cualquier cosa como pago: una licuadora vieja o los lentes de la abuela. El otro día trajeron un marcapulsos." En el almacén se acepta de



Pablo Piovano

Nadia participó de los cacerolazos en Plaza de Mayo, pero no sólo eso: también cacerolearon contra una comisaría.



CORRIDAS POR LA CRISIS Y EL CORRALITO,  
LAS PROSTITUTAS QUIEREN EMIGRAR

# La calle, más dura que nunca

miseria se vive entre "las trabas" se torna trágico al intentar diálogos con las trabajadoras del sexo mujeres, más acorraladas en sus esquinas, aferradas como a un estandarte a la cifra límite de la dignidad personal: los diez pesos. Hace años que una de las travestis de Palermo es llamada por las demás: "La Diez Pesos". Se ganó el apodo a fuerza de ser la única que bajaba a tal extremo sus servicios. Pero esa tarifa ha dejado de ser la oferta que era. La mayoría de las chicas de la plaza Dorrego, de Chacarita, reconocen, en el reírse de sus siluetas desmedidas, que salen con un camionero por cinco, y que impera la "voluntad" del cliente. "Te quieren sacar por dos pesitos, por tres, te piden descuento y te pagan con Luncheon Tickets", dice Marcela, de José C. Paz, una de las bonaerenses que se allegan a la zo-

clientes de antaño regresen. Flores ha sido promisoría en las buenas épocas. Pero Margarita pasa el último codo de la madrugada parada junto a Marcela, usando un cerco de cemento como mesa para apoyar el termo, la yerba, el mate, algún bizcochito. Es duro sostenerse desde las ocho y casi hasta que amanece. "Después de 25 años de oficio, no puedo regalarme", profesa. Ayer "hizo" un cliente a veinte, uno de esos hombres de cuarenta y tantos que la visita con cierta costumbre, y que reapareció en el medio de un ataque de angustia, desbordado. "Para muchos esto es un respiro, una manera de salir durante un rato de la locura que viven y nosotras tratamos de ser atentas con ellos, de hacerlos sentir cómodos, que no sea sólo un suspirar", apunta Mimí, rubia de 47, con una cara llena de ángulos que desmienten el tiempo, enmarcados por el rubio madonna de su pelo.

Cuando la baja de clientes comenzó, hace más de un año, Mimí, reina en la parada de Bacacay y Artigas, pensaba que era algo personal, que eran los años, "que estaba gorda". Algunas salían a cambiarse ropa para intentarlo, cuentan llenas de risa sus compañeras en el bar de la esquina. En el caso de Mimí, que pasó cinco años en España, desde la hiper del '89 hasta el '93—son varias las mujeres que se fueron con aquella crisis y regresaron con el fulgor menemista—su cotidiano está hecho una carrera de postas, que se sortean cada vez que consigue 50 pesos. "50 y pago la luz y el gas, 50 y el teléfono, 50 y voy al supermercado." Mimí tiene tres hijos, uno grande, licenciado en marketing, y dos nenas en la escuela. Este verano van a una colonia de vacaciones que les paga su hermano, y están obsesionadas con el riesgo país. "Se fijan cada día cómo va y no me ha-

cen caso cuando les digo que no importa, que ya no importa."

## Volver a Santo Domingo

Hacia Constitución la zona roja ya ha perdido los contornos. Se ha desplazado hacia las avenidas, en un intento de evitar la competencia. De esa manera San Juan, o los alrededores del Parque Lezama, son también ahora terreno para la oferta de sexo, aunque de fertilidad estén desprovistos como la ciudad entera. En una de las esquinas cercanas a la plaza las morenas se muestran sobre la vereda de un "bar de dominicanas". Betzabel, escurridiza, ganadora, cada cinco palabras exige para continuar la conversación el pago de 20 pesos que incluiría una "encerrada en una pieza (de hotel) con fotógrafo y todo". Es que no puede andar perdiendo el tiem-

po, más si de cerca la vigila un cafíolo en problemas. Con la explosión del precio del dólar la estrategia de ahorro y supervivencia que las mantenía en Buenos Aires se ha hecho imposible. "Seguimos cobrando 20 el servicio, porque imaginarás que con este cuerpo no andaré yo haciendo descuentos aunque digan que todo está muy duro", se pone firme. Pero, sin embargo, está en la lista de las que regresan. "Mayo, junio estoy volviendo, de a poco nos vamos a regresar todas las que no nos casamos, porque la única manera es que te hayas conseguido un marido y que no se haya quedado pelado después de este lío del corralito."

Perú es otro destino para posibles retornadas. En la esquina de Pavón y Salta el grupo de muchachas es una rara mezcla de travestis argentinas, peruanas, y mujeres

binacionales también. "Las peruanas acá siempre somos tratadas como las peores, como ladronas. Nos bancamos todo porque podemos mandar plata y vivir mejor que en Lima, pero ahora sí que ya no sé nada." Giselle no sabe más nada después de lo que ha visto: "Una pen-dejita de 15 cobrando tres pesos por un bucal acá a la vuelta, atrás de un árbol". Giselle habla con el cronista un rato, y se desplaza de dos trancos, hacia una ronda que negocia con dos clientes a unos metros, refugiados en la sombra de la calle con uno a cada brazo hacia un hotel. Ha cerrado en quince su negocio. "Para colmo son siete con cincuenta", se lamenta cuando vuelve, y guarda la moneda de centavos en un bolsillo invisible de la pollera negra.

Shirley, flaca, moderna, parece esa amiga de uno que hace cursos en el Rojas, un poco más alta, más pintada, más eufórica, quizá. "Estaba en el pasaje a la vuelta. ¿Querés que te lleve? —me pregunta el cliente—, yo camino, abro la puerta, la estoy moviendo y siento al lado de la pierna "pffffin!". ¡Nena, casi me muero, era un tiro! El del coche salió corriendo y quedé ahí aterrada." La sucesión de anécdotas sobre el permanente hostigamiento de las comisarias podría extenderse aún más que las de la propia crisis. Pero de alguna manera son comprensibles a partir de ésta. ¿Por qué? "Porque con esto de que no hacemos plata ellos no sacan plata tampoco. Los clientes no tienen y ellos no cobran como siempre. La malaria es para todos." Las chicas describen el método: pasa un cliente en auto, las mira, hablan del precio. La policía viene en un patrullero atrás, despacio, con las luces azules apagadas. Lo dejan pasar. Lo dejan avanzar dos cuadras, y entonces, cuando nadie mira, se le acerca el auto policial y le pide la colaboración pertinente por andar pecando de semejanza de mala. Las llena de ira la soltura con que los clientes entregan el dinero a cambio de que no les hagan un acta. "A nosotras que les sacamos las ganas nos regatean diez pesos, nos quieren sacar por cinco. Y a estos hijos de puta les entregan a la madre la billetera completa. Hay que ver cómo son de giles", dice Nadia y se da media vuelta, con la mano en la cadera, para gritarle: "¡Papito! ¡hermoso! ¡te voy a hacer mujeeeeer!" a un rubio de cuatro por cuatro que sonrío y se detiene unos metros adelante de ella con cara de descuento.

**Descuento: "Te quieren sacar por dos pesitos, por tres, te piden descuento y te pagan con Luncheon Tickets", dice sobre sus clientes Marcela, de José C. Paz.**

na del cementerio.

—¿Qué más te piden los clientes?

—Los tipos te piden todo —dice Marcela, monumental en sus casi dos metros—. Te piden hasta auxilio los tipos —y larga una carcajada de aullido—. ¡Socorro! te piden los chongos.

## Mimí y los suspiros

Margarita, 58 años, trajecito celeste, blusa blanca, taco chino, espera y espera como una Magdalena a los pies de su cristo que los

## "Los cacerolazos traen oxigenación"

Por C.A.

"¡Me confunden con una Bandana!", dice Nadia Echazú, treinta y tantos, enfundada en un ajustado enterito rojo, sobre plataformas plateadas. Bromea sobre el voltaje de su look y sobre la edad, esa materia insalvable que produce mayor o menor eficacia al seducir a un cliente en la calle. Guía perfecta por la noche de Palermo aunque el hostigamiento policial que sufre hace que este cronista y el fotógrafo deban presentar cartas credenciales cada media hora ante diferentes oficiales, Nadia está en la encrucijada más dura de su larga experiencia como chica fatal: este enero olvidable han desaparecido sus más cotidianos y generosos "amantes", incluso ese señor grande que sabe mucho de política y que la ve hace siete años con tanta asiduidad que ella, cínica al fin, lo llama "mi marido".

Nadia vive en un dúplex con otras tres chicas con quienes comparte gastos. Por primera vez están llegando al punto en el que todo se vence. "Ahora ruego que no me corten el gas", dice Nadia

yendo por las calles clásicas de la zona roja mientras invita a un cacerolazo que las chicas hicieron ante la Comisaría 25ª. Es por esa estrechez que ella y muchas otras travestis fueron al cacerolazo histórico del 19 de diciembre. Marlene Guayar, por ejemplo, llegó con las travestis del hotel Gondolín, de Palermo, hasta la mismísima plaza. Ella, que con la recesión aceptó cobrar en chocolates y dulces finos de un empresario del sector, vive la crisis con cierta esperanza política.

"Los cacerolazos dan como una oxigenación", dice, haciendo el gesto del aire entrando en los pulmones. "La gente sintió en carne propia el castigo que nosotras sentimos cada día. Puede ser más fácil que se solidaricen con nosotras, aunque sea en su hipocresía, porque no pueden negar que la represión existe", cree sobre los gases que hicieron arder los ojos de los porteños, muchos de los que admitieron que las borran de la calle. Esa experiencia dejó huellas: el jueves, frente a la Comisaría 25ª de Palermo, las travestis hicieron un cacerolazo en contra de la violencia cada vez más fuerte de los policías de la zona.



AYER SE LANZO LA RED "ARGENTINA ARDE"

# Desde la imagen alternativa

Por Cristian Alarcón

La convocatoria fue especial: que todos los que habían registrado imágenes de cacerolazos y represión compartieran materiales. Iniciativa para circular contenidos alternativos.

## RESCATE

Con olas de más de tres metros y un viento de 70 kilómetros por hora que causó la rotura de los vidrios de un helicóptero, un grupo de 25 tripulantes de un buque pesquero fueron rescatados ayer frente a Comodoro Rivadavia. La Prefectura Naval actuó pasadas las seis de la mañana por pedido del capitán del "Angela Wright", un buque de 35 metros de eslora, que desde el 29 pescaba en aguas argentinas. Las condiciones del buque encallado contra un arrecife costero hicieron necesario usar una canasta de elevación, tirada desde un helicóptero, para rescatar de a seis a los tripulantes.

## Policía mató a un ladrón

Un policía de la comisaría tercera de San Isidro que regresaba ayer en su día franco junto a su familia a su casa mató de un balazo a un ladrón, que junto a un cómplice intentó asaltarlo en la localidad de Glew. Los ladrones trataron de quitarle la billetera al agente, pero éste iba armado con su 9 mm reglamentaria. Después de lo que fue calificado como "un corto pero intenso tiroteo", el policía mató a uno de los delincuentes con un tiro en la axila. El otro pudo escapar ileso.

## Con un palo de escoba

Un chico de quince años asaltó ayer una panadería de Villa Devoto simulando con un palo de escoba recortado que bajo la ropa llevaba una escopeta. Amenazando con que dispararía, el ladrón logró controlar al dueño de la panadería de Lincoln y Joaquín V. González, y que le entregaran 250 pesos. El chico escapó del lugar con el dinero pero policías de la comisaría 43 lo atraparon en Asunción y Emilio Lamarca. Cuando lo revisaron le descubrieron el botín y un palo de escoba cortado a la mitad y pintado de negro.

## Problema en el Carnaval

El Carnaval más grande del mundo está por comenzar sin los suficientes preservativos necesarios para prevenir el contagio de VIH. Así lo informó ayer el Ministerio de Salud brasileño, que cada mes distribuye 13 millones de condones pero que ante el comienzo de la fiesta de Carnaval "no cuenta con las reservas suficientes". El desabastecimiento de *camisinhas* se arrastra desde diciembre pero el Congreso nacional no ha autorizado aún un presupuesto adicional de 59 millones de reales para la compra de 200 millones más de preservativos. La falta de preservativos ha provocado que se suspendan casi en todo el país las campañas preventivas.

La lente se mueve a la altura de la cintura del que la lleva, uno que corre como los demás en la Plaza de Mayo del 20 de diciembre, acalorado, con los ojos ardiendo, empujado por la desesperación que producen los caballos al arremeter contra los manifestantes. "El que graba no es un camarógrafo: es un manifestante con cámara." Así lo definen los integrantes de Indymedia, Cine Insurgente, Boedo Films y Contraimagen, cuatro colectivos de artistas y videastas que desde que la calle fue tomada por las protestas no paran de registrar aquello que peligra no existir al ser negado, ocultado, o simulado por "la prensa corporativa". Estos grupos lanzaron ayer "Argentina Arde", una red contra lo que ven como desinformación de la prensa tradicional.

El lanzamiento fue un éxito inesperado, con 120 personas que acercaron imágenes, performances y obras de teatro a una asamblea en la Casa de las Madres. La experiencia es un rescate de la experiencia del '68, en la que los ingenios azucareros en asamblea inspiraron a otros artistas la exposición "Tucumán arde", de altísimo voltaje político. Para fin de mes, planean una megamuestra en Plaza de Mayo o el Obelisco de los fuegos que atraviesan al país de los ardores.

Shaun Dey y Rick Rolley, dos miembros de Indymedia internacional, llegaron desde Londres y Seattle a poner el hombro y sus experiencias en los grandes combates antiglobalización a los jóvenes locales que construyen la página

**Rolley: "Esto que aquí ocurre, por la energía que significa la gente todo el tiempo movilizad, resulta mucho más profundo que lo que vivimos en Seattle".**

argentina de Indymedia. También participaron de estas ramificaciones crecientes que nacen con la articulación de acciones con otros grupos comprometidos. Rolley, de 26 años y pañuelo en la cabeza a lo Leonardo Fabio, llevaba ayer un entusiasmo que lo hacía tropezar en su castellano para definir lo que veía. "Esto que aquí ocurre, por la energía que significa la gente todo el tiempo movilizad, resulta mucho más profundo que lo que vivimos en Seattle, Quebec, Ginebra o Génova —dijo a *Página/12*—. Esto significa para el mundo el ejemplo claro de lo que puede provocar la política del FMI, por primera vez tan incontestable." Rolley es uno de los creadores de Indymedia, una red global con activistas en 65 países, nacida en 1999 como un colectivo de colectivos dispuesto a transmitir por internet "todo aquello que la prensa corporativa sabíamos que no queríamos que trascendiera. Es como ahora con Argentina, desde comienzos de enero ya nada se sabe sobre los conflictos reales afuera", agrega Dey.

Si se ingresa a [argentina.indymedia.org](http://argentina.indymedia.org) —cinco mil personas lo hacen por día y más de un millón llegan por la página internacional—



Argentina Arde cuestiona el rol de la prensa tradicional y las ausencias de su información.

Varios colectivos de imágenes y noticias se reunieron para organizarse contra la "desinformación".

puede encontrarse lo ocurrido desde el 19 de diciembre en adelante, sin saltarse un solo conflicto, cacerolazo, asamblea, marcha, piquete, pedrada, detención, represión en el interior. También está allí lo publicado por los medios nacionales con críticas ácidas. Por ejemplo, sobre el último de los cacerolazos, un autor "Indignado" comenta la notable diferencia entre lo que él vio en la Plaza —y muchos vieron en televisión en vivo— y lo que se describió en los diarios. La diferencia entre la actitud de los medios masivos de aquella noche del miércoles 19 y las sucesivas coberturas, hasta que ya no hubo transmisiones en vivo, son una especie de enseñanza para estos activistas de la imagen.

Sebastián H. habla de John Reedy y sus crónicas de revoluciones, de Rodolfo Walsh y la prensa clandestina, como modelos, acaso como abuelos que hicieron lo suyo dejando germinar insospechados. Fernando Krichmar, de Cine Insurgente, prefiere referenciarse en Raymundo Gleyzer y su intento en pleno '75 de construir en el país unos 500 cines que abrieran el campo de la imagen a la narrativa de las luchas sociales. Su grupo tiene experiencia en grabar al calor de las gomas quemadas en los piquetes, en los desocupados y sus discursos encendidos o cotidianos. En el caso de Contraimagen, el grupo "recién terminó un documental sobre la represión en Salta, 'Salta 2001'; y trabaja en uno sobre el conflicto de los trabajadores neuquinos de la cerámica Zanón", cuenta Natalia, una de sus integrantes. Boedo Films incurrió también en los cortes de rutas argentinas. Alejados de la estética y la ética del lamento por los males pasados, los insurgentes del video y el cine han hecho finalmente contacto con los más globales e internéticos Indymedia. El resultado comenzó a vislumbrarse ayer, en la Casa de las Madres,

cuando un salón caluroso y repleto, se convirtió en una auténtica asamblea en la que se definieron los primeros pasos de esta red "Argentina Arde".

Entre los súbitos asambleístas había, como en las buenas fiestas, de todo un poco. La convocatoria invitaba a todo aquel que hubiera registrado imágenes del 19 y el 20,

**Red: Alejados de la estética del lamento, los insurgentes del video y el cine han hecho finalmente contacto con los más globales e internéticos Indymedia.**

sea cual fuere su oficio, a reunirlas con otras para destemplar el silencio y el olvido en el que comienza a quedar la batalla de Plaza de Mayo bajo el imperio de los interminables anuncios económicos y el silencio mediático. Así, ayer aportaban lo suyo Bryan, un canadiense que había comenzado como fase final de un doctorado

un documental sobre la crisis argentina, pero antes de los cacerolazos, y que pospone una y otra vez el cierre de su trabajo. O un fotógrafo aficionado que conoció a uno de los Indymedia cuando hubo que rescatarlo de los gases que le apuntaron al cuerpo los de la Federal quemándole la ropa. O Sebastián, otro camarógrafo que ayer vino con su grupo autogestivo a mostrar su material aun crudo de aquella tarde de los fusilamientos. El estuvo al lado del cuerpo desfiliente de Gustavo Benedetto, el chico al que mataron de un balazo en la cabeza frente al banco HSCB. Y sin embargo no tiene imágenes de ese momento. Prefirió correr a un teléfono por una ambulancia, armar un cordón para que lo movieran hasta la camilla. Luego pudo ver lo que grabó Crónica. "Es importante entender que sos un activista que tiene encima una cámara. Las decisiones que tomás son otras," Krichmar, de Insurgente, lo dice así: "Hay que construir algo que sea capaz de horadar la capa de subjetivación que propone el poder".

LOS MUERTOS DEL 20 DE DICIEMBRE

## A tiros de escopeta

Cuatro de las cinco víctimas de la represión sobre los manifestantes del 20 de diciembre murieron por perdigonazos de escopetas de la Policía Federal, y el quinto cayó fue baleado con un tiro de pistola. Así lo confirmaron ayer fuentes judiciales, al hacer un balance del mes transcurrido desde la batalla de Plaza de Mayo, cuando los hombres de la Federal pasaron a "los tiros de verdad" justo una hora antes de que el ex presidente Fernando de la Rúa renunciara.

Durante esta semana doce comisarios fueron interrogados por la

jueza María Romilda Servini de Cubría sobre sus participaciones y las órdenes que recibieron y transmitieron durante la represión. Todos y cada uno de los jefes aseguraron que nunca dieron instrucciones para disparar con proyectiles de plomo. Durante los primeros días de febrero comienzan a sentarse ante Servini los imputados ex secretario de Seguridad, Enrique Mathov, y el ex jefe de la fuerza, comisario general retirado Rubén Santos. De sus testimonios dependerá la citación posterior para el ex ministro del interior, Ramón Mestre, y el ex presidente.



EN ENERO **PAGINA/30** PRESENTA

# Boccaccio '70

de Federico Fellini, Luchino Visconti, Vittorio De Sica y Mario Monicelli

*La gran tradición libertina de Boccaccio según la mirada de cuatro genios del cine italiano.*

*Un combo de sátira, talento y humor interpretado por tres chicas fatales de los '60:*

*Anita Ekberg, Romy Schneider y Sophia Loren.*



Y en esta edición de **Página/30**

## **CUANDO CALIENTA EL SOL**

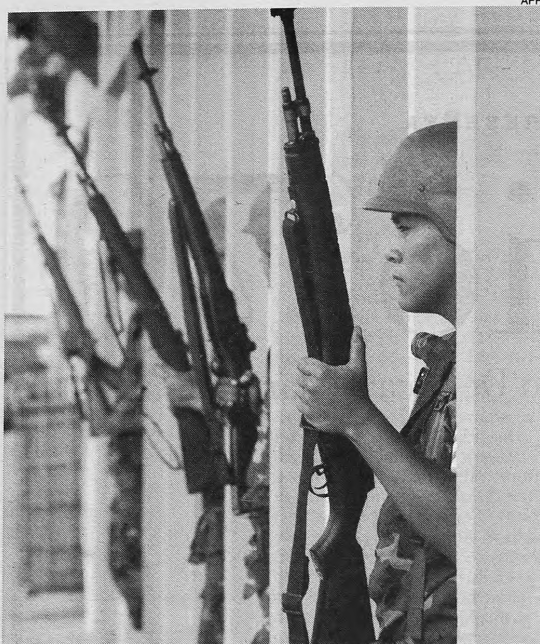
**(arena y deseo)**

Política entre sábanas / El desnudo al desnudo / Cómo mejorar el cine porno / Diez deseos que conmovieron al mundo / Catherine Millet: sexo a la intemperie / La espía que amó (y casi mata) a Fidel / Pauline Kael: arder por el cine / Martin Amis sobre *Lolita* / Lewis Carroll: el sí de las niñas / Ficción: Charles Baxter

### **Colaboran:**

Becerra - Berti - Birmajer - Bléfari - Davis - Esteban - Fischerman - Fresán  
- Gilbert - Grieco - Monteagudo - Pauls - Rep - Roiphe - Saccomanno  
- Vitagliano



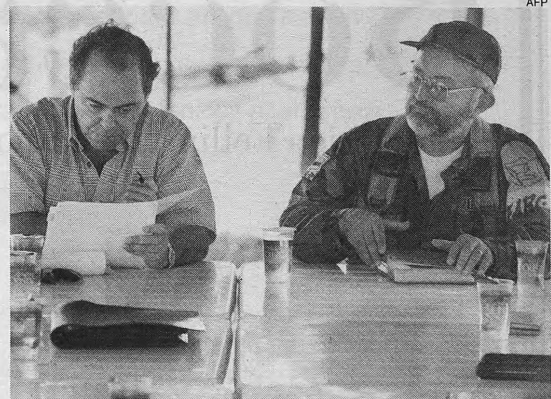


Soldados colombianos en posición de alerta.  
El ejército ha mejorado su capacidad de combate.

# Día D para el diálogo de Farclandia con Colombia

Hoy vence el plazo para las negociaciones de paz en Colombia. Aquí opinan el analista militar Armando Borrero y el ex guerrillero Antonio Navarro Wolf.

Entrevistas: Mercedes López San Miguel



Camilo Gómez, del gobierno, y Raúl Reyes, de las FARC.  
Negociando los detalles con vistas al desenlace de hoy.

—¿Hubo modificaciones en las relaciones de fuerza tanto de las FARC como del ejército?

—En los últimos años el conflicto ha cambiado cuantitativa y cualitativamente. Cuantitativamente, se ha hecho más intenso y más confuso porque el tercer actor que son las Autodefensas Unidas de Colombia —los paramilitares— ha crecido mucho, ya tiene una presencia nacional muy fuerte, ha crecido exponencialmente en hombres y recursos. Las fuerzas del Estado han crecido también, se han profesionalizado más, el tamaño es considerable en equipo y tecnología. Ahora, con la crisis reciente del proceso de paz hubo una modificación en la relación gobierno-guerrilla. Las FARC no habían pagado nunca antes un costo por hablar con el gobierno, sino que era al revés, pero ese desequilibrio ahora se corrigió, en parte con esta prueba de fuego: por primera vez el gobierno hizo creíble que terminaba la zona de distensión si las FARC no modificaban su conducta en el sentido de desdecirse de los acuerdos que habían firmado. Por primera vez las FARC tuvieron que ceder en algo, porque en tres años y medio no habían cedido en nada.

—El endurecimiento de Pastrana ¿a quién favoreció?

—En general al país, porque hubiera sido muy grave que se terminara el proceso de paz y siempre es mejor al menos una negociación imperfecta.

—El canciller admitió que Pastrana le pidió a Bush apoyo militar no sólo en la lucha antidroga, también en el conflicto con las guerrillas, ¿qué opina?

—En Colombia es completamente indistinguible la lucha contra todos los actores armados ilegales, sean guerrilleros, paramilitares o narcotraficantes. Todos tienen vinculación con el narcotráfico: sin éste no podría entenderse la extensión y profundidad del conflicto colombiano, porque es el que provee recursos; tanto las FARC como los paramilitares extorsionan a los narcotraficantes, cultivadores, y comerciantes, en las primeras etapas del negocio. No hay manera de distinguir la lucha contra el narcotráfico de la lucha contra la guerrilla o contra otros actores ar-

mados, porque ellos protegen el negocio.

—¿Qué consecuencias tendría una mayor intervención de fuerza militar de Estados Unidos?

—No creo que intervenga directamente en Colombia, sino que va a continuar brindando ayuda a las fuerzas militares en equipo, tecnología, aviones, armamento. Pero un involucramiento directo nadie lo espera, porque no podría garantizarse una operación exitosa.

—Pero se habló ya de un batallón de 1000 efectivos que protegerían la infraestructura de Colombia.

—La protección de la infraestructura actualmente inmoviliza a más de 50.000 soldados, la tercera parte del ejército. Un batallón sería mínimo en ese conjunto.

—Cuando usted hablaba del tercer grupo, los paramilitares,

ARMANDO BORRERO

"Cedieron las FARC"

¿podrían hoy día representar a la clase media colombiana?

—Algo muy peligroso que se da en los últimos años es que hay un grado de aceptación social muy alto de este tipo de grupos. En cambio la guerrilla no tiene soporte político, la mayor parte de la población está en contra de la guerrilla, pero igual con los recursos económicos que tienen pueden crecer y fortalecerse; a pesar de no tener apoyo social logran apoyo del campo mediante el control militar. Los métodos de la guerrilla colombiana han sido muy criminales, y eso hizo que grupos también criminales como los paramilitares cuenten cada vez con más aceptación social que trasciende las elites del campo. Cada vez más las elites urbanas manifiestan simpatía por esos movimientos, lo que repercute directamente en la deslegitimación del gobierno de Pastrana.

—El vínculo descubierto entre las FARC y el IRA, ¿podría an-

ticipar un plan de guerrilla urbana?

—Ya hay presencia de guerrilla en las ciudades desde los años ochenta en Colombia, sólo que no han podido consolidar un movimiento importante. En las ciudades se tienen que convertir en secretas, porque si hacen trabajo político abierto se descubren, apelan al terrorismo, reclutan mucho lumpen. Sin embargo, se dice que el IRA le está dando entrenamiento a algunos grupos de las FARC, sobre todo en tácticas de guerrilla urbana y explosivos. Pero creo que las FARC tienen muy poco que aprender de movimientos foráneos, tienen muchísima experiencia en muchos campos. Es probable —con los casos de detenidos de IRA— que estuvieran pidiendo un apoyo bien específico, en tecnología por ejemplo.

—¿Qué puede decir de la simpatía de Venezuela con las FARC, sería un modo de desestabilizar Colombia?

—Se sabe que hay simpatías, porque las FARC se han constituido en movimiento bolivariano como el de Chávez, pero no hay pruebas que haya apoyo en equipo militar.

—En estos tres años las FARC ¿podrían haber construido armas antiaéreas en la zona de distensión?

—Se habla mucho de la adquisición de misiles de origen ruso, y otras unidades de Nicaragua, pero no creo que material de Nicaragua que llegó hace una década todavía pueda estar activo. Hasta ahora no se ha producido ningún derribo de alguna aeronave con artillería reactiva, con cohetes antiaéreos.

—¿Cómo es la maquinaria de guerra de las FARC?

—Es una fuerza de 15 a 20 mil combatientes hombres armados, básicamente es una guerra en infantería de armamento liviano, tiene de modo creciente acompañamiento de morteros, etc y usan una artillería artesanal —cilindros de gas, por ejemplo— y misiles antitanques como armamento más común.

—¿Qué cree que va a pasar, habrá una confrontación mayor?

—Habría cronograma y una agenda hasta agosto, pero creo que ahora el proceso va a quedar encaminado.

A Antonio Navarro Wolf, parlamentario independiente y ex miembro de la guerrilla M-19, el pedido de ayuda directa de Andrés Pastrana a EE.UU. no lo sorprende, en tanto "Estados Unidos lo que ha hecho es ayudar a Colombia a prepararse para la guerra: el Plan Colombia es el plan de preparación de guerra", dijo en la siguiente entrevista con Página/12.

—¿Cómo ve la repentina presión del gobierno sobre la principal guerrilla del país?

—El proceso de paz con las FARC está pendiente de un hilo, naturalmente estábamos al borde del abismo y nos volvimos, pero todavía las posibilidades del proceso son inestables, depende que se avance en las próximas semanas en dos temas: primero, una tregua que incluya el cese de fuego y operaciones sobre la población civil, y segundo, que el proceso de paz tenga una meta o punto de llegada. Hay mucha incertidumbre por lo que va a ocurrir, un punto de llegada del proceso de paz puede que termine con la realización de una Asamblea Constituyente, sería algo bueno para todos, porque consistiría en la consolidación de los acuerdos. Pero primero es avanzar sobre el alto a la violencia.

—El acuerdo obtenido con el apoyo internacional, ¿a quién cree usted que favoreció?

—Al país, por supuesto, porque la generalización del conflicto es muy mala para todos los colombianos.

—¿Qué cree que va a suceder en los próximos pasos?

—Primeramente se van a poner de acuerdo en una agenda, en un cronograma.

—¿Por qué cree usted que la precipitación de todo esto se dio en el último año del gobierno de Pastrana?

—En la medida que ya cumplió tres años, el proceso o bien se consolida o se acaba, pero no puede seguir indefinido. El proceso ha ido avanzando y madurando, y ya es hora de producir resultados.

—¿Tuvo que ver la presión de Estados Unidos, que considera a

las FARC como terroristas?

—Estados Unidos lo que ha hecho esencialmente es ayudar al gobierno colombiano a prepararse para la guerra: el Plan Colombia es el plan de preparación de guerra.

—¿Cómo cree que cambió la lucha contra el terrorismo, con las FARC, tras los atentados del 11 de septiembre?

—Sin duda alguna ha endurecido la posición de Estados Unidos. En el momento reciente en que hubo una ruptura del proceso, seguramente que Estados Unidos estuvo complacido, por lo menos dispuesto a que así fuera. Los europeos, en cambio, hicieron un esfuerzo muy grande —que dio resultado— para evitar la ruptura; posición muy distinta a la de los norteamericanos que dieron como responsable a las FARC. En el último incidente a favor de la paz, el marcador fue 1 para Europa, 0 para Estados Unidos.

—¿Qué opina de que el canciller colombiano haya admitido esta semana que Pastrana le pidió ayuda militar a George Bush en la lucha contra las guerrillas?

—La lucha contra las guerrillas y el Plan Colombia son prácticamente lo mismo: aunque el último esté diseñado contra el narcotráfico, la verdad es que todos los medios del Plan Colombia se están utilizando contra la guerrilla. Estados Unidos está más dispuesto a colaborar desde el 11 de septiembre con el argumento de que es contra el narcotráfico, porque el objetivo real era la guerrilla.

—Durante estos tres años que las FARC controlaron la región de distensión, ¿cree que hayan construido armas antiaéreas en la zona desmilitarizada?

—No hay pruebas de que así sea.

—¿Se modificaron las relaciones del Ejército y las FARC?

—Claro, Colombia produjo una mejora sustancial en el Ejército, sobre todo de lo que se llama del aire y las FARC han crecido naturalmente en menor proporción. La relación de fuerzas militares se ha vuelto a equilibrar, porque hasta 1998 estaba desequilibrada en favor de las FARC. Volvimos a una suerte de equilibrio táctico.

NAVARRO WOLF  
"Europa: 1, EE.UU.: 0"





QUE CAMBIO, QUIEN GANO Y QUIEN PERDIO TRAS LOS ATENTADOS

# La izquierda global después del 11

## Claves

- ◆ Durante la segunda mitad de los años 90, la izquierda había crecido en el mundo bajo la forma de una heterogénea coalición contra la globalización y manifestaciones cada vez más numerosas y violentas contra las cumbres económicas más identificadas con el capitalismo y con Estados Unidos.
- ◆ Los atentados terroristas del 11 de septiembre contra el World Trade Center y el Pentágono han logrado quebrar ese impulso ascendente, en la medida que muchos de sus componentes fueron recategorizados por los Estados como simpatizantes del terrorismo y otros no encontraron un camino superior. Sin embargo, la tendencia no está muerta, especialmente en Europa.

Por Andy Beckett\*  
Desde Londres

Guy Taylor es un activista político de gran talla y confianza. Solía ser un organizador para el Partido Socialista de los Trabajadores en el Reino Unido. Hoy en día es un importante miembro de la Globalizar la Resistencia, una red de anticapitalistas británicos. Desde que ésta se estableció en febrero pasado, Taylor, con su pelo apropiadamente corto y sus pequeños, intensos anteojos, se ha destacado en las manifestaciones frente a las ferias de armas y en las reuniones de los líderes internacionales. Habla con una voz clara, nivelada, sonora e implacable como si fuera un comediante, siempre optimista, nunca sin argumento, arrojando una broma rara sin un atisbo de duda. En círculos anticapitalistas, Taylor y su organización se han convertido en algo tan ubicuo que algunos grupos rivales los llaman "Monopolizar la Resistencia".

Desde el 11 de septiembre, sin embargo, Taylor ha tenido que ajustar en cierta medida su conducta política. Unos meses antes de los ataques contra Estados Unidos, mientras participaba de las protestas contra la cumbre de la Unión Europea el verano pasado en Gothenburg, se compró una remera. Tenía la inscripción "terrorista" en el frente. Taylor dice que no trataba de parecer amenazante —según su opinión,

Los atentados terroristas del 11 de septiembre contra Nueva York y Washington tuvieron un rápido efecto depresor e inmovilizante sobre la izquierda mundial concentrada en la lucha antiglobalización. Por el mismo efecto, crecieron las campañas gubernamentales que identificaron la resistencia a la guerra con la traición. En esta nota, un recorrido por esa izquierda y las opiniones de sus líderes.

la violencia política "logra muy poco" — pero creía que la remera era una clara declaración contra la tendencia oficial, que recién empezaba a hacerse evidente, de marcar a todos los activistas antiglobalización como potenciales terroristas y pistoleros. La usó durante el resto del verano cada tanto. Luego, a mediados de septiembre, dejó de sentirse tan inteligente. No puede explicar el porqué. "Simplemente parecía..." hace una pausa. "¿Inapropiado?". Sonríe un poco. "Uno no quiere...provocar discusiones... ofender a la gente innecesariamente." Después de varias pausas más, el tiempo suficiente que usualmente emplea para resumir todos los manejos del capitalismo contemporáneo, finalmente llega a una posición. "Simplemente pensé que debía ser más cuidadoso."

Estos son tiempos delicados para la izquierda, en Gran Bretaña y en otras partes. Primero, dos de sus tradicionales enemigos, el Pentágono y el distrito financiero de Nueva York, fueron atacados sangrientamente. Luego, los líderes de esta revuelta contra el dominio de Norteamérica en el mundo revelaron ser, casi con seguridad, radicales religiosos de una considerable ambigüedad ideológica. Luego, los instrumentos tradicionales de la opresión norteamericana a los ojos de sus críticos —bombardeos y el uso de dudosos aliados— fueron desplegados como respuesta, con aparente éxito. Y una gran mayoría del público británico lo aprobó, como lo

hicieron la gran mayoría de los políticos a la izquierda del centro en Gran Bretaña y en el exterior.

Inmediatamente antes del 11 de septiembre, el panorama parecía razonablemente favorable para la izquierda. Alrededor del mundo, el largo boom de negocios de la década pasada parecía estar colapsando bajo el peso de sus propias contradicciones. En Norteamérica, el gobierno de magnates y entusiastas misilísticos de George Bush acababa de perder su mayoría en el senado y su impulso. En Gran Bretaña, el intento del primer ministro Tony Blair de convertir al Partido Laborista y al público al pensamiento del libre mercado resultaba difícil de vender. Además estaban los fracasos de Railtrack y la Iniciativa de Finanzas Privadas, el creciente perfil de las protestas contra las empresas desde Seattle, las polémicas contra el comercio internacional y los talleres de trabajo no regulado vendiéndose bien en las librerías, la reaparición aparente de la militancia en algunos sindicatos. "El capitalismo anglosajón estaba inquieto —dice Tariq Ali, el veterano izquierdista y crítico de Estados Unidos—. Bush estaba virtualmente en el piso. Ahora han podido cubrir todo. Desde todo punto de vista progresista, el 11 de septiembre ha sido un desastre."

En noviembre, un editorial de la revista de izquierda británica *Red Pepper* habló de "una amplia sensación de impotencia, hasta parálisis. Las noticias día-



(Viene de la Página 27)

rias hacen que uno no quiera salir de debajo de las sábanas". En un nuevo libro que salió a la venta después de los eventos de septiembre, titulado simplemente *9-11*, Naom Chomsky, el disidente académico norteamericano que probablemente sea quien tenga la mayor influencia sobre los anticapitalistas modernos, escribe sombriamente: "Sin duda es un revés... Las atrocidades terroristas son un regalo para los elementos más duros y represivos en todos lados, y seguramente van a ser explotados para acelerar la agenda de la militarización, regimentación, anulación de los programas socialdemócratas, transferencia de la riqueza a sectores de elite y para socavar la democracia".

Taylor lo pone más simplemente: "Pararse afuera de Gap protestando es una cosa absurda cuando se están matando civiles en Afganistán". Otros han sido menos educados. A los pocos días de las muertes en Nueva York y Washington, cualquiera que alguna vez hubiera sido públicamente crítico de Estados Unidos o la globalización de pronto se encontró acusado de complicidad con Osama bin Laden, y peor. En la prensa británica solamente, han sido descriptos como "derrota" y "no patrióticos", "nihilistas" y "masoquistas" y tanto "stalinistas" y "fascistas"; como la "banda PradaMeinhof", "las doncellas de Osama" y "auxiliares para los dictadores"; como "flojos", "altivos", "vacilantes", "sin corazón y estúpidos" y "comidos por los gusanos por la propaganda soviética"; como llenos de "charla hueca" y "decadencia intelectual"; como una colección de "idiotas útiles", "zombis ciegos" y "gente que odia a la gente". La mera furia y desdén de estos sentimientos ha ido más allá de los normales insultos en la política británica. "Nunca sentí nada como esto", dice uno de los comentaristas antiglobalización, que prefirió mantenerse en el anonimato. "En el momento que sacás la cabeza sobre el parapeto, la presión es inmensa. Te quita un poco las ganas de pelear".

Y esta nueva hostilidad hacia la izquierda llega no solo de los lugares esperados, los tabloides más probólicos, los columnistas que normalmente acusan a la gente de comunista, y la oficina de prensa de 10 Downing Street, que el mes pasado publicó una lista de periodistas —incluyendo unos cuantos del este diario— que habían entendido "mal" la guerra. Llega de radicales bien conocidos como el periodista Christopher Hitchens y la joya socialista del gabinete, Clare Short. A principios de octubre, la revista literaria quincenal de izquierda *London Review of Books* publicó una selección de declaraciones nada excepcional, según sus propios patrones, sobre el estatus global de Norteamérica. Esto provocó una avalancha de cartas hostiles que recién ahora se calmó. Esta semana, el Instituto de Investigación Política Pública, prominente think tank a la izquierda del centro, llevó a cabo una debate público sobre si el 11 de septiembre no dejó a la izquierda "irreconciliablemente dividida".

Algo de la energía parece haberse evaporado en las recientes protestas anticapitalistas. En Washington a fines de septiembre, una manifestación que intentó rivalizar con Génova y Seattle se redujo a unas pocas miles de personas marchando tentativamente por la paz mundial. En Brighton, Inglaterra, a comienzos de octubre, un bloque prometido a una conferencia del Partido Laborista se convirtió en una húmeda multitud arriada por la policía. En Doha, en Qatar en noviem-

bre, la Organización Mundial de Comercio pudo reunirse sin ser molestada, y el representante de comercio de Estados Unidos pudo declarar que la cumbre había "quitado la mancha de Seattle". Cuando los jefes de Estado de la Unión Europea se reunieron en Bruselas el mes pasado, la mayoría de los diarios apenas dedicaron un párrafo a las protestas que los acompañaron.

Tarik Ali se sienta en la mesa de su cocina en Highgate en el norte de Londres mientras una llovizna fría cae golpea contra las ventanas. Se ha estado oponiendo al capital norteamericano e internacional desde la guerra de Vietnam. Dice un poco cansadamente: "El 11 de septiembre y sus consecuencias nos demostraron que el mundo entero es el imperio de Estados Unidos. Los norteamericanos hacen lo que quieren. La inteligencia de toda Europa es ahora pronorteamericana. Ve a Estados Unidos como el único proyecto emancipatorio en vista". No del todo convincentemente, discute que el "poder desnudo" de la respuesta de Norteamérica al 11 de septiembre, y su conducta abiertamente egoísta sobre la Guerra de las Galaxias y las cuestiones ambientalistas en los últimos años, "es más fácil de manejar". Sorbe su té. "El imperialismo norteamericano siempre fue un imperialismo que no se anima a pronunciar su nombre. Ahora toda esa basura desapareció".

Está escribiendo un libro que explora las similitudes entre el presidente Bush y bin Laden, y sus ambiciones para imponer sus ideas agresivas, basadas en la religión, sobre el resto del mundo. Entre capítulos dejó su escritorio pa-

**Desastre: "Bush estaba virtualmente en el piso. Ahora han podido cubrir todo. Desde todo punto de vista progresista, el 11 de setiembre ha sido un desastre".**

ra hablar en reuniones públicas sobre la hipocresía de la cada vez más amplia y aparentemente implacable "guerra contra el terrorismo". Parece un trabajo duro. "Uno sólo trata de levantar la moral", dice. Pero luego añade algo interesante. "El grueso de la gente ahí, un 70 por ciento, diría yo, tiene entre 18 y 25 años." Sigue: "El movimiento antibélico en Gran Bretaña es más grande que en cualquier otro lado excepto Italia". Y misteriosamente para aquellos que han celebrado la muerte de la iz-



quierda desde septiembre, este parece ser el caso.

En la primera gran manifestación británica contra la guerra en Afganistán, en Londres a mediados de octubre, una cifra entre 20.000 (estimada por la policía) y 50.000 (estimada por los organizadores) marcharon desde Hyde Park Corner hasta Trafalgar Square. Era una día inesperadamente cálido, pero eso no explicaba suficientemente por qué columnas de manifestantes seguían llegando a la plaza más de una hora después de que comenzaron los discursos. Una coalición confiada se formaba alrededor de las fuentes y las estatuas: estudiantes tostados por el sol y británicos asiáticos de aspecto respetable, londinenses bien vestidos de unos 30 años y menudas señoras ancianas de la Campaña por el Desarme Nuclear. En la próxima marcha en Londres, en una tarde mucho más fría de noviembre, los organizadores contaron el doble de número de manifestantes. La policía, como tiende a hacerlo, insistió en que eran sólo 15.000, pero la importancia de ambas manifestaciones ya era clara: mucha más gente de la esperada estaba preparada activamente para oponerse a la guerra, que, según el gobierno y la sabiduría más convencional, era tan directamente moral que casi no requería debate. Y esta coalición antiguerra se parecía notablemente a la alianza que se oponía a la globalización antes del 11 de septiembre.

En Globalizar la Resistencia, la vieja computadora que ocupa casi

un cuarto de la oficina contiene una lista de 2.500 direcciones de correo electrónico. Taylor suponía que cuando su organización saliera contra la guerra, por lo menos "30 o 40" de esas personas cancelarían sus suscripciones a la organización. Ninguno lo hizo hasta mediados de diciembre y nadie lo hizo desde entonces. "Mucha gente ha tomado esta posición antiguerra como pato en el agua", dice con una sonrisa de satisfacción de activista.

Si uno busca en los sitios web, en las revistas y volantes de izquierda, es fácil ver por qué. Las disculpas para Bin Laden y el terrorismo in-

**Revés: "Sin duda es un revés—dice Naom Chomsky—... Las atrocidades terroristas son un regalo para los elementos más duros y represivos en todos lados".**

ternacional brillan por su ausencia. Muchas actividades radicales —Día Stop Esso, vigilia a la luz de las velas para los buscadores de asilo, el Grupo de Marcha Anarquista ("Ejercicio, discusiones, y violar la ley")— siguen como siempre, sin referencia al 11 de setiembre. Y donde se mencionan los eventos de ese día y sus consecuencias han sido prolijamente encuadrados en vías preexistentes de pensamiento: la "guerra contra el terrorismo" es "el rostro militar de la globalización", o "el antiguo poder imperial y nada nuevo"; la actual habilidad de Norteamérica para ganar aparentemente cualquier guerra es el problema, no la solución; los países pobres siguen siendo prepotentes por los ricos.

Más aún, hay evidencia de que esos análisis cuentan con aprobación del público. Los lectores del periódico *Big Issue* de Gran Bretaña eligieron recientemente a Paul Marsden, el parlamentario laborista que recientemente se pasó a los Demócratas Liberales por su oposición a la guerra, como su "Héroe del Año" para 2001. Hablando ahora con Hilary Wainwright, editores de *Red Pepper*, uno tiene la sensación de alguien que recupera su seguridad ideológica. Wainwright ignora el ataque contra la izquierda: "Hombres de paja han sido puesto en posición. Hitchens, que realmente es un amigo, dijo que la izquierda no fue suficientemente crítica del 11 de setiembre". Wainwright parece educadamente exasperada. "La izquierda siempre ha estado atacando a los talibanes y el terrorismo como la solución para cualquier cosa."

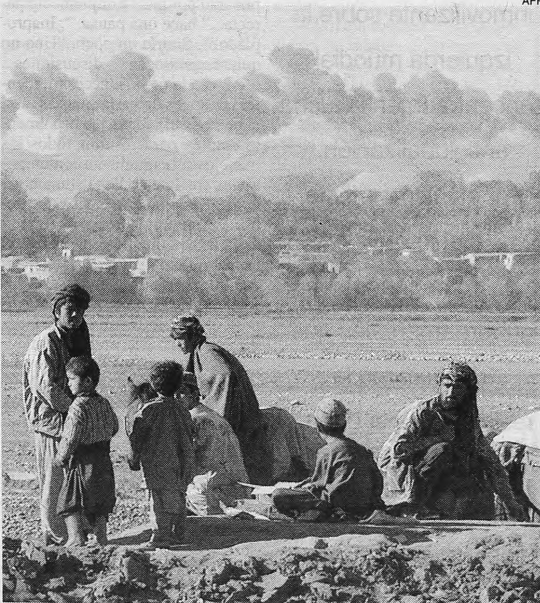
Pero la reciente historia británica

sugiere que antecedentes intachables en los cuestionamientos de política exterior pueden no ser una defensa suficiente para los izquierdistas acusados de vacilar en tiempo de guerra. George Orwell inauguró la moderna tradición de abusar de los pacifistas y los escépticos de la guerra durante la Segunda Guerra Mundial. En 1942, escribió: "El pacifismo es objetivamente profascista". El argumento de Orwell era que los enemigos de Gran Bretaña eran tan poco atractivos política y moralmente, en este caso, que la función normal de la izquierda de cuestionar y rebelarse se había vuelto inapropiada. Que Orwell fuera un famoso izquierdista y generalmente un crítico de los gobiernos dio vida a esta lógica patriótica desde entonces.

"Durante la crisis de Suez, Nasser era Hitler—dice Ali—. Durante las Malvinas Galtieri era Hitler, luego Saddam Hussein fue Hitler, luego Milosevic. Ahora lo son los talibanes y Al-Qaida." En cada caso, el personaje que el régimen británico ha debido confrontar ha sido usado para justificar el silenciamiento de la disidencia. Y como la izquierda británica generalmente apoyó la Segunda Guerra Mundial, los referencias a ese conflicto siempre ganaron suficientes izquierdistas durante estas guerras subsiguientes —y menos justificables— para dar la impresión de que la izquierda británica estaba dividida y en crisis. Hitchens es simplemente el último radical que quiere sonar como un duro pero honrado Orwell.

En otras formas también, el panorama político británico desde el 11 de septiembre es en realidad bastante familiar. Como durante la guerra del Golfo y de las Malvinas, sólo hubo un apurado debate en el Parlamento británico sobre el conflicto. Un sentimiento de inevitabilidad acompañó cada escalada militar. Y sin embargo, la proporción del público británico que se oponía a cada una de esas guerras se mantenía entre un quinto y un tercio.

Mientras tanto, los éxitos proclamados por los militares y sus partidarios parecen ser cada vez más cuestionados, al tiempo que se filtraban las noticias sobre el creciente número de muertos civiles entre el enemigo, y lentamente resultó claro que los líderes del último oponente de Gran Bretaña pueden estar sueltos. Quizá lo que se reveló en los meses recientes no fue la incapacidad de la izquierda británica para pensar correctamente sobre el terrorismo sino la incapacidad del sistema político británico para pensar seriamente las consecuencias de la guerra. "Fue siempre así—dice Ali—. En el pico de la guerra de Viet-





AFP



nam, creo que conseguimos que 50 o 60 miembros del Parlamento (sobre 600) firmaran un moción en su contra."

Alan Simpson, parlamentario de la izquierda del laborismo, y uno de menos de una docena que votó contra los bombardeos de Afganistán, ve la casi unanimidad en la Cámara baja del Parlamento en tiempos de guerra como parte de una "crisis de representación" más amplia. La discusión sería sobre las preocupaciones de los manifestantes antiglobalización está igual de ausente, dice. Sin embargo, ve una estrechez y una falta de madurez en esos ma-

han sido tenido un efecto contraproducente por motivos opuestos. Muchos opositores a la represalia norteamericana contra Afganistán pusieron un cuidadoso y pragmático énfasis en las dificultades de una campaña militar. Pero las predicciones sobre batallas no son lo que los civiles inclinados al pacifismo hacen mejor, y una vez que las "fortalezas" talibanas comenzaron a caer, fue difícil oponerse a la guerra por motivos más fundamentales. "El argumento de que los norteamericanos se iban a atacar en Afganistán como los rusos fue en realidad una capitulación—dice Peter Wiley, editor del *New Statesman*, que se ha opuesto a la guerra por una cuestión de principios—. La izquierda debe tomar su posición sobre si la guerra está bien o no, no sobre el tipo de terreno en Afganistán."

Suzanne Moore, la columnista del diario de izquierda *Mail on Sunday*, escribió después de las primeras semanas de bombardeos a Afganistán: "La guerra no está funcionando". Un mes más tarde, con una rara franqueza entre sus escépticos compañeros, confesó en letras de molde: "Los bombardeos 'funcionaron' mucho más efectivamente que lo esperado por todos... Yo y otros juzgamos mal la situación". "En retrospectiva—dice ahora—, me asombra cuanto ignorábamos y todavía no sabemos sobre la situación en Afganistán. Hay una progresión desde la guerra del Golfo en que sabemos cada vez menos como marchan las guerras." De esta forma,

entre otras, el reforzamiento del control de los militares occidentales sobre el acceso de los medios a los modernos campos de batalla es una manera cómoda de desarmar a los críticos: la información confiable sobre el progreso de las operaciones militares llega demasiado tarde para que los comentaristas antiguerra hagan un juicio seguro sobre su éxito o cualquier otra cosa.

Sin embargo, muchos de aquellos que predijeron un desastre en Afganistán siguen sin disculparse. "Se obtiene más efecto cuando se predice lo peor—dice Mark Seddon, editor del periódico de la izquierda la-

**Anticapitalistas:**  
"Algunos solían pensar que si los fundamentalistas religiosos eran anticapitalistas, entonces no necesitábamos enfrentarlos".

borista *Tribune*, y miembro del comité ejecutivo nacional del partido—. Hay una buena tradición pacifista en Gran Bretaña, pero hay que ir más allá de eso. Sé, por ir a varias reuniones de votantes, que hay mucha oposición a la guerra. Existe una sensación que podría prolongarse y, quién sabe, tal vez sea cierto."

Denis Healey, ex secretario de Defensa laborista, y de ninguna manera un opositor automático a las acciones militares británicas, comparte las dudas de Seddon. "Estaba en contra el bombardeo de Afganis-

tán porque mataría a más civiles y crearía más terroristas, e hizo precisamente eso." ¿Le importa el abuso que reciben los partidarios anti guerra? Responde alegremente: "Yo sólo digo, 'que se jodan'. Alastair (Campbell, secretario de prensa) está haciendo su trabajo. La forma más fácil de atrapar gente es a través de la culpa por asociación. Pero estoy muy en contra de Osama bin Laden".

Otro problema, sin embargo, de esta clase de pesimismo militar, es que es muy difícil de distinguir, por momentos, del de los escépticos de la guerra en el lado opuesto del espectro político. Los columnistas en los diarios y revistas de derecha británicos, que objetaron a la guerra en Afganistán por contener elementos humanitarios, o porque era una iniciativa en la que el gobierno laborista estaba involucrado, no son buenos compañeros de cama para aquellos que van a las marchas por la paz. "Cualquier causa tiene buenos y malos partidarios", dice Healey. Pero es cuestionable si la coherencia y la credibilidad de la opinión de la izquierda del mundo es ayudada cuando se superpone con la de los enemigos naturales de la izquierda.

Wainwright dice que se aprendieron lecciones de toda esta turbulencia. Las preguntas sobre el rol de la ley internacional y las Naciones Unidas —que han estado juntado polvo durante décadas mientras los idealistas de la izquierda se dirigieron a temas más simples y más fácilmente publicitados, como los excesos de empresas individuales—deben ser resucitadas, dice ella. Simpson está de acuerdo. El desprecio anarquista por las instituciones globales, que ha sido una importante influencia en el anticapitalismo moderno, parece menos inteligente ahora que Estados Unidos está amenazando con hacer lo que le place.

El movimiento antiglobalización se vio forzado a crecer en otra forma, también. "Algunos —dice Wainwright—, solían pensar que si los fundamentalistas religiosos eran anticapitalistas, entonces no necesitábamos enfrentarlos." Ahora, ella y otros de la izquierda británica esperan que haya un compromiso crítico mutuo y correcto entre los críticos seculares y religiosos de las empresas modernas, así como entre aquellos en el mundo rico y aquellos en el resto del mundo.

La forma en que tales disidentes son tratados por sus respectivos policias y gobiernos puede ayudar con este proceso. Antes de setiembre, el uso de la violencia de estado y las prohibiciones especiales contra las manifestaciones anti capitalistas —algo habitual en el mundo en desarrollo— ya era más común en países ricos, relativamente liberales. Hubo manifestantes muertos por la policía durante los disturbios del año pasado en Génova y Gotenburgo. Con una legislación "anti-terrorista" ominosamente vaga aprobada hace poco en Gran Bretaña y Estados Unidos, la izquierda sabrá pronto si, como dice el slogan de Globalizar la Resistencia, "el apriete nos hace más fuertes."

Taylor está seguro que así será. En su estilo fresco y optimista, promete que "es de esperar que haya más temas de confrontación" si la guerra se expande. "Estamos aprendiendo mucho del movimiento anti guerra de Vietnam," dice. Pero antes de abandonar su oficina para continuar nuestra conversación en un pub cruzando la calle, baja las persianas de las ventanas. "No quiero que entren los espías", dice, sonriendo.

\* De *The Guardian* de Gran Bretaña. Especial para *Página12*.

## MIRADOR

MEDIO ORIENTE

## Voló la voz de Arafat

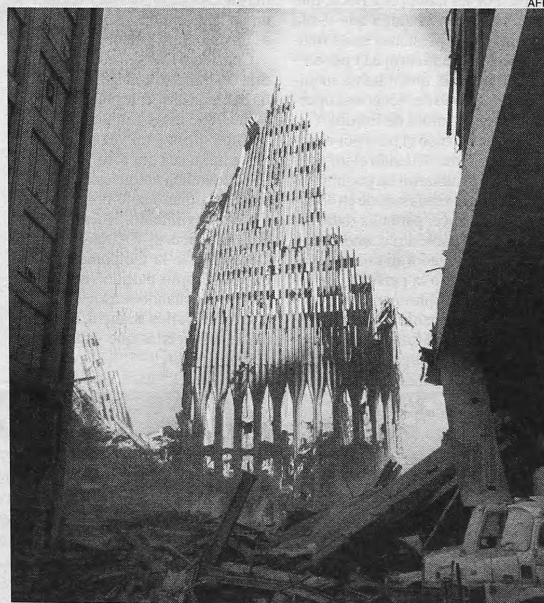


La foto es de lo que quedó del edificio de cinco pisos de radio y televisión palestina La Voz de Palestina, ubicado en Ramalá, que el ejército israelí ayer dinamitó y destruyó por completo, aunque la radio continuó transmitiendo desde otro lugar. El episodio fue en represalia al ataque que llevó a cabo el jueves un extremista palestino, quien mató a seis israelíes que participaban en una fiesta de bar mitzva en un salón en la ciudad de Hadera, en el norte de Israel. Según informó el jefe de la emisora, Basem Abu Somya, a la cadena de televisión árabe Al-Jazeera, las fuerzas israelíes habían avanzado con tanques y bulldozers, y tomaron por asalto el edificio. Los empleados pudieron abandonar las oficinas antes de que las dinamitaran y el edificio se prendiera fuego. Ya en diciembre pasado el ejército israelí había destruido las instalaciones principales de la emisora, también en represalia por un atentado. Por eso la radio oficial de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) sólo puede difundir su programa de manera limitada a través de emisoras locales de onda corta.

CHINA

## Avión-espía made in USA

El avión que le vendió Estados Unidos al presidente chino Jiang Zemin venía con sorpresa: más de 20 micrófonos del tipo que se usa para espionaje. Estados Unidos no hizo comentario alguno sobre la denuncia que hicieron los servicios de inteligencia chinos —y divulgada por la prensa norteamericana— de que encontraron al menos 27 minúsculos aparatos de espionaje preparados para transmitir información vía satélite en el Boeing 767 construido en Seattle (EE.UU.) y destinado a ser el avión oficial del presidente chino. Esos micrófonos estaban ocultos en la tapicería del aparato y uno de ellos se encontraba en la cabecera de la cama del presidente chino, quien, al parecer, estaría "furioso" por el incidente. Ahora, el descubrimiento de este nuevo posible caso de espionaje en el avión presidencial chino se ha producido en un momento particularmente inoportuno, ante el viaje que el gobernante norteamericano hará a Pekín el próximo mes. George W. Bush tiene previsto visitar China los días 21 y 22 de febrero para tratar de impulsar las relaciones con el gigante asiático.



nifestantes que los hechos desde setiembre han dejado expuestos. "Articulan una línea de pensamiento que dice: 'Los gobiernos son todos unos bastardos. El sistema político está podrido'. Eso está bien hasta cierto punto. Pero se retrae de lo global a lo local. No tiene realmente un internacionalismo."

Se podría decir que el movimiento antiglobalización pasó la última década, más o menos, desarrollando una crítica sofisticada de la empresa moderna—una política económica, si se quiere—, pero descuidó delinear una política exterior, una grupo coherente de propuestas sobre cómo deberían operar los países y comportarse entre sí. "Todos están muy aferrados a la sustentabilidad y al comercio—dice Wainwright—, pero no a la enormidad y la anarquía del poder de Estados Unidos." Como resultado, cuando estalla una guerra, y las actividades de Nike y Microsoft de pronto parecen menos importantes que las del gobierno—cuya autoridad se presumió que estaba disminuyendo—, hay un cierto desorden en los círculos anticapitalistas. Cuando primero se difundió la noticia que el World Trade Centre había sido atacado, los miembros de la Globalizar la Resistencia estaban participando de una protesta a la entrada de una feria internacional de armas en el este de Londres. Taylor dice orgullosamente: "Ya estábamos atacando la muerte y la destrucción". Lo que olvida decir es que, cuando un orador en la manifestación anunció lo que acababa de suceder en Nueva York, hubo algunos aplausos entre la multitud.

Otras respuestas izquierdistas

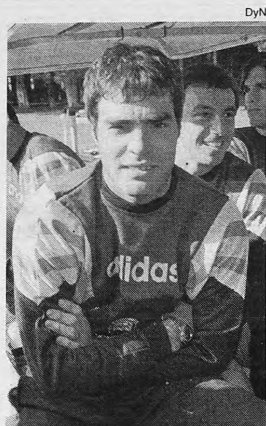


## MITOS

## Murió Vavá y ya van tres



Edvaldo Izídio Neto, más conocido como Vavá, famoso centrodelantero brasileño de fines de los cincuenta y comienzos de los sesenta, integrante del mítico ataque campeón del mundo que formó junto a Garrincha, Didi, Pelé y Zagallo, falleció en Río de Janeiro y es el tercero de esa delantera que desaparece: sólo sobreviven Pelé y Zagallo. Dos veces ganador de la Copa del Mundo, brilló no sólo en su país sino en México, España y Estados Unidos, Vavá murió ayer a los 67 años de un paro cardíaco tras haber sido internado hace tres días por un cuadro de insuficiencia en el corazón. Sus familiares supusieron que el velatorio sería "largo porque muchos hinchas quieren despedirse de él", pero acaso por eso mismo debió ser suspendido por la policía, por problemas de seguridad. Allegados al crack indicaron que Vavá será enterrado hoy en el cementerio de Catumbí, al norte de Río de Janeiro. Aunque le tocó jugar con estrellas como Pelé y Garrincha, Vavá, el "Pecho de Acero", como lo llamaban, conquistó su propio espacio en el fútbol brasileño y sus goles fueron fundamentales para la conquista de los dos primeros mundiales de Brasil. Nacido en Recife en 1934, Vavá actuó en el fútbol brasileño en Sport, Vasco da Gama, Palmeiras y Portuguesa, donde se retiró en 1967, a los 35 años. Pero también hizo goles en Atlético de Madrid, América de México y San Diego, en Estados Unidos. Con Brasil conquistó los mundiales de 1958, en Suecia, y en 1962, en Santiago de Chile. En 1958, fue llevado a Suecia como suplente, pero ingresó en el segundo partido por exigencia de los titulares. En ese Mundial, hizo 5 goles, dos de ellos en la final frente a Suecia, que comenzó ganando el partido, con un gol a los 4 minutos. Los goles de Vavá dieron vuelta la final contra Suecia y le otorgaron un status de ídolo nacional. En la tabla de goleadores, terminó con 5 tantos, uno menos que Pelé. En 1962, marcó 4 goles y fue el goleador de Brasil junto a Garrincha y se ganó el apodo de León de la Copa.



González, en buen momento. Las Palmas lo tiene contento.

## Nacho no lo ve sencillo

Hay rumores de movimiento y —sobre todo después de un par de últimas actuaciones con atajadas clave y goles de penal— el arquero argentino del club Las Palmas de España, Ignacio "Nacho" González, fue requerido por los medios para confirmar la especie. En ese sentido, el ex arquero de la Selección en la etapa Passarella consideró ayer que "no sería sencillo" volver a la Argentina ante el comento interés de River y manifestó: "No cierro las puertas, pero lo veo difícil".

"Me pone contento que me busque uno de los clubes más importantes de la Argentina pero no sé nada, me estoy enterando por ustedes", dijo González telefónicamente desde España. "No sé qué pensar, pero no creo que por el momento que vive la Argentina ésta sea una ocasión ideal para volver", sostuvo el ex arquero de Racing Club y del Pachuca, de México.

González sostuvo que su pase pertenece al club Las Palmas y que quedará con él en su poder cuando finalice su vínculo "porque acá no es como en la Argentina que hay que esperar dos años sin contrato; pero eso va a ser en el 2003, acá todavía tengo lo que queda de ésta y una temporada más", indicó el guardavallas desde la concentración de su equipo a la espera del partido de hoy contra el Deportivo La Coruña por el torneo de Primera División.

González aclaró que "no es por un capricho mío, sino por una cuestión de números en un momento como el que se vive allí. Tengo la posibilidad de seguir de cerca el fútbol argentino a todo nivel y me enteraré que están en una serie de ajustes" en los contratos. "Teniendo en cuenta estos datos, no cierro las puertas pero me parece difícil volver ahora", explicó González, quien, ante una consulta puntual, respondió que recibió con mucha alegría la demorada coronación de Racing Club "sobre todo por su gente".

Todo indica entonces que lo de River con Nacho no pasa, por ahora, de ser un simple tanteo que tiene muy pocas posibilidades de convertirse en oferta cierta.

## La semana del arquero

River y Boca tienen problemas de fondos y en el fondo: ambos padecen del "mal del arco". Esta semana puede haber novedades.



Córdoba y una despedida que parece "El largo adiós" de Chandler. El arquero colombiano —pese a su deseo— no termina de irse.

## No se haría lo de Córdoba

El arquero colombiano Oscar Córdoba tendría que seguir atajando en Boca Juniors, al conocerse ayer en el club de la Ribera que el Perugia de Italia intenta cambiar la forma de pago del préstamo y ofrece cuotas que se extenderían hasta fines de 2002. La información, conocida ayer a la tarde por fuentes de la comisión directiva boquense, indica que la dirigencia pretende contactarse de inmediato con Córdoba para comunicarle que el pase a ese club quedó sin efecto.

Desde Italia, el administrador delegado del Perugia, Alessandro Gaucci, confirmó el quiebre de la operación aunque dejó una puerta abierta para un acuerdo en una nueva reunión para mañana lunes. La frustración del pase sería un doble golpe. Por un lado, para Boca, que ya contaba con la suma que debía entrarle por el préstamo hasta finalizar la temporada europea y por otro para el arquero, quien había manifestado su deseo de "tener una oportunidad en el fútbol de Europa".

"No fue cerrado el pase por el pago del préstamo. Cuando el jugador llegó aquí cambiaron un poquito las cosas, como a veces sucede en el fútbol", dijo Gaucci para una radio argentina. "No hablé directamente con la gente del jugador ni con el jugador mismo, pero la persona que tenía el contacto, que era nuestro asesor letrado, me había hablado de un préstamo hasta el final de la temporada con el que Perugia tenía que pa-

gar una suma por el salario del jugador, pero todo cambió cuando llegaron aquí", indicó Gaucci.

La frustración del pase de Córdoba al Perugia se da en un momento en que el jugador ya había viajado y la prensa deportiva italiana le dispensaba una entusiasta bienvenida y lo calificaba como "el número uno de América". Sin embargo, las dificultades en el pase comenzaron a avizorarse al mediodía de ayer por declaraciones del asesor letrado del Perugia, Rocco Dozzini, cuando también en declaraciones radiales aunque sin arrojar precisiones, alertó de que el arribo de Córdoba no era "una llegada oficial, porque el pase no se ha concretado". "Faltan precisar detalles importantes", dijo el abogado, quien dejó deslizar las dificultades económicas. "Son los problemas que ocurren cuando se trata de un jugador importante y Perugia no es un club muy grande", dijo.

Consideró Dozzini que el tema podría destrabarse con la llegada a Italia de algún dirigente boquense. "Sabemos que están tramitando por el 'Pampa' Sosa y tal vez podrían llegar hasta acá por esto", imaginó.

Todo indica entonces que las valijas del arquero colombiano seguirán en movimiento: Buenos Aires-Bogotá-Buenos Aires-Perugia... Desde fin de la temporada pasada tras "el último partido" ante Independiente, cuando se asoció a la despedida de Carlos Bianchi, no termina de deshacerlas que ya tiene que volver a partir.



Terremoto Cejas, arriba. Sin lugar en la Roma.

## Macri pidió a Terremoto

Esta sí que fue sorpresiva. En este juego de enroques y transferencias encadenadas que por ahora no pasan de amagos, la jugada de los de la Ribera —de apuro y condicionada a otros movimientos de transferencias— aparece como jugada imprevista, casi de distracción. El cable proveniente de Italia dice que el presidente de Boca, Mauricio Macri, pidió a su par de la Roma de Italia, Franco Sensi, la cesión a préstamo, al menos por lo que dure el próximo torneo Clausura, del arquero Sebastián "Terremoto" Cejas, llegado el año pasado al club italiano pero virtualmente inutilizado hasta ahora por el técnico Capello. Cabe señalar que los días previos ha sido River el equipo argentino que se preocupó por tantear las posibilidades de obtener el pase del ex arquero de Newell's, habida cuenta que el conjunto de Ramón Díaz también necesita con urgencia fortalecer un puesto clave en el que, ante la prologada lesión de Costanzo, sólo lo tiene cubierto por el veterano Comizzo y el juvenil Lux. Algo que puede repetirse en el caso de Boca.

Porque más allá de Abbondandieri y el juvenil Caballero —véase la similitud con la situación de River—, Tabárez busca un refuerzo para cubrir el importante vacío dejado por la partida de Oscar Córdoba al Perugia (ver aparte). La solución sería Cejas, quien está relegado por el técnico Fabio Capello al rol de tercer arquero en el plantel romano, pues no satisface las expectativas con las que había llegado el año pasado a la Liga Italiana, informó hoy desde Roma la agencia de noticias ANSA. El presidente Sensi estaría orientado a dar su aprobación al préstamo ya que el joven Marco Amelia, proveniente de la Tercera División y de sólo 19 años de edad, podría ser tercer arquero que hasta ahora era Cejas.

Excepto alguna aislada presencia en la Copa Italia, Cejas no ha jugado casi nunca e incluso ni es convocado por el técnico, quien le destina un olvido total similar al que le dispensa a otro jugador argentino llegado al plantel aparentemente contra su voluntad, el ex defensor de Gimnasia Leandro Cufré.

## ESCOLASO

## La Grande de la Nacional

1	271.461	6	141.067
2	201.109	7	307.036
3	315.038	8	349.981
4	068.025	9	030.903
5	407.427	10	354.481

## Quiniela Bonaerense

1	5824	8	3329	15	8843
2	5807	9	7462	16	7723
3	9015	10	8139	17	4048
4	8519	11	9435	18	5430
5	4498	12	9963	19	4513
6	1131	13	6464	20	1363
7	9415	14	2232		

## Lotería de Santa Fe

1	06613	8	31729	15	26174
2	03363	9	06522	16	35850
3	32311	10	14996	17	08072
4	22570	11	36609	18	23586
5	07875	12	02811	19	01129
6	29956	13	11691	20	25587
7	05422	14	37046		

## Lotería de Mendoza

1	27.626	8	32.753	15	22.795
2	02.396	9	05.320	16	28.859
3	43.025	10	30.763	17	19.900
4	32.892	11	43.428	18	11.706
5	48.228	12	25.143	19	32.389
6	40.895	13	26.087	20	36.381
7	35.921	14	21.773		



VENCIO A BOCA Y SE QUEDO CON LA COPA DE MAR DEL PLATA

# Racing no para de festejar

En partido pobre y con gol de Maceratesi en el primer tiempo, los de Merlo derrotaron a Boca con pocos titulares. Expulsado Giménez.

Racing prolongó el festejo del torneo Apertura con una nueva Copa. Con el triunfo 1-0 sobre Boca, el equipo de Reinaldo Merlo se quedó con el triangular de Mar del Plata y celebró el primer título del año. Rafael Maceratesi en la primera parte marcó el único tanto de un partido aburrido y muy mal jugado. Como le había sucedido ante Gimnasia, Boca disputó más de un tiempo con un jugador menos, esta vez por la expulsión de Cristian Giménez por un golpe a Gabriel Loeschbor.

A pesar de la gran cantidad de suplentes que presentó, Boca tomó la iniciativa a partir de la presencia de Omar Pérez en la mitad de la cancha. La posición del santiagueño sorprendió a Racing, que no podía cortar el circuito que generaban los mediocampistas rivales. Además, Cristian Giménez recostado sobre la izquierda, casi como un volante más, se transformó en una alternativa válida para generar juego.

Sin embargo, el mejor traslado de balón del conjunto de Oscar Tabárez no se tradujo en llegadas de peligro al arco de Campagnuolo. Apenas una volea de Pérez que se fue por encima del travesaño se puede contar entre las posibilidades de Boca.

Del otro lado, Racing no podía armar demasiado. Presionado en la mitad del campo y sin ideas adelante, el equipo de Merlo sólo conseguía no pasar sofocos en su arco. Claro que en la primera situación de peligro que se le presentó, no perdonó. Maceratesi recibió una lateral, combinó con Estévez —en posición adelantada— y resolvió con un zurdazo cruzado que Abbondancieri no pudo contener. Sin merecerlo, el campeón se puso en ventaja. Además, en la jugada siguiente, Boca se quedó con diez por la expulsión de Giménez. El delantero chaqueño saltó con el codo arriba

**1 RACING**  
Campagnuolo; Vitali, Loeschbor, Maciel, Ubeda, Bedoya; Gustavo Barros Schelotto; Bastia, Chatruc; Estévez, Maceratesi. DT: Reinaldo Merlo.

**0 BOCA**  
Abbondancieri; Barbosa, C. González, Burdisso, Calvo; Marchant, Traverso, O. Pérez, Gaitán, C. Giménez, Takahara. DT: Oscar Tabárez.

**Goles:** 37m. Maceratesi (R)  
**Cambios:** 39m. Arano por Loeschbor (R); 45m. Milito por Estévez (R); 58m. Ríos por Chatruc (R); 73m. Tévez por Takahara (B) y Alcorse por Gaitán (B) 82m. Páez por Barbosa (B)  
**Incidencias:** 38m. expulsado Giménez (B) **Estadio:** José María Minella  
**Árbitro:** Gabriel Brazenas

para pelear una pelota con Loeschbor, que recibió un golpe que lo obligó a dejar la cancha.

Por más que había sido un poco mejor, en un minuto, a Boca se le complicó el panorama. Igual estuvo cerca de llegar al empate con una gran maniobra de Gaitán, que dejó tres adversarios en el camino, pero en el último enganche Ubeda le quitó la pelota.

El arranque del segundo tiempo mostró a un Boca que no podía disimular la desventaja numérica y a un Racing cómodo con la diferencia en el marcador. Así, ninguno de los dos asumió riesgos. Se prestaron la pelota y continuaron sin generar chances de gol. El partido se tornó monótono y aburrido, con abuso de piernas fuertes. Para colmo, el cóctel se completaba con un arbitraje muy flojo de Brazenas, que cobraba faltas inexistentes y no pitaba otras claras —hubo un penal de Traverso a Arano que pasó por alto—. Con el correr de los minutos, Racing se mostraba cada vez más tranquilo, mientras que Boca tocaba cada vez más lejos del arco. Así llegó el final y otro festejo para Racing.



Gaitán con la marca de Ubeda, durante el disputado primer tiempo. El partido sufrió un vuelco con el gol y la expulsión sucesivos.

HUBO CRUCES ENTRE BARRABRAVAS

## Tiroteo en la Ruta 2

Cuarenta y seis personas detenidas, dos armas incautadas y un herido leve fue la resultante de un enfrentamiento entre hinchas de Racing y Boca que coincidieron ayer en una estación de servicio en la Ruta 2 cuando viajaban hacia Mar del Plata a presenciar el partido de anoche. La pelea se produjo en una estación de YPF situada a la altura del kilómetro 60 de la Ruta 2 —apenas pasado el cruce de Etcheverry— y fue controlada por la intervención de efectivos de las comisarías tercera y séptima de La Plata.

Los hechos comenzaron a sucederse alrededor de las 16 cuando un micro que transportaba hinchas de Boca llegó a aprovisionarse en esa estación de servicio, en la que ya se hallaban estacionados otros dos con seguidores de Racing. Enseguida los dos bandos comenzaron a intercambiarse primero insultos y luego objetos contundentes generándose corridas por las banquetas y la calzada que causaron pánico entre los desprevenidos que circulaban por la Ruta 2. Como consecuencia de ese choque, un hinchista de Boca sufrió un corte en el rostro producido por un vidrio. Fue asistido en el lugar y poco después pudo reanudar el viaje.

Alertada por denuncias de automovilistas, que señalaban que se habían escuchado también disparos en el lugar, intervino la Policía, con personal de las comisarías platenses tercera y séptima, con colaboración de Policía de Seguridad Vial de Samborombón, personal antitumulto y helicópteros. La policía procedió a requisar los vehículos y a continuación permitió que dos de ellos, el de hinchas de Boca y uno de los de Racing, continuaran viaje. Distinta suerte corrieron los 46 ocupantes del otro vehículo racinguista, que fueron detenidos, poco después que la requisita permitiera localizar e incautar dos revólveres calibre 22 largos, con diez cartuchos intactos cada uno y una caja de acrílico con otros diez cartuchos del mismo calibre, más palos y cadenas. Los pasajeros detenidos fueron trasladados a la comisaría tercera de La Plata, en Los Hornos.

## Empate del Real Madrid

El líder Real Madrid empató de visitante 1-1 con Málaga, en el partido saliente de los dos adelantados jugados ayer por la 21ª fecha de la liga española. Málaga se puso en venta con un gol del panameño Julio César Dely Valdez, mientras que Fernando Morientes igualó para el puntero. Con este resultado, Real Madrid tiene 39 puntos, tres más que el Alavés, que ayer derrotó como visitante 2-1 a la Real Sociedad. Hoy se completa la fecha con los partidos Mallorca-Athletic Bilbao; Rayo Vallecano-Barcelona; Sevilla-Zaragoza; Tenerife-Celta; Espanyol-Betis; Osasuna-Villarreal; Valencia-Valladolid; y La Coruña-Las Palmas. En el único adelanto en Italia, Torino derrotó 2-1 a Brescia, cuyo gol lo convirtió Andrés Yllana.

## Manchester en la cima

Con el argentino Juan Sebastián Verón como titular y con el uruguayo Diego Forlán, flamante incorporación del club, en la tribuna, el Manchester United venció 2-1 al Blackburn Rovers y quedó como único líder de la Premier League. El holandés Ruud van Nistelrooy, de penal, y el irlandés Roy Keane anotaron los goles del actual campeón. Con ese tanto, Van Nistelrooy consiguió un record al convertir un gol en ocho partidos consecutivos. En tanto, el argentino Sixto Peralta logró el segundo gol de Ipswich Town, que venció 3-1 a Derby County. En los restantes resultados, Leicester 0-Newcastle 0; Liverpool 1-Southampton 1; Middlesbrough 1-Bolton 1; Sunderland 1-Fulham 1 y Tottenham 1-Everton 1. La fecha continuará hoy con los partidos Chelsea-West Ham y Leeds-Arsenal, y finalizará mañana con Charlton-Aston Villa. Las principales posiciones: Manchester, 45; Newcastle, 43; Leeds, 41; Arsenal y Liverpool 40.

LOS PREMIOS DEL PLANTEL DE RIVER

## Reunión clave el martes

El plantel de River y los dirigentes del club mantendrán el próximo martes, un día antes del primer superclásico del año con Boca, una reunión considerada clave para establecer los premios. La reunión, para la que se comprometió a llegar el presidente del club, José María Aguilar, vendrá a suceder la que el viernes quedó inconclusa en el Hotel Hyatt, que debió levantarse sin que se llegara a un acuerdo debido a que los jugadores debían trasladarse al estadio a enfrentar a Independiente en el desenlace de la Copa "Ciudad de Mendoza".

La reunión en el Hyatt, donde se aloja la delegación en esta ciudad, se prolongó prácticamente hasta las 21 y al cabo de ella, los jugadores, sin ocultar su disconformidad, abordaron directamente el ómnibus que los trasladó al "Malvinas Argentinas".

El defensor Celso Ayala, inte-

rogado acerca de la posibilidad de que el plantel se niegue a jugar el próximo miércoles con Boca en el primer superclásico de la temporada, escuetamente dijo: "Eso es algo que lo vamos a decidir entre todos los compañeros del plantel". Algunas especulaciones indicaban que los jugadores manejaran en su momento la posibilidad de no actuar el viernes ante Independiente, pero eso no fue confirmado.

Por su parte, el secretario del club, Mario Israel, declaró que la reunión del viernes "se refirió más a los modos y la manera de negociar que a los números en sí. Quedamos en hablar después del partido un rato y seguir el próximo martes".

La principal diferencia estaría dada en el hecho de que el club pretende pagar de ahora en más por objetivo, de acuerdo con la posición que ocupe el equipo, cuando históricamente los futbolistas cobraron por punto ganado.



## Lotería de Santa Fe

### Extracto

Extracciones del sorteo realizado por bolilleros propios de Lotería de Santa Fe.

Sábado 19 de enero de 2002 - Emisión n° 2940

Prescribe el 18 de febrero de 2002

UBICACION	PREMIO \$	NUMERO BILLETE	UBICACION	PREMIO \$	NUMERO BILLETE
1°	300.000	06613	11°	200	36609
2°	10.000	03363	12°	200	02811
3°	5.000	32311	13°	200	11691
4°	2.000	22570	14°	200	37046
5°	1.000	07875	15°	200	26174
6°	400	29956	16°	200	35850
7°	400	05422	17°	200	08072
8°	400	31729	18°	200	23586
9°	400	06522	19°	200	01129
10°	400	14996	20°	200	25587

PROGRESION: 7 premio de \$ 28.80  
(Excluido el premio mayor)

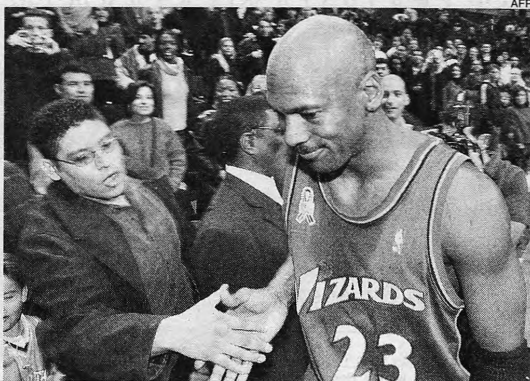
Cuando el billete del primer premio lleva la progresión 3 al 9 este premio de progresión se acumula a su primera aproximación (50% ant. y 50% post.)



## Jordan, a llorar a Chicago

Michael Jordan (foto) regresó a la ciudad donde era un ídolo y, aunque no jugó su mejor partido, ayudó a que los Wizards le ganaran 77-69 a Chicago Bulls en un flojísimo partido de la NBA. Sin embargo, la emoción por el retorno de Jordan consiguió opacar el juego, que dejó varias records negativos para la historia de la liga. Jordan, que lloró antes y después del encuentro, convirtió siete de los 21 intentos de campo y terminó con 16 puntos, 12 rebotes, cuatro asistencias y además consiguió dos robos de balón. Claro que la desconcentración por la vuelta al United Center lo llevó a cometer nueve pérdidas, la peor marca en su carrera profesional.

"Simplemente no tuve la concentración necesaria para controlar el balón. Tal vez mi mente estaba en otras cosas que no eran precisamente el balón", dijo Jordan, que vivió la mayor emoción en el momento de pisar la cancha. Cuando salió al campo vestido con una camiseta distinta a la de los Bulls, los aficionados de Chicago no tuvieron en cuenta su infidelidad y lo recibieron de pie con una ovación que duró más de tres minutos.



Página/12 y la Universidad Nacional de Buenos Aires presentan una obra realizada por el Departamento de Historia del Colegio Nacional de Buenos Aires

# GRANDES DEBATES NACIONALES

FASCICULO 19

## La condición indígena

1536 - 1880



EL PROXIMO SABADO CON **Página/12**

EL CAMPEON

## Chacón

Por Daniel Guinazú

▲ Sólo fue posible liberar la tensión y respirar hondo después de que los tres jurados ingleses dictaminaron en fallo dividido que Pablo Chacón había ganado y retenido por segunda vez su título mundial de los plumas de la OMB. La pelea sobre el ring del York Hall de Bethnal Green, en Londres, fue todo lo dura y el zurdo colombiano Víctor Polo, todo lo complicado que era previsible en la previa. Tuvo que sufrir el mendocino para terminar con los brazos en alto. Cayó en el cuarto round y del quinto al final sangró copiosamente de una herida debajo de la ceja derecha. Más que su calidad, para seguir siendo campeón, Chacón debió ofrecer su corazón. Y aún así no le sobró nada.

Al término de la quinta vuelta, la corona se caía de la cabeza del mendocino. Polo (56,698 kg) manejaba la distancia con su jab de derecha y la velocidad y plasticidad de sus piernas le posibilitaba estar lo suficientemente cerca de Chacón como para pegarle y lo suficientemente lejos como para que Chacón (56,925 kg) no le pegue. El colombiano tenía 8 centímetros de estatura a su favor (1,70 m contra 1,62 m). Y sabía cómo hacerlos valer a partir de un planteo especulativo pero efectivo. En cambio, Chacón no encontraba la forma de hacer cintura y arrimarse para imponer la pelea en la medida corta. Lo consiguió una vez, en el segundo asalto, y conectó dos izquierdas impecables, una en uppercut y otra cruzada, que le movieron el piso a Polo. Antes y después, le fue imposible.

En el cuarto, el colombiano sentó a Chacón en la lona con un directo de derecha y en el quinto, le partió una ceja con una zurda ascendente que pescó justo al mendocino. Sin embargo, Polo no pudo afirmar la tendencia que a ese paso lo llevaba directo al título. Y un dato lo demuestra: del sexto en

SE FUE EL ULTIMO

## Gaudio no

▲ Ya no quedan argentinos en el Abierto de Australia. Con la caída de Gastón Gaudio ante el ecuatoriano Nicolás Pietrangeli en un extenuante partido de más de cuatro horas de juego, se terminó la aventura de los tenistas argentinos en el primer Grand Slam de la temporada. Gaudio ganó los dos primeros sets, pero los calambres que lo aquejaron durante todo el torneo y la fragilidad anímica que mostró en los momentos decisivos permitieron la levatada de Pietrangeli, que finalmente se llevó el partido por 4-6, 5-7, 6-4, 6-2, 6-4 en 4 horas y 11 minutos.

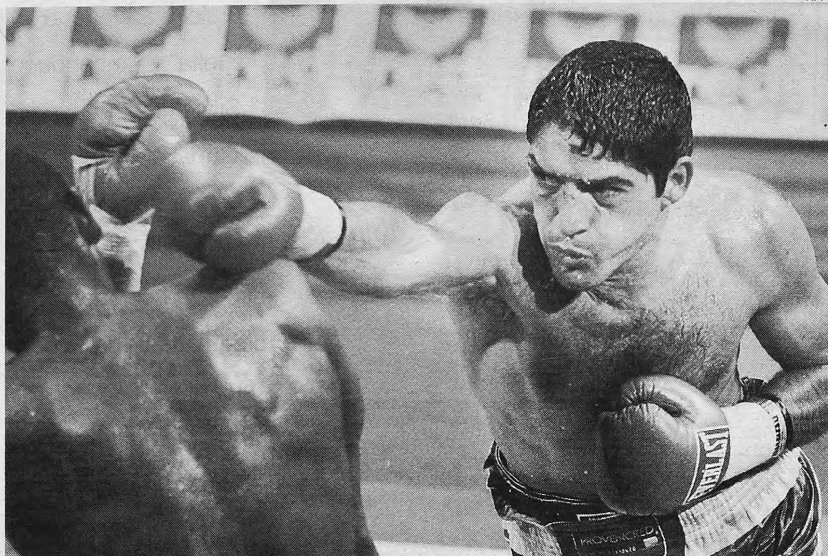
Gaudio dominó claramente el encuentro hasta que comenzó a dar ventajas físicas: "Nunca se sabe, pero si no los hubiera tenido pienso que habría podido ganar el partido", aseguró el argentino al término del encuentro. "Estaba dos sets a cero arriba y me agarraron calambres. Estaba muy claro para mí, con el 3-1, 40-0 y sacando para ponerme 4-1", se lamentó Gaudio. En cambio,



REMONTO UN COMBATE DIFICILISIMO ANTE VICTOR POLO

# supo defender lo que es suyo

Tras caer en el cuarto round y vérselas feas, Pablo Chacón retuvo su título pluma de la OMB apelando tanto a su capacidad técnica como a la entereza anímica. Derribó al colombiano en el noveno y terminó ganando ajustadamente en fallo dividido.



Violento cruce de Chacón sobre la cara del desafiante colombiano. Le costó mucho encontrarlo, debido a las piernas y el alcance del rival.

## Alvarez cayó bajo una Tapia

No fue rival el cordobés Eduardo Enrique Álvarez para el ex bicampeón mundial Johnny Tapia. En la preliminar del choque Chacón-Polo, el estadounidense, alguna vez rey de los supermoscas y los gallos de la OMB, ganó por nocaut al minuto y veintidós segundos del primer round e hizo un buen apunte para una posible futura pelea ante Chacón por el título que ayer el argentino retuvo por segunda vez.

Había reservas respecto de cuánto podía Álvarez exigirle a Tapia. Y esas reservas se confirmaron en apenas 82 segundos. Desde el comienzo, Tapia arrinconó a Álvarez en una esquina y lo perforó con una cerrada metralla combinada que impactó de pleno en la cara y el hígado del endeble cordobés y rápidamente lo mandó al piso por toda la cuenta. Álvarez, pupilo de Alberto Zacarías, casi no pudo sacar las manos. Tapia, un ex adicto a las drogas, conducido por su esposa Teresa, ya piensa en ganar su tercer título mundial. Todos los caminos lo llevan a Chacón.

adelante, no ganó un round más. Carcomidas por los ganchos de tanto en tanto, Chacón le clavaba en los planos bajos, sus piernas ya no estuvieron tan ágiles como para circular por el ring. Y sus manos, antes activas, fueron perdiendo vigor y profundidad. El mendocino lo advirtió. Y, mojado por la sangre que le bañaba el rostro por primera vez en su carrera, empezó correrlo y a llevarse por delante. Sin las piernas ágiles ni la cintura flexible de sus noches más inspiradas. Pero con el temperamento del campeón, tienen algo más que el título.

En el 7°, Chacón aplicó dos buenos cross de izquierda. En el 8°, sostuvo los cruces con más fuerza y vigor. Y en el 9°, coló un gancho de zurda al hígado que mandó a Polo a la lona (después, una repetición de la TV probó que en su retroceso, el colombiano se enredó con una toalla que asomaba

en el rincón de Chacón). El título que se le escapaba al mendocino, ahora estaba al alcance de sus puños. Y en los dos rounds finales lo aseguró pegando más y mejor ante un boxeador como Polo que, en el momento clave de la pelea, se quedó sin respuestas. Físicas y de las otras.

Hubo un presagio de injusticia cuando se conoció que el jurado Paul Thomas había dado 114 a 113 para el colombiano. Pero las tarjetas de Dave Parriss y Roy Francis que vieron ganador a Chacón por 115-112 y 114-113 respectivamente, pusieron las cosas donde debían estar. Ganó Chacón y con lo justo, sigue siendo el único campeón mundial que le queda al boxeo argentino. No puso lo mejor para celebrar esta victoria. Puso todo. Y en peleas como las de ayer, en las que sólo parece posible sufrir, eso vale más que cualquier otra consideración.

Página/12 PRESENTA

## DICCIONARIO DE LOS ARGENTINOS

Hombres y Mujeres del Siglo XX

- Literatura
- Música
- Política
- Investigación
- Ciencia
- Cine
- Religión
- Periodismo
- Diseño
- Deporte
- Danza
- Teatro
- Educación
- Artes Plásticas
- Medios



Fuente de consulta indispensable para los hogares, escuelas, universidades y bibliotecas. Incluye a grandes protagonistas y a aquellos que no figuran en las historias generales. Datos biográficos en su contexto social, cultural, político y económico. Hombres, mujeres, sociedades, entidades y agrupaciones

El fascículo n° 36, este miércoles junto a **Página/12**

ARGENTINO DEL ABIERTO DE AUSTRALIA

## pudo ganarle a Lapentti

del otro lado, Lapentti se mostró muy feliz por el regalo y admitió que a esa altura "ya estaba seguro de que estaba perdido".

Luego de desaprovechar la ocasión de cerrar la clasificación para los octavos de final en el tercer set, Gaudio prácticamente entregó el cuarto parcial sin ofrecer resisten-

cias, lo que terminó de agrandar al ecuatoriano. "En el cuarto no podía ni jugar", aseguró el argentino. En el quinto, Gaudio levantó su nivel, pero volvió a desaprovechar un quiebre a favor y no tuvo chances. "El quinto set lo pude ganar pero lo perdí. Tengo mucha bronca", remarcó Gaudio.

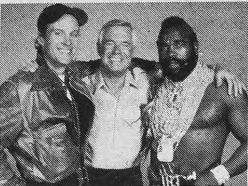


La expresión del ecuatoriano Nicolás Lapentti lo dice todo. Estuvo dos sets abajo y lo dio vuelta en cuatro horas y fracción.



## TV

**10.00**  
7-MISA Y ANGELUS.  
**11.00**  
7-EJERCITO ARGENTINO.  
**11.30**  
7-UN PUEBLO.  
**12.00**  
7-PREVENIR.  
9-CERO EN CONDUCTA.  
11-SUPERMATCH.  
13-BRIGADA A.



"Brigada A", a las 12 por Canal 13.

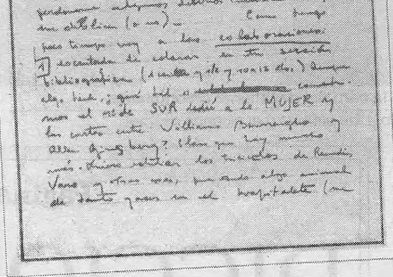
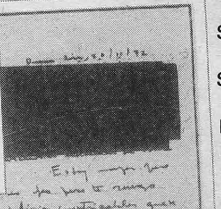
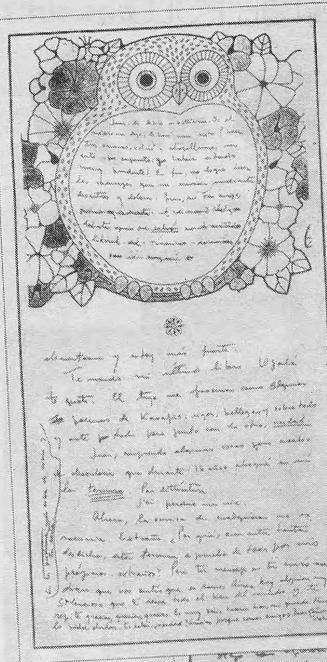
**13.00**  
2-INVASION II.  
7-JINETEANDO.  
9-AZUL DEPORTES:  
"Fútbol internacional".  
11-EL PORTAL DE LAS MASCO-  
TAS.  
13-KUNG FU.  
**14.00**  
7-SIN ESTRIBOS.  
13-EL JOVEN HERCULES.  
**15.00**  
2-CINE:  
"Leyenda".  
7-RALLY TV.  
9-CINE DEL DOMINGO:  
"Los caballeros de Minamurra".  
11-CINE DEL DOMINGO:  
"Enemigos íntimos".  
13-EL HOMBRE INVISIBLE.  
**16.00**  
7-A TODO MOTOR.  
13-CINE SHAMPOO:  
"El sol en miniatura-  
Cuento asombroso".  
**16.30**  
13-CINE SHAMPOO:  
"Un equipo muy especial".  
**17.00**  
2-CINE:  
"Corazón alquilado".  
7-PICADERO.  
9-CINE DEL DOMINGO:  
"Furia mortal".  
11-CINE DEL DOMINGO:  
"Top secret".  
**18.00**  
7-EN LAS MEJORES SALAS.  
13-CINE SHAMPOO:  
"Los Coneheads".  
**19.00**  
2-CINE:  
"La fuerza del cariño II".  
7-AL FILO DE LAS IDEAS.  
9-EL CANAL DE LOS MONOS.  
11-LOS SIMPSONS.  
**20.00**  
7-HISTORIAS DEBIDAS.  
9-EL HIJO DE LA PLAYA.  
11-VALE LA PENA.  
13-CINE SHAMPOO:  
"Tiempo límite".  
**21.00**  
2-RUTAS ARGENTINAS.  
7-LOS CAPOS DEL TANGO:  
"Julio Sosa".  
9-ESPECIAL DE MEMORIA.  
**22.00**  
2-CINE: "Cyborg".  
7-ULTIMO DIA DEL FESTIVAL DIA-  
MANTE 2002.  
9-CINE DEL DOMINGO:  
"El insostenible".  
11-CINE DEL DOMINGO:  
"Mortal Kombat".  
13-CINE 13 DEL DOMINGO:  
"Casper".  
**00.00**  
7-MARCO Y MARCONI-CONFESIO-  
NES.  
**00.05**  
13-CINE 13 DE TRASNOCHE:  
"El salario del miedo".

## TALLER DE PLASTICA

de Fernando Katz  
-Niños y adultos-

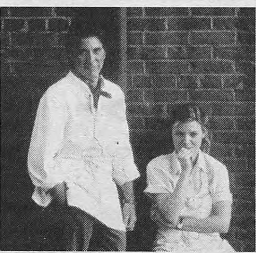
Talcahuano 970 - Loc. 259

Tel: 4855-1218



## Contemplación

Con miedo antiguo se lamentan o lloran las voces. Formas fugitivas venidas para la ceremonia en la que arrancarán de ti el corazón de tu lejana figura. La noche relampaguea dentro de tu máscara. Te agujerean con graznidos, te martillean con pájaros negros. Colores enemigos se unen en la tragedia. Cuando llegamos al centro de la oscuridad el bosque se abrió. Murieron las formas despavoridas de la noche y no hubo más un afuera ni un adentro. Te precipitaron, desapareciste con la máscara en la mano. Y ya nada se pareció a un corazón.



**FRANKIE Y JOHNNY**

De Garry Marshall.  
A las 22.05 por I-Sat.



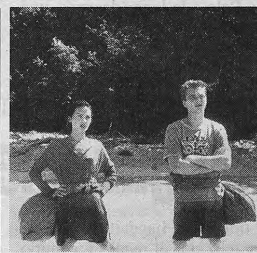
**SABRINA**

De Sidney Pollack.  
A las 20 por Cine Click.



**MATAR AL ABUELITO**

De Luis César D'Angiolillo.  
A las 22 por Volver.



**LA PLAYA**

De Danny Boyle.  
A las 22 por Cinecanal.

Basada en la exitosa pieza teatral *Frankie and Johnny in the Clair de Lune*, esta película se apoya en el guión adaptado por el dramaturgo Terrence McNally. Es la historia simple de dos personas simples, y en eso se basa su acierto. Johnny (Al Pacino) es un ex convicto que trabaja de lavacopas. Frankie (Michelle Pfeiffer) es una moza que llegó a Nueva York buscando ser actriz, compañera de trabajo de Johnny. A ambos los une un presente que soñaron distinto, cargado de miedos y frustraciones. Como a tantos otros, sólo que con final feliz.

Una remake del clásico de Billy Wilder, que protagonizaron Humphrey Bogart y Audrey Hepburn. *Sabrina* es la hija del chofer de los multimillonarios Larrabee. Ella acaba de regresar de París transformada en una hermosa jovencita (Julia Ormond). Se había fugado para enamorarse de David, el menor de la familia Larrabee, mujeriego y haragán. Pronto descubrirá que es el muy serio hermano mayor (Harrison Ford) el hombre que realmente le tenía deparado el destino. El veterano Pollack, un artesano del rubro sentimental, concretó un culebrón algo decadente.

La voz en off de Deolinda, cocinera en la mansión de una familia patricia, cuenta a su hijo retardado y recluido en un hospicio la historia de cómo su patrón ya anciano (Federico Luppi), después de un fallido intento de suicidio y a punto de convertirse en presa de sus hijos, es rescatado por Rosita (Inés Estévez). Rosita es la joven hermanastra del casero convocada como una suerte de hada para terminar con el conjuro. El film, sostenido con un elenco de lujo, marcó el debut del realizador argentino y causó polémica por una escena erótica entre sus figuras principales.

Un joven decide emprender un viaje aventurero que lo aparte de la rutina tecnológica que lo invade. En un hotel de Bangkok conoce a Etienne y Françoise, una pareja, y a Daffy, un paranoico. Este último le cuenta sobre la existencia de una isla paradisíaca libre de turistas. Entusiasmado, Richard convence a Etienne y Françoise para que lo acompañen en su aventura. Sin embargo, para llegar deberán poner en riesgo sus vidas y una vez allí se darán cuenta de que el edén no es tan perfecto.

## UNA DISCUSION TELEVISIVA

# La poeta que

El ciclo "La lengua suelta", que conduce Silvia Hopenhayn en Canal 4, mostrará mañana a cinco poetas que discurren sobre la influencia y la singularidad de aquella mujer indescifrable ante cuyo talento se rindieron figuras como Julio Cortázar, Olga Orozco y Octavio Paz. "Podía pasar horas o días buscando la palabra

Por Verónica Abdala

"Explicar con palabras de este mundo, que partió de mí un barco llevándome".  
A. Pizarnik

Sobre el pizarrón de su cuarto de trabajo escribió, la noche en que se fue para siempre: "No quiero ir/nada más/ que hasta el fondo". Hasta el momento de su suicidio, Alejandra Pizarnik (1936-1972) había nombrado la muerte y su vacío de una y mil formas, en su propia lengua, y burlando toda las simplificaciones. Se había mirado en ese espejo oscuro como una niña fascinada y perturbada a la vez con su reflejo. Hasta que se sumergió en él, y ella y su imagen fueron la misma cosa: "La noche soy yo y hemos perdido/ así hablo yo, cobardes. / La noche ha caído y ya se ha pensado en todo". A partir de entonces, de su desaparición física producida por una sobredosis de barbitúricos (cincuenta pastillas de Secenal), un hecho del que en septiembre se cumplirán treinta años, poetas y lectores (entre los que se contaron figuras de la talla de Julio Cortázar, que la apodó cariñosamente "mi bichito", Olga Orozco, que compiló años después de su muerte junto a Ana Becciu los *Textos de sombra y últimos poemas*, y Octavio Paz, que prologó una edición de su *Arbol de Diana*) se interesaron por explorar las claves de su poesía, de esa voz singular e irrepetible que le dieron un lugar en la literatura.

"Difícil entre todos el oficio de evocar a Alejandra Pizarnik", pensó Iyonne Bodelois, autora de un libro editado por Seix Barral que reúne su tarea epistolar bajo el título de *Correspondencia*. "Nunca se sabe si bordeamos el sacrilegio o el ridículo, y, al mismo tiempo, asoma

que pudiera expresar lo que sentía", grafica uno de los participantes en este homenaje, a treinta años de su muerte.

## TveoTveoTveoTveoTveoTveoTveoTveoTveoTveo

## CableVisión

CAPITAL 4778-6600 - CORDOBA 420-3000 - SALTA 430-5555 - LA PLATA 423-4242 - BAHIA BLANCA 451-0400 - ROSARIO 436-0100 - SANTA FE 450-7000 - PARANA 434-8866 - RESISTENCIA 42-9948 - POSADAS 42-1111 - GUALEQUAYCHU 43-2200

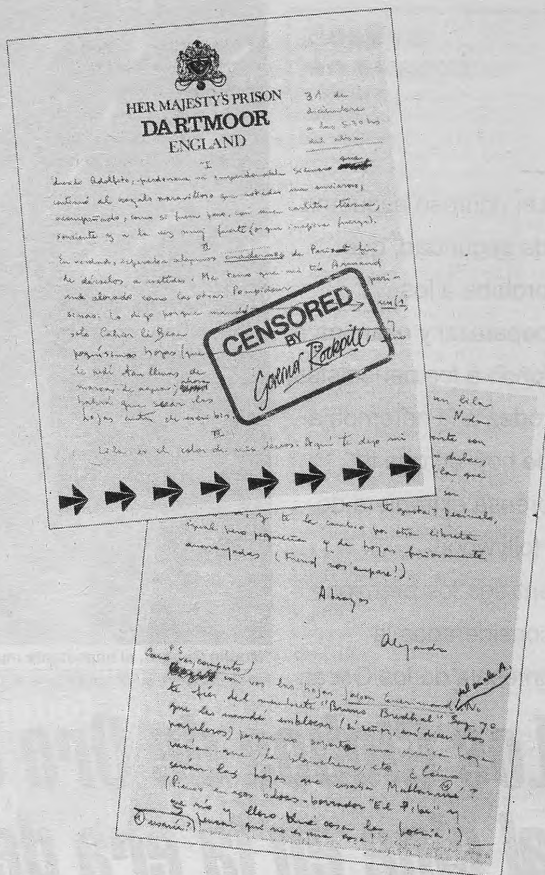


# EN TORNO A ALEJANDRA PIZARNIK

***fue al fondo de todo***



Alejandra Pizarnik se suicidó en 1972, después de haber construido una obra poética notable, personalísima. El libro "Correspondencia", del cual se extraen estos manuscritos, indaga en sus cartas y poemas.



la urgencia de rescatar su figura extraordinaria, menuda, valiente, obstinada y única." A esa urgencia, y a ese riesgo, se enfrentan cinco especialistas convocados para homenajearla en una emisión que Canal 4 emitirá este lunes a las 22 en el ciclo "La lengua suelta", que conduce Silvia Hopenhayn. Y que se construye como un espacio de diálogo entre amigos, más que como un programa que atiende pretensiones académicas. En ese marco, cada uno de los participantes aporta su punto de vista, las anécdotas vividas o escuchadas, y su experiencia de lectura, sólo para que de cada remembranza y cada reflexión surjan nuevos motivos para evocarla.

En torno a los poemas de Pizarnik, básicamente, pero con la conciencia de que éstos resultan en última instancia inseparables de ese último acto de liberación que terminó con su insondable tristeza, *sueltan la lengua* Diana Bellesi, escritora y amiga personal de Pizarnik; Tamara Kamenszajn, poeta y crítica, y tres jóvenes poetas —Carlos Batillana, Anahí Mayol y Verónica Viola Fisher— que se atreven a pensar en voz alta las razones por las que la lectura de Pizarnik supuso un antes y un después en los respectivos procesos de aprendizaje y de escritura.

“Necesité olvidarla después de leerla, porque ella puede dejarte los ojos tatuados”, dice en este contexto Viola Fisher. “Y creo que esto les ocurrió a muchos de mis colegas. Necesitamos olvidarla para no frustrarnos en el intento de imitarla, de

## En un principio fueron mis muertos

Los ausentes soplan grismente y la noche es densa.  
La noche tiene el color de los párpados del muerto.  
Toda la noche huyo, encauzo la persecución y la fuga,  
canto un canto para mis males  
pájaros negros sobre mortajas negras.  
Un viento demente me desmiente. Me confino, me alejo de la  
mano crispada, no otra cosa que la \* noche oscura.

Nota:

\* Entre "que" y "la" figura "que ese clamor es una oscura", tachado por A. P. y entrelíneas agregado por A. P. "la".

**Todo:** “Ella era un acto literario en sí mismo, era una persona que no estaba escindida de su literatura. Ella era su literatura”, dice Diana Bellesi.

querer parecernos. Aunque ella es a la vez la que nos descubre nada menos que una nueva forma de escribir.” Para Mayol, que se reconoce después de años de transitar su poesía “todavía extrañada ante la potencia de ese mundo”, lo que define el universo Pizarnik es precisamente el hecho de que encuentra su espacio “en el mismo límite entre la vida y la muerte, en la voluntad de morir, que sin embargo escribe”. Lo que Batillana califica como “un núcleo irreductible y doloroso, una verdad última. La intención de postularse ella misma como poema, de *escribirse* con el propio cuerpo”.

Bellesi, que mantuvo con Pizarnik una relación de amistad que se inició el día en que, con 20 años y recién llegada del interior, golpeó a

la puerta de la casa de Alejandra decidida a conocerla, la recuerda como una mujer "irónica, con un inmenso sentido del humor y un gran poder de seducción, que tenía un compromiso radical, con la escritura. Habría que decir, para empezar a comprenderla, que ella *era* un acto literario en sí mismo, que ella no estaba escindida de su literatura. Ella era su literatura. Y era una mujer fuerte, que seguramente hubiera pensado que el mito que se construyó en su derredor, más que colaborar con la comprensión de su poesía, parece querer domesticarla".

Kamenszain, que dedica a Pizarnik uno de los textos de su libro *Historias de amor y otros ensayos sobre poesía*, no la conoció personalmente. Pero asegura que en sus años de estudiante llegó a sentirse intimidada por “su presencia misteriosa y per-

## Brevés

Extraño desacostumbrarme  
de la hora en que nací.  
Extraño no ejercer más  
oficio de recién llegada  
(De *Arbol de Diana*)

3 de agosto  
Hablar yo ya no puedo. Esta  
condena a un único alimento  
mágico.  
(De *Diario*)

Algo caía en el silencio. Un  
sonido de mi cuerpo. Mi última  
palabra fue yo pero me refería  
al alba luminosa.

(De *Textos de sombras* y últimos poemas)

**Olvido:** *“Necesité olvidarla después de leerla. Necesitamos olvidarla para no frustrarnos en el intento de imitarla”, relata Verónica Viola Fisher.*

manente, casi fantasmal” en torno de la Facultad de Filosofía y Letras, allá por los años 60. Kamenszain piensa que, si hay algo que define a la poesía de Pizarnik, es la aparente “ausencia de mediaciones” entre los sentimientos de la autora y su palabra escrita: “Esas verdades que te tira en la cara y en las que reside toda su potencia”. Sin embargo, no habrá acuerdo sobre este último punto.

Ante una acertada pregunta de la conductora ("Y cómo es posible que no haya mediaciones cuando de escritura se trata?"), Bellesi narra los pormenores de ese "extenuante trabajo" que implica la selección y el desarrollo de los mecanismos formales "por medio de los cuales el poeta dirá lo que se quiere decir". Pizarnik, piensa Bellesi, "elegió decir determinadas cosas y no otras. Construirse de determinada manera en los textos. Reinventar la lengua para poder decirse. Y en eso se fue la vida. Y en eso no hay casualidad. Alejandra podía pasar horas o días buscando la palabra que pudiera expresar lo que sentía, semanas con una palabra escrita en su pizarrón a la que esperaba encontrarle un sinónimo que se ajustara más a lo que necesitaba. Eso era lo que más llamó la atención a quienes la conocieron: su entrega, su *estar ahí* en la escritura, sin respiro, sin tregua".

## Presencia de sombra

Alguien habla. Alguien me dice.

Extraordinario silencio el de esta noche.

Alguien proyecta su sombra en la pared de mi cuarto. Alguien me mira con mis ojos que no son los míos.

Ella escribe como una lámpara que se apaga, ella escribe como una lámpara que se enciende. Camina silenciosa. La noche es una mujer vieja con la cabeza llena de flores. La noche no es la hija preferida de la reina loca. Camina silenciosa hacia la profundidad la hija de los reves.

De demencia la noche, de no  
tiempo. De memoria la noche,  
de siempre sombras.

## Cold in hands blues

y qué es lo que vas a decir  
voy a decir solamente algo  
y qué es lo que vas a hacer  
voy a ocultarme en el lenguaje  
y por qué  
tengo miedo

(De *El infierno musical*)





## Miguel

Por Cristian Vitale

—...Perdón, ¿la calle Miguel Abuelo?  
—¿A qué altura va?  
—Al 600...  
—Haga dos cuadras y en la primera doble a la derecha. Esa es Miguel Abuelo.

El diálogo, imaginario aún, parece insólito: un hombre calvo de 70 años —a quien seguramente la historia del rock nacional le pasó bastante lejos— le pregunta a un colega generacional por una calle nueva llamada Miguel Abuelo. Nombre extraño: ¿habrá peleado en alguna batalla por la independencia? ¿Mató indios en el sur? ¿Fue algún oscuro intendente? Nada de eso, sino músico de rock. Aquella escena figurada podrá ser real en la vida cotidiana de La Falda a partir del 7 de febrero próximo, cuando la calle Entre Ríos de esa ciudad serrana cambie su nombre por el de uno de los personajes más queribles que ha dado el rock nacional en toda su historia. Por iniciativa de L. F. Rock Producciones, la empresa que está organizando el Festival de Rock de La Falda 2002 y gracias a un decreto del Concejo Deliberante del municipio, el líder de Los Abuelos de la Nada tendrá, a catorce años de su muerte, el honor de convertirse en calle, destacándose entre más de un "prócer" de dudosa legitimidad.

El mes que viene, entonces, la ciudad de casi 15 mil habitantes —autoproclamada como la capital cordobesa del rock— espera la llegada de "un importante número de músicos allegados al artista y de los principales medios del país", según los organizadores. Habrá un acto protocolar, que se llevará a cabo in situ con el descubrimiento de una obra recordatoria en homenaje a Miguel Abuelo, seguido de un almuerzo. Habrá una conferencia de prensa y una fiesta privada que incluirá un show con las bandas ganadoras del certamen Pre La Falda Rock (ver aparte).

"La importancia que tiene para

**Imagen: "No me lloren, crezcan", dijo, alegre como siempre, cuando se preparaba para morir. Era la actitud positiva de toda su accidentada vida.**

La Falda poder inaugurar la primera calle del país que llevará el nombre de un verdadero estandarte de nuestra música es, sin lugar a dudas, trascendental. Primero porque homenajear a Miguel Abuelo es reconocer a quienes hicieron historia en el rock nacional, tan criticado, y objeto de prejuicios y descalificaciones", sostiene Jorge Amelio Ortiz, presidente del ente de turismo de la ciudad. Por su parte, Ezequiel Giardelli, de LF Rock, señala a **Página 12**: "Reflotar el nombre, desempolvacar esa chapa, provocó en la gente de distintos puntos del país un efecto que aún no despertó en el faldense tipo, pero el trabajo mostrado hasta la fecha por los precursores de esta aventura no pasa inadvertido. El cambio de nombre de la vieja calle Entre Ríos por Miguel Abuelo causó el efecto deseado: llegar a reconocer que La Falda seguirá siendo, por siempre, la meca del rock nacional. De eso no hay dudas.



"Moulin Rouge", el impactante musical de Baz Luhrmann, se destaca con sus seis nominaciones. Nicole Kidman, su protagonista, aspira a premios como actriz dramática y de comedia a la vez.

Un riguroso esquema de seguridad, que prohíbe a los paparazzi y examina a fondo a los periodistas, rodea a la ceremonia de hoy, en que la prensa extranjera de Hollywood entrega los premios considerados la antesala de los Oscar.

## Los Globos de Oro o los premios al cine en la era de la paranoia

La tendencia es similar a la de la edición anterior: esta noche, en la entrega de los premios Golden Globe a la producción cinematográfica de 2001 hay varias películas con buenas posibilidades de tener una alegría, pero ninguna aparece como gran candidata a arrasar con todo. Una vez más, los galardones de la Asociación de la Prensa Extranjera de Hollywood (HFPA) son considerados los principales indicadores de lo que puede ocurrir con los Oscar, que se entregan el 24 de marzo. La entrega de los Globos tiene, además, un toque paradójico. Se trata de un premio entregado por la prensa, y los periodistas serán los invitados más vigilados en el hotel Beverly Hilton de Los Angeles, ya que no sólo deberán pasar por el detector de metales, presentar documento y someter sus autos al chequeo de

seguridad. Además, este año los requisitos de acreditación incluyeron la presentación de huellas digitales, fotografías y una serie de datos personales. Consecuencias del 11 de septiembre.

En lo estrictamente cinematográfico, las dos películas que picaron en punta en los Globos de Oro totalizan seis nominaciones cada una. Una de ellas es *Moulin Rouge*, el espectacular musical realizado por Baz Luhrmann que permitió que Nicole Kidman y Ewan McGregor se lucieran cantando y bailando en una recargada recreación del cabaret parisino. La otra es *A Beautiful Mind*, de Ron Howard, en la que Russell Crowe se pone en la otra punta del *Gladiator* con que triunfó el año pasado para encarnar al matemático John Nash. Un escalón más abajo se encuentra *Gosford Park*, del vetera-

**Sobres: La Asociación entregará premios a trece categorías de cine y once televisivas, además de un galardón a la trayectoria para Harrison Ford.**

no Robert Altman (cinco nominaciones), pero no debe descuidarse a *El señor de los anillos-La comunidad del anillo*, de Peter Jackson, que a comienzos de este mes ya fue elegida como la mejor película de 2001 por el American Film Institute. El film del realizador neocelandés (que en Argentina finalmente se estrenará el jueves 31) cuenta con varios boletos para iniciar una carrera imparable hacia el Oscar: una historia absolutamente sólida, un elenco impecable y una realización que quita el aliento. Con la misma cantidad de nominaciones (cuatro) se encuentra *Mulholland Drive*, el film más reciente de David Lynch.

Estos Globos, además, presentan dos casos de doble nominación. Nicole Kidman competirá en el rubro Actriz de musical o comedia con Thora Birch (*Ghost World*), Cate Blanchett (*Vida bandida*), Reese Witherspoon (*Legalmente rubia*) y Renée Zellweger (*El diario de Bridget Jones*). Pero también aparece como posible mejor actriz dramática por *Los otros* (Alejandro Amená-

bar), un rubro en el que se medirá con Halle Berry (*Monster's Ball*), Judi Dench (*Iris*), Sissy Spacek (*In the Bedroom*) y Tilda Swinton (*The Deep End*). El otro personaje que podría llegar a irse con dos estatuillas es Billy Bob Thornton, candidato a mejor actor dramático por *The Man Who Wasn't There* (compite con Will Smith por *Ali*, Kevin Spacey por *The Shipping News* y Denzel Washington por *Training Day*) y al de comedia por *Vida bandida*.

En total, la Asociación entregará premios a trece categorías cinematográficas y once televisivas, además de un galardón especial, el prestigioso Cecil B. de Mille, a la trayectoria, que en esta edición será entregado a Harrison Ford. El cine latinoamericano, en tanto, juega su propio partido con la brasileña *Abril despedaçado*, de Walter Salles, y *Y tu mamá también*, el notable film de Alfonso Cuarón, que se presentan en la categoría de película de habla no inglesa. Allí competirán con la francesa *Amélie*, la india *Monsoon Wedding* y la bosnia *No Man's Land*, en una noche en la que los paparazzi, habituales protagonistas del tumulto frente a la alfombra roja y en las fiestas posteriores, tendrán su trabajo muy acotado. "La fiesta será en el Hotel Mondrian pero, por primera vez en la historia, tenemos prohibido el acceso", se lamentaba uno de ellos en estos días.



**La noche de Eros**  
vamos a jugar con los tabúes

EMISIÓN ESPECIAL

**domingo 20**  
a partir de las 0:00  
celebrando 200 programas

CONDUCCIÓN

Carlos Delfino  
**domingo a jueves**  
desde la medianoche

4823 0400 / 4821 1188 - www.fmpalermo.com.ar



**Lo Conecta**  
PARANA 123 - 6TO PISO - OF. 137  
(1037) CAPITAL FEDERAL  
Tel./Fax: 4375-0129/5706

- CUENTAS CORRIENTES
- ENVÍOS JET-PACK NACIONALES E INTERNACIONALES
- MENSAJERÍA EN MOTOS, CAMIONETAS, BICICLETAS
- PAGO DE SERVICIOS

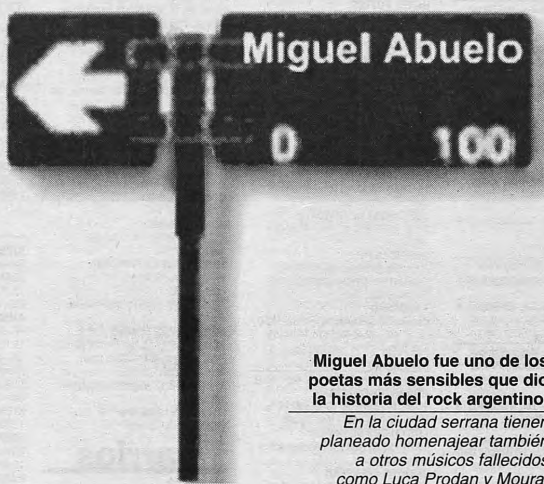
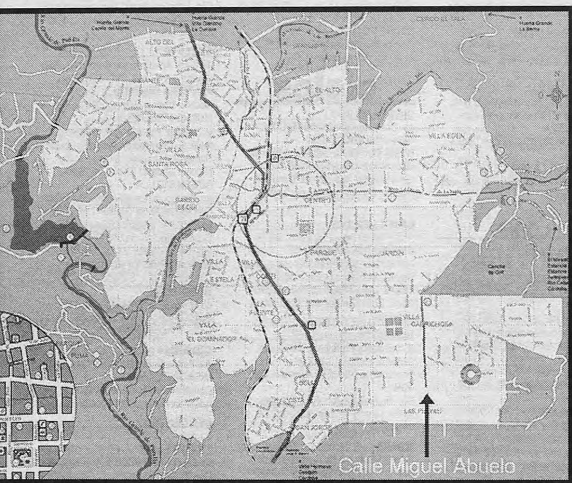
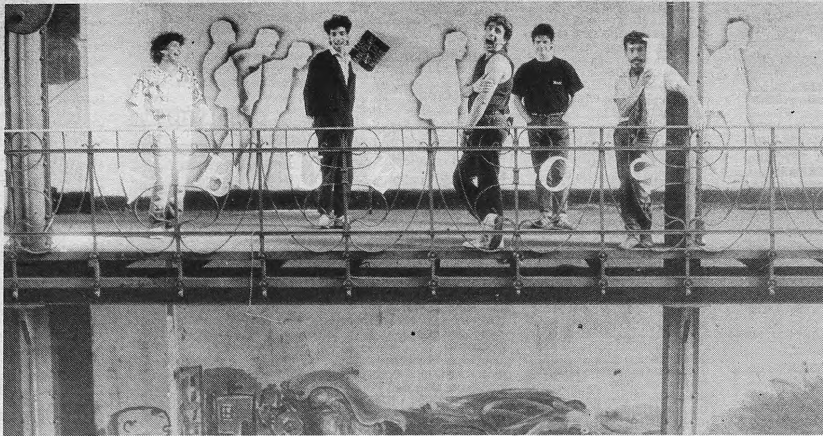
- SERVICIOS A EMPRESAS
- SERVICIO DE CADETERÍA ESPECIALIZADA
- DEPARTAMENTO DE MAILINGS
- SERVICIOS DE MOTOS FIJAS Y BICICLETAS



DE LA CIUDAD CORDOBESA LLEVARA SU NOMBRE

# Abuelo volverá a La Falda

Se trata del primer músico de rock en alcanzar esa distinción. Y a 14 años de su muerte, es también una reivindicación para el líder de Los Abuelos de la Nada, una banda que fue silbada en el festival de La Falda 1982.



**Miguel Abuelo fue uno de los poetas más sensibles que dio la historia del rock argentino.**

En la ciudad serrana tienen planeado homenajear también a otros músicos fallecidos como Luca Prodan y Moura.

## Festival en suspenso

Desde la primavera de 2001, hay 7 bandas esperando participar en la nueva edición del festival de La Falda, pero la fecha aún es un misterio. En la página web se anuncia que ya está confirmada; sin embargo, el doble click sobre el anuncio no conduce a ninguna parte. El Pre La Falda, que tuvo lugar en el Complejo del Club de Caza y Pesca ante más de mil personas, contó con la participación de 20 grupos, representando a 10 provincias. Resultaron ganadores los siguientes grupos: + 12 DB (La Rioja), Amanda (Tucumán), Abril Siempre (Buenos Aires), Sánchez no te Enganches (Tucumán), 3D (Córdoba), La Maza (Catamarca) y Tripas Calientes (Tucumán). Todos están en la dulce espera.

y proyectiles. "La música de Los Abuelos no es fácil, pero eso no es justificativo para la incomprensible agresión de la que fueron objeto. Recibieron monedas, objetos de todo calibre y, lo más humillante, la contundente repulsa de gran parte del público", se lee en el número 159 de la revista *Pelo*, de marzo de 1982. Podría pensarse entonces que en los ideólogos del proyecto, además del interés turístico y comercial, está la convicción de reivindicarlo de esa situación incómoda. Años después, cuando Los Abuelos eran hiperfamosos le ocurriría lo mismo en el Festival Rock and Pop 1986: una foto lo retrata cantando mientras la sangre chorrea de su mejilla, abierta por el impacto de una pedrada.

Si bien, en medio de la crisis de todo, el Festival La Falda 2002 aún no tiene fecha concreta, en la ciudad está estudiándose la posibilidad de rebautizar dos calles más con nombres ilustres de la historia del rock nacional. "Este es un paso más. Seguramente Miguel Abuelo dará paso a futuros proyectos que tendrán a Federico Moura y Luca Prodan como protagonistas", dicen en La Falda. ¿Se cruzarán las calles?, ¿convergerán?, ¿irán en el mismo sentido? La historia dirá.

El solo hecho de poder tener entre nosotros a músicos que compartieron escenarios con la voz de Los Abuelos da la pauta de que se ha concretado un paso importante".

Miguel Abuelo —que también le dio su nombre a una plazuela en el barrio porteño de Palermo— murió el 26 de marzo de 1988 en la Clínica Independencia de Munro. Estaba grabando el disco sucesor de *Cosas Mías* (1986), cuando el sida lo fue dejando despacito sin aire y bosquejando poemas que no pudieron ser. Una de las últimas frases que se le escuchó lo pinta de cuerpo y alma: "No me lloren, crezcan". Era la actitud positiva y espontánea que

había evidenciado durante toda su vida. La misma que lo había llevado a inventar el nombre de un grupo inexistente, cuando Ben Molar —editor del desaparecido sello Compañía Fermata— así se lo exigió para poder grabar su primer disco en 1968: "Padre de los piojos, Abuelos de la Nada", recordó Miguel, citando de memoria un texto de Leopoldo Marechal. La misma actitud que lo inspiró para componer aquel "Todo lo que ata... es asesino", la frase del tema "Oye Niño" (1968). La actitud que, a su regreso de Europa en 1982, lo indujo a componer clásicos del rock nacional como "Himno de mi corazón" o "Lunes

por la madrugada".

Sin embargo, no todas fueron luces en la carrera de Miguel. Un poco por su largo exilio en Europa y otro poco por ciertos prejuicios del público rockero criollo, tuvo que sufrir el *síndrome Piazzolla*. Y un ejemplo se dio, paradójicamente, en La Falda. En aquella ciudad, la que hoy lo homenaja, le fue muy mal la primera vez que tocó con la segunda formación de Los Abuelos en 1982. Por aquellos años, un festivo Miguel recién llegado de Europa era demasiado "pop" para los hippies tardíos que no se mostraban demasiado predispuestos a escuchar nuevos sonidos. Casi na-

die toleraba que un cantante moviera las caderas, con una banda detrás que lo acompañaba fusionando funk y ritmos latinos. Lo mismo que le había pasado en el Festival Pan Caliente —en el que Los Abuelos compartieron cartel con Los Redonditos de Ricota en el club Excursionistas—, le ocurrió en La Falda: silbidos, insultos, escupidas

## "Un músico destacado y un notable poeta"

Los ex Manal Alejandro Medina y Claudio Gabis —guitarrista del primer simple de Los Abuelos (*Diana divaga* y *Tema en Flú sobre el planeta*, 1968)— fueron testigos directos del Miguel Abuelo legendario. Ambos, opinan acerca del proyecto:

♦ **Claudio Gabis:** "Miguel Abuelo ha sido una de las figuras más auténticas y talentosas del rock argentino. Era un músico destacado y un notable poeta. Su exilio 'voluntario' —si tal concepto puede aplicarse a nosotros, los argentinos que nos fuimos siempre obligados por duras circunstancias— no le permitió alcanzar la altura que otros alcanzaron, pues la ausencia no se remedia con nada y la gente valora y recuerda más a quienes tiene a mano cotidianamente. Su arte —aunque muy ligado a lo autóctono, ya que empezó siendo un folklorista— posee características universales, comprensibles en cualquier parte y su figura fue la propia de un protagonista de la generación que en los sesenta dio vuelta el guante del mundo y creó la revolución psicodélica, aunque después todo ese sueño muriera por intoxicación y can-

sancio. ¡Que le pongan su nombre a muchas calles, plazas y boulevares!, porque los héroes de aquellos años fueron los que se jugaron como él a intentar crear un nuevo mundo, mientras muchos de los que siempre se eligen para llenar esas mudas placas que se colocan en las esquinas de calles y avenidas y que son siempre tan difíciles de ver, sólo trataron de impedir que el mundo sea mejor".

♦ **Alejandro Medina:** "Es una excelente iniciativa. Todos sabemos que Miguel fue un gran poeta y que a partir de su onda como músico creó una corriente de la que obviamente abrevaron muchas bandas. En todos los rubros siempre hubo pioneros y en el caso del rock nacional, es inevitable hablar de Miguel. Como reflexión, me parece triste que siempre esperen a que alguien se muera para hacerle un homenaje. Es un país muy necrofílico en este aspecto. Es muy copado tener una calle con tu nombre o un monumento o estar en los libros de historia argentina, pero habría que acordarse antes. Muchas veces estás vivo y no te dan pelota".

**CHAU corralito**  
hablemos de  
**pequeños fantasmas**

**Hable inglés**  
**Paula Katz**  
Clases para niños y adultos  
**Tel.: 4855-1218**

**SABOR Y PLACER**  
UNA EXQUISITA COMBINACION DE SENSACIONES

Un lugar único donde la ambientación y los más deliciosos aromas y sabores de la tradicional cocina mediterránea, combinados con una de las vistas más maravillosas de la ciudad, le darán esa exquisita sensación de vivir lo mejor de Italia en la zona más excepcional de Buenos Aires.

**il gran Caruso** RISTORANTINO  
LA VERA CUCINA ITALIANA

PUERTO MADERO ESTE (Punto Calle J. D. Perón al lado del Hotel Hilton)  
Olga Cossetini 791. Playa de Estacionamiento en subsuelo, sin cargo. Reservas al 4515-0707.  
BELGRANO: Goriñati 1720  
Estacionamiento en Goriñati 1645 - Reservas al 4777-6633



## cines

## ALTA VELOCIDAD

Dir.: Penny Harlin, con Sylvester Stallone, Kip Pardue y Gina Gershon. P13

## Monumental.

Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15, 30, 18, 20, 30 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

## Atlas Lavalle.

Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 12,30, 15,05, 17,35, 20,05 y 22,35 hs. Sáb. trasn.

## Atlas Santa Fe I.

Av. Santa Fe 15, 15, 17, 40, 42, 4823-7878. A las 13, 15, 15, 17, 40, 20, 10 y 22,40 hs. Sáb. trasn.

## AMERICAN PIE 2

(Tu segunda vez es mejor) Dir.: J. B. Rogers, con Jason Biggs, Alyson Hannigan y Chris Klein. P16.

## Monumental.

Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14,50, 16,50, 18,50, 20,50 y 22,45 hs. Sáb. trasn. 0,50 hs.

## BESOS PARA TODOS

(Francia). Dir.: D. Thompson, con S. Azcona y E. Béart. S/R.

## Lorca I.

Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15,20, 17,50 y 21,50 hs.

Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,20, 15,30, 17,40, 19,50 y 22,10 hs.

## COMO PERROS Y GATOS

Dir.: Lawrence Costerman. (En castellano). S/R.

## Los Angeles I.

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,50, 14,40, 17,50 y 21,10 hs.

EL AMOR PERJUDICA SIEMPRE LA SALUD

(España). Dir.: Manuel Górriz Pereira, con Penélope Cruz y Ana Belén P13.

## Gaumont II.

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15,50 y 21,30 hs.

## EL BOLA

(España). Dir.: M. Achero Mañas, con J. Bastera. P13

## Lorca II.

Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15,50 y 19,50 hs.

EL DIARIO DE LA PRINCESA

Dir.: Garry Marshall, con Anne Hathaway y Julie Andrews. S/R.

## Atlas Santa Fe II.

Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13,20 y 18,50 hs. (En castellano).

## Premier III.

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,30, 18,40 y 22,40 hs.

EL ESPINAZO DEL DIABLO

(España). Dir.: Guillermo del Toro, con Maná Parades, Eduardo Noriega y Roberto Luppi. P16.

## Premier I.

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,10 y 20,30 hs.

EL HIJO DE LA NOVIA

Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín, Hector Alterio y Norma Aleandro. P13.

## Compañía "Tita Merello".

Supachá 442. Tel.: 4322-1195. A las 12,30, 14,50, 17,10, 19,30 y 21,50 hs. (Sala "Mirna Legrand").

## EL PLACARD

(Francia). Dir.: Francis Veber, con Daniel Auteuil y Gérard Depardieu. P13.

## Gaumont III.

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15,55 y 20,15 hs.

## Premier II.

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,10, 18,20 y 22,50 hs.

## EL PROTEGIDO

con Bruce Willis. P13.

## Electric I.

Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,15, 17,20 y 21,05 hs. Sáb. trasn. 1,05 hs.

## GITANO

(Quiero ser libre). Dir.: Tony Gatlif, con Antonio Canales y Antonio Pérez Dedeñat. (España-Francia). P13.

## Lorca I.

Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13,30, 15,10, 17, 18,50, 20,40 y 22,30 hs.

## HARRY POTTER

(Y la piedra filosofal). Dir.: Chris Columbus, con Daniel Radcliffe, Emma Watson y Rupert Grint. S/R.

## Monumental.

Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15, 40, 18,30 y 21,30 hs. Sáb. trasn. 0,20 hs. (En castellano). S/R.

## Atlas Santa Fe II.

Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 15,50 y 21,30 hs. (En castellano).

## METRO I.

Cerito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13,30 y 16,20 hs. (En castellano). 19,20 y 22,10 hs. (En inglés, con subtítulos en castellano).

## Los Angeles II.

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,50, 15,10, 17,50 y 20,20 hs. (En castellano).

## JEEPERS CREEPERS

(El terror existe). Dir.: Victor Salva, con Gina Physis, Justin Long y Jonathan Breck. P13.

## Monumental.

Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14,40, 16,25, 18,10, 19,55, 21,40 y 23,20 hs. Sáb. trasn. 1,05 hs.

## JURASSIC PARK III

Dir.: Joe Johnston, con Sam Neill. P13.

## Electric III.

Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15,10, 18,55 y 22,50 hs.

## KANDAHAR

(Irán). Dir.: Mohsen Makhmalbaf, con N. Pazira. P13.

## América.

Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13,10, 14,55, 16,50, 18,45, 20,45 y 22,40 hs. Sáb. trasn.

## LA GIGANTA

Dir.: Lucrécia Martel, con Graciela Borges y Mercedes Morán. P13.

## Compañía "Tita Merello".

Supachá 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,10, 15,55, 17,45, 18,20, 20,10, 20,50, 22,40, 23,20 hs. P16. Viernes, sáb. y miér. trasn.

## LA FUGA

Dir.: Eduardo Mignogna, con Ricardo Darín. P13.

## Compañía "Tita Merello".

Supachá 442. Tel.: 4322-1195. A las 15,05 y 19,40 hs. (Sala "Della García").

## LA MARCA DEL DRAGON

Dir.: Chris Naon, con Jet Lee. P16.

## Electric II.

Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,05, 16,30, 19,55 y 23,10 hs.

## LA MOMIA REGRESA

Dir.: Stephen Sommers, con Brendan Fraser. S/R.

## Electric III.

Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,16,45 y 20,35 hs. Sáb. trasn. 1.1 h.

## LA PROFESORA DE PIANO

(Francia). Dir.: Michael Haneke, con Isabelle Huppert, Anne Girardot y Benoît Magimel. P16.

## METRO II.

Cerito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13,50, 17,50, 20,20 y 22,50 hs.

## LAS RAZONES DE MIS AMIGOS

(España). Dir.: Gerardo Herrero, con Marta Belaustegui, Joel Joan y Sergi Calabro. P13.

## Premier III.

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,40 y 20,40 hs.

## LOS CHICOS DE MI VIDA

Dir.: Penny Marshall, con Drew Barrymore. P13.

## Gaumont III.

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,20, 15,30, 17,40, 19,50 y 22,10 hs.

## FLOS OTROS

(Francia). Dir.: Nicolas Klotz, con Nicole Kidman. P13.

## Electric I.

Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15,15, 19,10 y 23 hs.

## MONSTERS, INC.

Dir.: Pete Docter. S/R.

## Los Angeles II.

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,50, 14,40, 16,10, 17,50, 19,30 y 21,10 hs. (En castellano).

## MOSCÚ NO CREE EN LAGRIMAS

(Rusia). Dir.: Vladimir Menshov, con Alexei Batalov.

## Cosmos II.

Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 17,30 y 21,30 hs.

## MOULIN ROUGE

(Amor en rojo). Dir.: Baz Luhrmann, con Nicole Kidman y Ewan McGregor. P13.

## Premier I.

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,18 y 20,10 hs.

## NADA QUE HACER

(Francia-1999). Dir.: Marion Vernoux, con Valeria Bruni Tedeschi y Patrick Decam. P13.

## COSMOS I.

Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14,16, 18, 20 y 22 hs.

## NUEVE REINAS

Dir.: Fabian Bielinsky, con Ricardo Darín y Gastón Pauls. P13.

## Compañía "Tita Merello".

Supachá 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,16,35 y 20,10 hs. (Sala "Amelia Benec").

## BERUBIM NOVABUM

Dir.: Sebastian Schindler. Nicolás Batle y Fernando Molnar. P13.

## Compañía "Tita Merello".

Supachá 442. Tel.: 4322-1195. A las 15,10, 18,40 y 22,15 hs. (Sala "Amelia Benec").

## COSMOS II.

Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14,30, 16,10 y 20,10 hs.

## SCARY MOVIE 2

(Otra película de miedo). Dir.: K. Ivory Wayans, con A. Acker. P16.

## Electric II.

Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14,50, 18,15 y 21,35 hs. Sáb. trasn. 1,15 hs.

## SHREK

(La mejor historia jamás contada). Dir.: Andrew Adamson y Vicky Jensen. (En castellano). S/R.

## Los Angeles IV.

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14,40, 18,30 y 21,30 hs. Sáb. trasn. 0,20 hs. (En castellano). S/R.

## Y TU MAMA TAMBIÉN

(México). Dir.: Alfonso Cuarón, con Maribel Verdu y Gael García Bernal. P13.

## METRO I.

Cerito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13,30, 15,40, 18, 20,10 y 22,40 hs.

## Premier IV.

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,30 y 20,40 hs.

## 25 WATTS

(Uruguay). Dir.: Juan Pablo Rebella y Pablo Stoll, con Daniel Hendler. P13.

## Premier I.

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,30, 18,30 y 23 hs.

Supachá 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,17,20 y 21,30 hs. (Sala "Della García").

## LA FORTUNA DE VIVIR

(Francia). Dir.: Jean Becker, con Isabelle Carré y Eric Cantona. S/R.

## Premier II.

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20,30 hs.

## LA FUGA

Dir.: Eduardo Mignogna, con Ricardo Darín. P13.

## Compañía "Tita Merello".

Supachá 442. Tel.: 4322-1195. A las 15,05 y 19,40 hs. (Sala "Della García").

## LA MARCA DEL DRAGON

Dir.: Chris Naon, con Jet Lee. P16.

## Electric II.

Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,05, 16,30, 19,55 y 23,10 hs.

## LA MOMIA REGRESA

Dir.: Stephen Sommers, con Brendan Fraser. S/R.

## Electric III.

Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,16,45 y 20,35 hs. Sáb. trasn. 1.1 h.

## LA PROFESORA DE PIANO

(Francia). Dir.: Michael Haneke, con Isabelle Huppert, Anne Girardot y Benoît Magimel. P16.

## METRO II.

Cerito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13,50, 17,50, 20,20 y 22,50 hs.

## LAS RAZONES DE MIS AMIGOS

(España). Dir.: Gerardo Herrero, con Marta Belaustegui, Joel Joan y Sergi Calabro. P13.

## Premier III.

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,40 y 20,40 hs.

## LOS CHICOS DE MI VIDA

Dir.: Penny Marshall, con Drew Barrymore. P13.

## Gaumont III.

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,20, 15,30, 17,40, 19,50 y 22,10 hs.

## FLOS OTROS

(Francia). Dir.: Nicolas Klotz, con Nicole Kidman. P13.

## Electric I.

Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15,15, 19,10 y 23 hs.

## MONSTERS, INC.

Dir.: Pete Docter. S/R.

## Los Angeles II.

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,50, 14,40, 16,10, 17,50, 19,30 y 21,10 hs. (En castellano).

## MOSCÚ NO CREE EN LAGRIMAS

(Rusia). Dir.: Vladimir Menshov, con Alexei Batalov.

## Cosmos II.

Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 17,30 y 21,30 hs.

## MOULIN ROUGE

(Amor en rojo). Dir.: Baz Luhrmann, con Nicole Kidman y Ewan McGregor. P13.

## Premier I.

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,18 y 20,10 hs.

## NADA QUE HACER

(Francia-1999). Dir.: Marion Vernoux, con Valeria Bruni Tedeschi y Patrick Decam. P13.

## COSMOS I.

Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14,16, 18, 20 y 22 hs.

## NUEVE REINAS

Dir.: Fabian Bielinsky, con Ricardo Darín y Gastón Pauls. P13.

## Compañía "Tita Merello".

Supachá 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,16,35 y 20,10 hs. (Sala "Amelia Benec").

## BERUBIM NOVABUM

Dir.: Sebastian Schindler. Nicolás Batle y Fernando Molnar. P13.

## Compañía "Tita Merello".

Supachá 442. Tel.: 4322-1195. A las 15,10, 18,40 y 22,15 hs. (Sala "Amelia Benec").

## COSMOS II.

Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14,30, 16,10 y 20,10 hs.

## SCARY MOVIE 2

(Otra película de miedo). Dir.: K. Ivory Wayans, con A. Acker. P16.

## Electric II.

Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14,50, 18,15 y 21,35 hs. Sáb. trasn. 1,15 hs.

## SHREK

(La mejor historia jamás contada). Dir.: Andrew Adamson y Vicky Jensen. (En castellano). S/R.

## Los Angeles IV.

Av







Rep



CONTRATAPA

Por Juan Gelman

El gobierno Bush hijo amplía rápidamente su presencia militar no transitoria en Asia Central y ahora en el sudeste asiático: anunció el envío de tropas de elite a las Filipinas para combatir a la guerrilla Abu Sayyaf que -afirma Washington- está relacionada con Al-Qaeda. El viejo colonialismo justificaba su expansión rapaz con nobles intenciones: civilizar a los pueblos de los países atrasados, aportarles los frutos de la democracia occidental, elevar sus niveles de vida y de cultura. El argumento ha sido reemplazado por otro más terrestre, la "guerra contra el terrorismo", que tampoco basta para ocultar el veloz establecimiento de un dominio apoyado sin recato en las armas y cuya dimensión no conoce antecedente en la historia universal. La globalización de la economía exige globalizar la represión. Así lo proyecta el imperio, servido por sus vasallos, y también mira hacia el Africa.

El objetivo a la vista es Somalia. En la primera semana de este enero se duplicaron los vuelos de observación de su territorio que llevan a cabo aeronaves de Francia, Gran Bretaña y de EE.UU. sobre todo: pasaron de dos a cuatro o cinco por día. El 2 de enero el gobierno alemán ordenó el envío de seis buques de guerra al océano Índico para patrullar las aguas de ese país del Cuerno de Africa. En el vecino mar Arábigo pululan de 30 a 40 unidades de las marinas de guerra de EE.UU., Gran Bretaña, Francia, Italia, Canadá, Australia. Desde el fatídico 11 de septiembre se ha incrementado la actividad de los servicios de inteligencia en territorio somalí. El secretario del Pentágono, Donald Rumsfeld, asegura que grupos afines a Bin Laden están nomás en Somalia, y su subsecretario, el superhalcón Paul Wolfowitz, afirmó que "es un país virtualmente sin gobierno en que ya hay cierta presencia de Al-Qaeda". Parafrasean-



do a Lichtenberg: hay gente que cree que todo lo que dice con cara seria es razonable.

Los reconocimientos aéreos no detectaron campos de entrenamiento de presuntos terroristas en Somalia, señaló el *Washington Post* del 11 de diciembre último; agregaba: "La organización islamita al-Itihaad al Islamiya, que la administración Bush dice que tiene lazos con Al-Qaeda, no es para nada visible desde que fue aplastada por tropas etíopes hace cuatro años, manifestó un experto en seguridad regional". Randolph Kent, coordinador residente de las Naciones Unidas para Somalia, advirtió por su parte: "No hemos observado ninguna conexión entre al-Itihaad y Al-Qaeda. No hemos visto evidencia alguna de

## Noblezas

la actividad terrorista que tanto excita al mundo". Son detalles, claro, y no hay por qué exigirle a Bush hijo, hombre delicado que se desmaya comiendo una galleta, que encima sea detallista.

El lector podría preguntarse acerca del porqué de semejante interés imperial en Somalia, uno de los países más pobres del planeta -150 dólares anuales de ingreso per cápita-, desgarrado por la hambruna, roto en decenas de feudos acaudillados por señores de la guerra y sus milicias armadas, con un territorio al norte -Somalilandia- que se au-

tosegregó de Mogadiscio. Acontece que hay petróleo. Acontece luego que hace más de diez años que consorcios yanquis del ramo esperan "la pacificación" del país bajo un gobierno central y controlado para explotar concesiones que, según algunas fuentes, ocupan dos tercios del territorio somalí.

Bajo la macabra dictadura de Siad Barre, que Washington apoyó incondicionalmente con armas y dinero, gigantes petroleros como Phillips, Conoco, Amoco y Chevron obtuvieron concesiones que comenzaron a explorar con intensidad a fines de los años '80. Con buenos resultados. Geólogos del Banco Mundial que en 1991 realizaron un estudio sobre la posible existencia de yacimientos del hidrocarburo en

ocho países africanos anunciaron que Somalia está situada en una cuenca petrolera que "abre grandes perspectivas para la explotación de gas natural y petróleo". Pero la fiesta quedó en preparativo. Barre fue derrocado ese año por Farrah Aidid, un caudillo no muy amigo de Occidente, y estalló una guerra civil de proporciones.

En 1992, con un pie afuera ya de la Casa Blanca, Bush padre ordenó el envío de más de 20.000 efectivos militares a Somalia en otra "misión humanitaria" que Bill Clinton se encargó de ejecutar. El propósito declarado de la misión: garantizar que la ayuda alimentaria llegara a 2 millones de somalíes asediados por el hambre. Pero los grupos de tareas estadounidenses no estaban allí para dar de comer a los hambrientos, sino para liquidar a Aidid. El 12 de julio de 1993 helicópteros yanquis atacaron con misiles una reunión de partidarios del alzado matando a unos 60 ancianos e intelectuales, muchos de ellos moderados, que procuraban acuñar los términos de un arreglo pacífico en el marco de las Naciones Unidas. Como señaló Mark Bowden en el *Philadelphia Inquirer*: "Ese 12 de julio el clan de Aidid declaró oficialmente la guerra a EE.UU., un hecho del que muchos estadounidenses no tomaron nota". Luego de la llamada batalla de Mogadiscio, en la que murieron 18 marines y unos 500 somalíes que querían impedir la detención de Aidid, Clinton se tuvo que retirar. Las aspiraciones petroleras quedaron postergadas.

El 18 de enero de 1993 *Los Angeles Times* informaba que Somalia "podría, en opinión de geólogos y fuentes de la industria, producir cantidades significativas de petróleo y de gas natural si la misión militar de EE.UU. restaurara la paz en la empobrecida nación del Africa oriental". Conoco, Chevron, Maxus, Hunt Oil, Phillips Petroleum, Agip, Amoco y Pecten esperan hoy exactamente lo mismo.

Argentina por Excelencia.



**Dinar**  
Líneas Aéreas

Atención telefónica las 24hs. 0810-555-DINAR (34627) - Consultá a tu agente de viajes - [www.dinar.com.ar](http://www.dinar.com.ar)